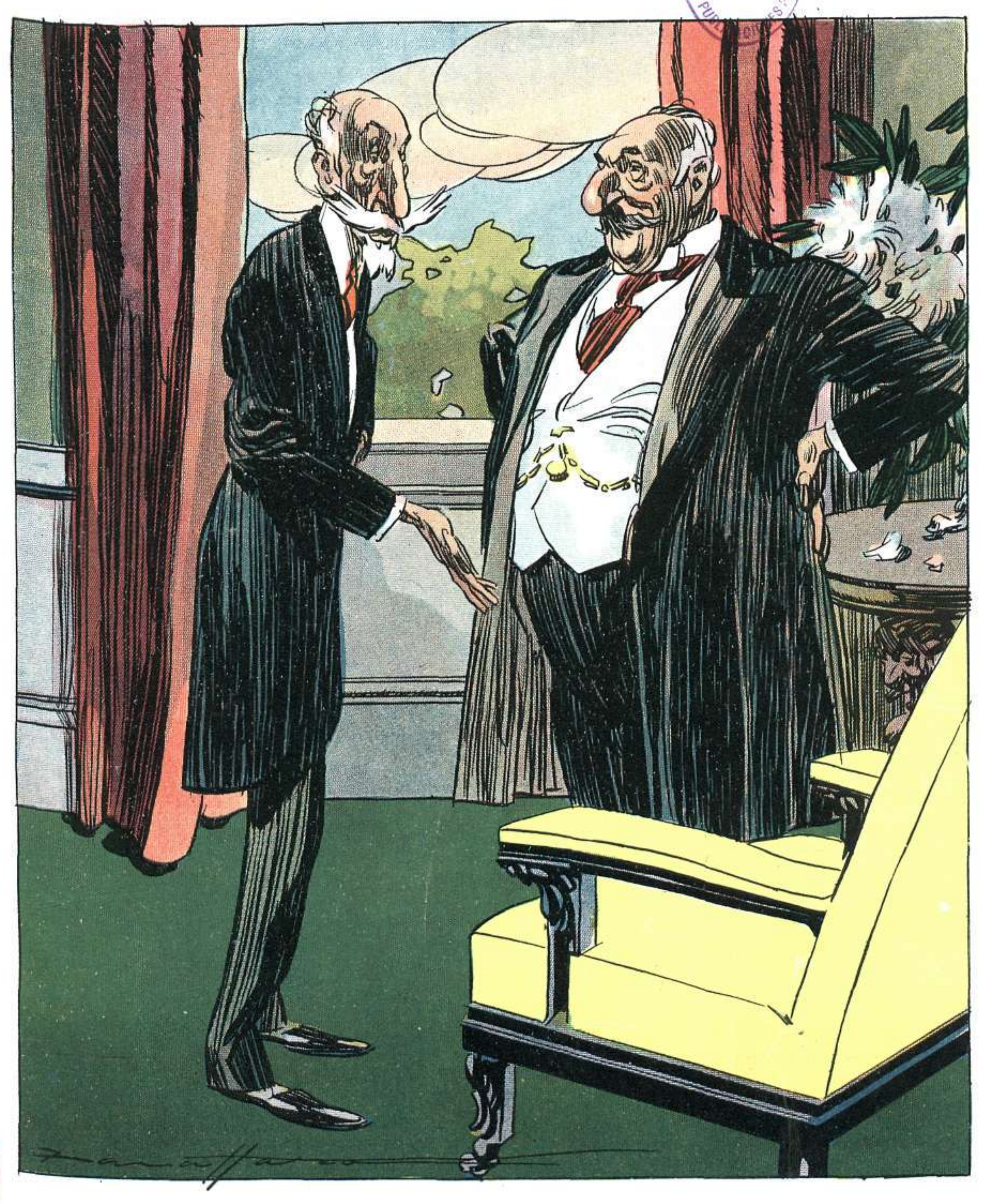
CARAS Y CARETAS

Año XIV — BUENOS AIRES, 4 DE FEBRERO DE 1911 — N.º 644

ENTRADA LIBRE



—No dejamos desembarcar á los inmigrantes del "Príncipe de Piemonte"; hicimos volver á Europa á los inmigrantes gitanos y aplicamos la ley de residencia á los inmigrantes que usted sabe.

—¡Muy bien! ¡Muy bien! Por algo hemos inaugurado el Gran Hotel de Inmigrantes, de esos eficaces colaboradores del progreso nacional.


BOLS
GINEBRA
Bols
LA MÁS FINA
Y AROMÁTICA
Su color ámbar palido
comprueba su vejez

TEATROS

San Martín.—Esta noche se realizará la función extraordinaria á beneficio del actor nacional Francisco Ducasse, para la cual se ha compuesto un atrayente programa. La nota novedosa de éste lo constituye la representación de la zarzuela "El patio de don Simón", *en la que tomarán parte autores dramáticos, periodistas* y dibujantes. Todos han estudiado con empeño sus respectivos papeles, se lo saben al pie de la letra y conocemos alguno de los improvisados actores que lo va recitando á cuanto amigo le sale al paso. A ver como repiten la lección esta noche frente al monstruo de las *mil cabezas*.

Benavente en escena.—En realidad no es una novedad que el autor de "La noche del sábado" se presente ante el público á representar algún papel de una obra. Con Rosario Pino estrenó "Sin querer" y "Despedida cruel", con Josefina Blanco. La fotografía que reproducimos ha sido tomada durante un ensayo de "Los intereses creados" que se representó en el teatro Lara teniendo á su cargo el autor el papel de Crispín, en el cual según refieren las crónicas intercaló muchas "morcillas" que fueron aplaudidas lo mismo que toda labor escénica del insigne dramaturgo.

"**Tignola**".—Esta comedia satírica del afortunado autor de "Cena delle beffe" ha obtenido gran éxito al ser representada en el Argentina de Roma.



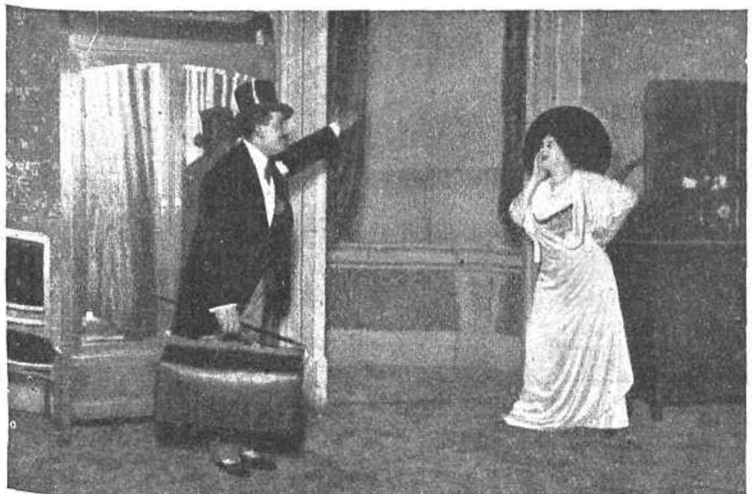
El actor nacional Francisco Ducasse en cuyo beneficio se da esta noche una función en el San Martín



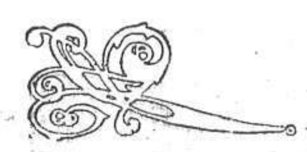
Don Jacinto Benavente ensayando con los artistas del teatro Lara, de Madrid, su obra "Los intereses creados", en la cual desempeñó el papel de Crispín.



Escena del acto tercero de «Tignola», obra de Sem Benelli



Armando Falconi y Tina di Lorenzo en el tercer acto de la nueva comedia de Bracco "Il perfetto amore", estrenada en el Manzoni, de Milán



CASINO

Como un verdadero triunfo puede considerarse el resultado obtenido por la extraordinaria función de gala que el lunes último tuvo lugar en el Casino.

Según anunciábamos en nuestra crónica anterior, la empresa de este coliseo se proponía festejar cumplidamente la 6500 representación escénica habidas en dicho music-hall, confeccionando para ello un programa digno de las circunstancias; y á fe que los organizadores de la función consiguieron ver realizados sus propósitos, pues la fiesta, á más de resultar del completo agrado del público, fué brillante bajo todos conceptos.

La numerosa concurrencia que asistió atraída por las excelencias del programa y por los regalos ofrecidos por la empresa, salió altamente satisfecha del espectáculo, cuyos números fueron desempeñados con singular acierto por un núcleo de artistas de reconocida fama.

Siguiendo la costumbre establecida por este teatro, de renovar constantemente su personal artístico, con el concurso de nuevos elementos, acaba de ofrecernos dos valiosas adquisiciones que recientemente han debutado conquistando ese franco éxito que espontáneamente surge cuando se trata de artistas de verdad. Nos referimos á la célebre cantante y bailarina española Paquita Montes, tan conocida de los públicos europeos; y al notabilísimo prestidigitador Rossine, cuya rentrée, efectuada el miércoles último, dió lugar á un ruidoso triunfo.

Con respecto á la primera, numerosas son las crónicas de arte que ya se han ocupado de su larga actuación artística, para que nos detengamos á realzar el mérito indiscutible de su labor; pero referente al segundo nos hemos de permitir hacer un breve comentario. Se trata de un artista de asombrosa agilidad, cuyas facultades extraordinarias rompen el nivel de la mediocridad, para elevarle á más alta categoría.



Paquita Montes, célebre cantante y bailarina española, que ha debutado con gran éxito en el *Casino*

Son tantas las pruebas vulgares con que los artistas de esta índole suelen cansar al público, que la enunciación de uno más, no despierta otra idea que la repetición de lo ya visto; pero en esta ocasión, hemos de hacer constar que tal prevención del ánimo, desaparece ante las maravillosas habilidades de Rossine.

Aparte de la pericia sorprendente y limpieza de ejecución que ostenta en el manejo de naipes y otros objetos, donde se delata el profesional aventajado, hay una prueba que ejecuta con unas cuantas anillas de hierro, sólidamente enlazadas entre sí, y que á medida de su voluntad cambian de colocación, forman dibujos caprichosos ó se desprenden unas de otras, quedando completamente sueltas; que bastaría por sí sola para considerarle como un consumado artista de singular maestría.

Desde la noche de su presentación, el público no ha cesado de otorgar sus aplausos á este notable manipulador, cuyo valioso concurso ha sido incorporado al elenco artístico que actúa en el Casino.

Del Japón.—El proceso de los primeros anarquistas japoneses



En el palacio de justicia de Tokio. — La verificación de las tarjetas de entrada



Llegada de los carros que conducían á los acusados

La prensa de ambos mundos habló varias veces de un complot tramado contra la familia imperial. ¿En qué consistió exactamente? Difícil será saberlo, pues los debates se llevaron á cabo á puerta cerrada.

He aquí lo que se conoce.

En abril pasado, la policía secreta detuvo, en un pueblecillo perdido entre las montañas de Nayano, á dos individuos que fabricaban clandestinamente bombas. Desde ese momento, los shakwaitó (comités socialistas) fueron perseguidos y suprimidos sus periódicos. Todo pareció terminado y en paz.

Ahora, el descubrimiento de nuevas bombas reveló la existencia de un vasto complot, provocando el arresto de veinte y seis individuos diseminados por los cuatro extremos del imperio.



Kotoku Denjiro, jefe de los anarquistas japoneses

El alma de ese complot parece haber sido el célebre Kotoku Denjiro, ex profesor y ex periodista, gran admirador de las doctrinas de Kropotkine. Su compañera, Sugano Suga, le secundaba ardientemente.

El resto de los conjurados no merece mención alguna, á no ser el que entre ellos se cuentan el hermano de un procurador imperial, algunos comerciantes, un bonzo y varios estudiantes.

Después del interrogatorio de los detenidos, la sala fué completamente evacuada dándose orden severa de prohibir el acceso á ella hasta el momento de ser pronunciada la sentencia.

Esta dictó la pena de muerte contra la mayor parte de los encausados que, según parece, son verdaderos convencidos, cuya única aspiración no era otra que morir "por la causa".

De España.—La fiesta de los pájaros

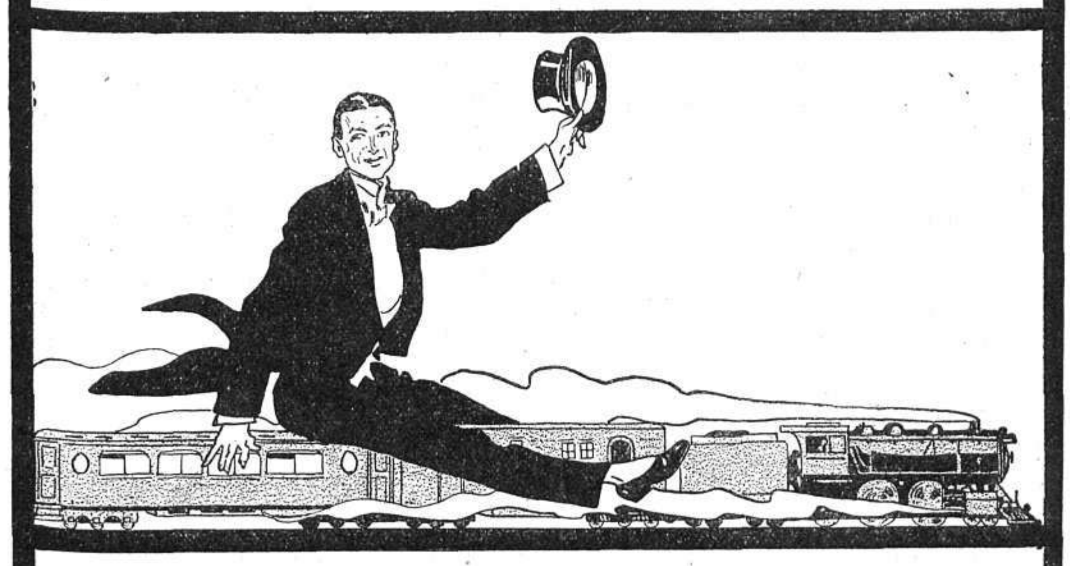


Barcelona.—Niños preparados para suelta de los pájaros en la plaza de Cataluña



Los niños cantando un himno después de celebrarse la fiesta de la suelta de pájaros

¿Vive usted de prisa?



¿Nota que su cuerpo envejece antes de tiempo y que le va cansando la lucha por la vida? ¿Encuentra que su organismo no tiene ya la resistencia que tenía y que su espíritu se halla abatido?

Entonces renueve sus energías, infiltre nuevamente juventud á su ser, hágase un hombre nuevo con

IPERBIOTINA

MALESCI

el vigorizante que no admite dudas ni discusiones, la fuerza líquida que hace hombres jóvenes y sanos, que reconstituye el sistema nervioso, que purifica la sangre y que devuelve la vitalidad perdida.

Empiece su curación hoy. No lo deje para mañana.

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze, Italia.

Venta en las Droguerías y Farmacias.

Únicos concesionarios para Centro y Sud-América

O. MONACO y Cía. - Buenos Aires

De Inglaterra.—El combate de Sidney Street



Soldados tirando contra la casa en que se habían refugiado los anarquistas

El día 3 de enero último, el barrio de Stepney, situado en el East-End de Londres, fué por espacio de trece horas teatro de una emocionante batalla. No menos de mil hombres entre agentes de la policía y soldados, con armas y hasta con cañones, habían puesto sitio á una casa en la que habían buscado refugio y héchose fuertes dos anarquistas, asesinos presuntos de tres agentes

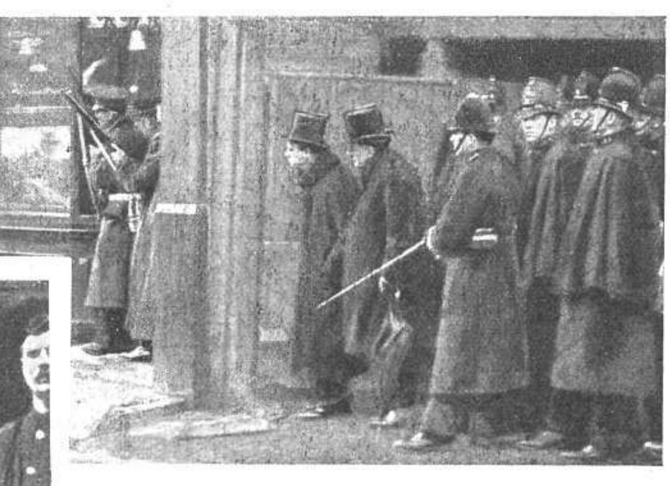


Detectives y soldados en acecho en el altillo de una cervecería


CARNAVAL 1911
REGALO Á NUESTROS LECTORES
"EL PAQUETE DE MOMO"
CONTENIENDO:
1.° - Un traje de disfraz,
DOMINO ó PIERROT, para señoras ú hombres.
COLOMBINAS, PIERROTS, ARLEQUINES, PAYASOS, DIABLOS, etc., para niñas y niños.
2.° - 100 serpentinas.
3.° - Un kilo de confetti.
4.° - Una careta, antifaz ó nariz.
5.° - Un sombrero de disfraz.
6.° - Un juguete-sorpresa de carnaval.
7.° - Un paquete de globos.
8.° - Un adorno ó emblema de Momo.
9.° - Un pito, flauta ó corneta.
10.° - Un abanico.
EL PAQUETE DE MOMO que vale más de 20 $ m/n. y se remite á domicilio en la capital federal contra 10 $ m/n. que se enviarán á la administración de "CARAS Y CARETAS".
Los pedidos del interior deben hacerse así mismo á la administración de "CARAS Y CARETAS", con más 1 $ m/n. para gastos de encomienda.
Los del exterior deberán venir con sólo 10 $ m/n., siendo el porte á cargo del destinatario.
Al hacer el pedido sírvase indicar si es para señora ú hombre, niña ó niño de más ó menos de 5, 10 ó 15 años.
Sólo tenemos 10.000 PAQUETES DE MOMO y los pedidos serán atendidos en el orden que lleguen.
Para garantía de la óptima confección de los trajes de disfraz del PAQUETE DE MOMO, los hemos encargado á los reputados talleres de A LA CIUDAD DE LONDRES en una de cuyas vidrieras estarán en exposición.

de policía de Houndsditch. Después de haber empleado las horas de la noche en hacer desocupar las habitaciones vecinas, el asedio del local designado pudo organizarse al llegar el alba.

El ataque fué de los más rudos y encarnizados, comenzando á pedradas y siguiendo á tiros de fusil, con grandes pérdidas sufridas por los sitiadores.



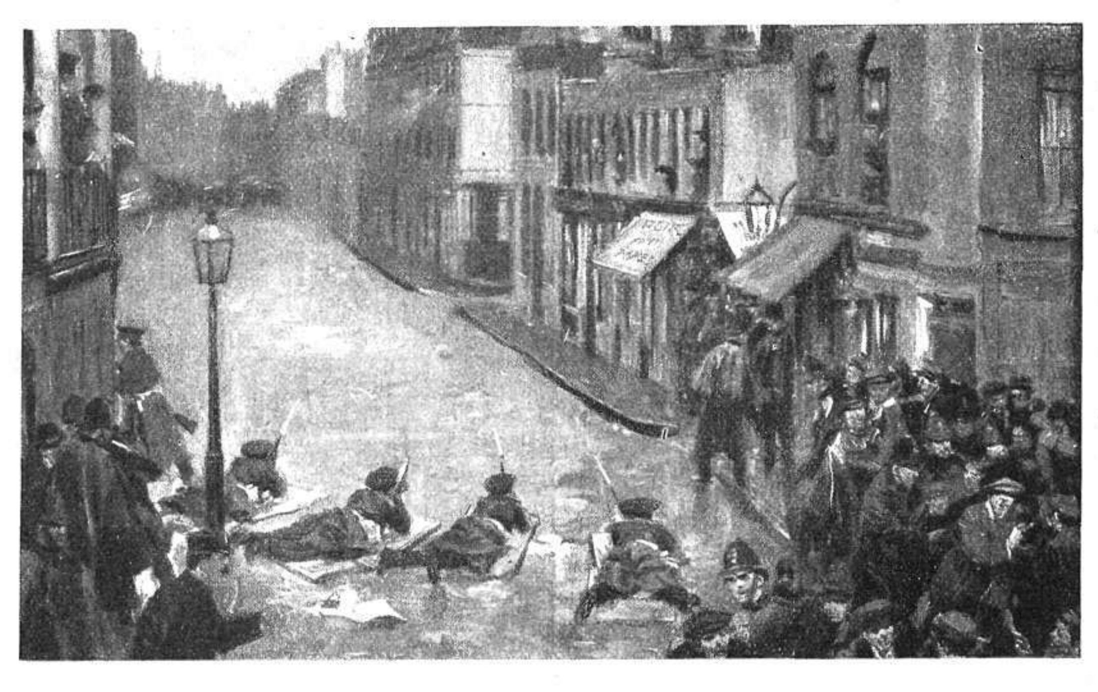
El ministro Mr. Winston Churchill en el sitio del combate



El maniquí preparado por la policía para atraer las balas de los anarquistas

Luego sobrevino el incendio, provocado por los sitiados. Dos de los anarquistas (pues, además de los asesinos también otros ocupaban la casa), fueron muertos, y quedaron gravemente heridos una docena de asaltantes.

La muchedumbre de curiosos que seguía con interés y ansiedad las emocionantes peripecias del combate, hizo una ovación calurosa á los agentes de la policía y á los soldados. Su valor fué muy admirado, como asimismo fué muy apreciada la enérgica actitud del gobierno. En efecto, uno de los miembros del gabinete, M. Winston Churchill, tomaba parte personalmente en aquella peligrosa lucha, en medio de un grupo de sitia-



Durante el combate

dores. El fué también uno de los que primero penetraron en la casa con los valerosos agentes policiales los que, como se ve en un grabado, tuvieron que confeccionar un maniquí que recibiese algunas de las balas á ellos destinadas.



Núm. P 280
JERSEY de lana rayado, para varón ó niña, azul y blanco, punzó y blanco, celeste y blanco y verde y blanco.
de 1 ½ á 5 años. . $ **5.50**
de 6 á 12 años. . „ **6.—**

Núm. P 304
THE NEW FORM COSTUME
VESTIDO de Jersey de lana, compuesto de tricota, pollera tableada con bombacha del mismo punto, éstos unidos á un corpiño que demuestra su especial confección y gorro, en azul, punzó y blanco:
de 2 á 8 años
Cualquier tamaño, el juego completo, pesos. . . . . **20.—**



Núm. P 279
JERSEY de lana para niña ó varón, en azul, blanco, punzó y marrón:
de 2 á 12 años
Cualquier tamaño. . . . . $ **6.—**



Núm. P 282
TRAJE de Jersey de lana, tricota, pantalón y gorro en azul, marrón, punzó, blanco, verde y celeste:
De 2 á 11 años. Cualquier tamaño, el juego completo. . $ **11.—**

Núm. P 211
GORRAS de punto para usar con los Jerseys, en cualquier color. . . . $ **2.—**

JAMES SMART

BUENOS AIRES — Florida y Bmé. Mitre

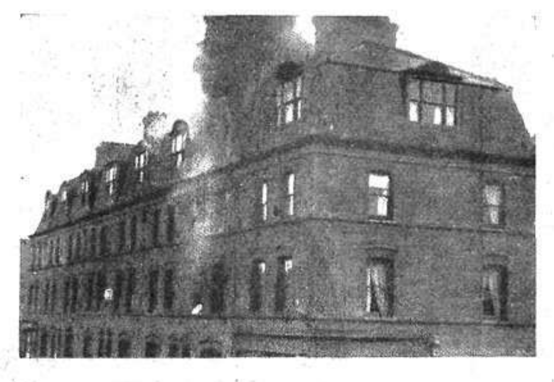
MAR DEL PLATA — Corrientes y S. Martín

TIRADORES de punto, muy higiénicos y prácticos, para usar con estos trajes:
El par, $ 1.—, 1.50 y. . . . . . . $ **2.—**

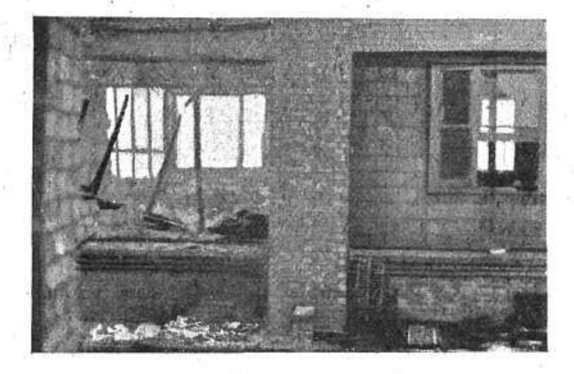


Núm. P 305
TRAJE de Jersey de lana, tricota, pantalón y gorro, en azul, punzó, blanco, marrón, celeste y gris:
de 1 ½ á 6 años
Cualquier tamaño, completo, pesos. . . . . **15.—**

De Inglaterra.—El combate de Sidney Street



Al iniciarse el incendio de la casa



Estado en que quedó la casa ocupada por los anarquistas, después del incendio



Los bomberos penetrando en la casa



EL NUEVO SIGLO VERANO 1911
B. MURO & Cía
B. Mᴱ MITRE 701 AL 727 ESQ. MAIPÚ
BUENOS AIRES

EL NUEVO SIGLO

A CUALQUIER PRECIO

Liquidamos todas las existencias de verano.

TENEMOS que despejar nuestra estantería para dar cabida al surtido de invierno que en estos días empezaremos á recibir.

DEBEN APROVECHAR esta ocasión todas las personas prudentes que desean vestir bien con muy poco dinero.

VEANSE *algunos precios* que dan idea precisa de nuestra liquidación:

SECCIÓN CONFECCIONES

Traje de saco, pura lana, desde. .	$ **18.—**
„ „ smoking, forro y vistas de seda, desde.	„ **60.—**
Saco alpaca, desde.	„ **6.—**
Ambos de franela, desde.	„ **9.—**
„ „ brin, desde.	„ **6.—**
Chaleco piqué, cruzado, desde. . . .	„ **6.—**
„ „ liso, desde.	„ **2.—**

AGREGUESE á la enorme baratura de nuestros artículos la facilidad de pago que concedemos con nuestro sistema de ventas á plazo y se llegará fácilmente á la conclusión de que **ES UN CRIMEN** dejar pasar esta ocasión que no se le volverá á presentar.

SECCION INTERIOR.—Atendemos preferentemente los pedidos del interior y los despachamos con toda puntualidad.

NUESTRA GARANTIA. — Devolvemos el importe, más los fletes, de las mercaderías que no sean del agrado del comprador.

ACORDAMOS CREDITOS á pagar en diez mensualidades, sin que esto signifique el menor aumento en nuestros precios, que son iguales que para las ventas al contado.

B. MURO y Cía.

B. MITRE 701 al 727

Sucursal en Rosario: CÓRDOBA, 1288 al 98



Corte el cupón y envíenoslo hoy mismo.

CUPON

Señores B. MURO y Cía.
B. MITRE, 701/27.

Sírvase enviar detalles y formulario de su sistema de ventas á diez meses de plazo á:

Señor. . . . .
Calle. . . . . N.° . . . . .
Ciudad. . . . .

ESCRÍBASE CLARO.

La Elegancia y la Moda



Como en esta estación, nada hay de nuevo para nuestras "toilettes" usuales, hablemos un poco de los vestidos de novia que nos interesan un momento ú otro de nuestra vida, si no por nosotras personalmente, por alguna amiga ó pariente á quien debemos ayudar con nuestros consejos.

Nada menos clásico que la "toilette" de la novia moderna; se ha abandonado por completo el satín **blanco**, antes indispensable, y á menudo el azahar es reemplazado por clemátides, rosas blancas ó *azucenas*, aunque **éstas parécennos demasiado pesadas.**

El género favorito es ahora una especie de liberty muy fino, no muy blanco, más bien de un tono nácar rosa; también se ven el crêpe de China ó la muselina de seda, pero siempre es más lindo el liberty.

Este va *cubierto á veces con* una túnica de encaje que cae hasta las rodillas; otras veces es de liberty la túnica y los bajos de la pollera de encaje.

La "allure" general debe ser sencilla y graciosa; la forma Imperio, con el talle un poco corto domina actualmente, y la manga, sin costura, es *siempre ceñida y muy larga.*

Muchos vestidos no llevan cola, pero no me parece bien; lo más práctico es hacer la cola completamente separada, como un gran manto de corte; esto da más majestad para la ceremonia y luego basta separarla para que quede un lindo vestido de noche.

Sin llegar hasta el "collant" un poco indecente de los vestidos de baile, los de *novia no tienen* ya la rigidez y la amplitud de antes; debajo se lleva una enagua ligera.

Los **bouquets** pesados y sin gracia de antaño son reemplazados por hermosas guirnaldas que corren sobre el vestido, y esto es un verdadero adelanto.

Sin embargo, las jóvenes conservan su *peinado habitual para el gran día* del matrimonio; se añade simplemente un ramito de azahares ó de otras flores colocadas sin afectación para sujetar el velo.

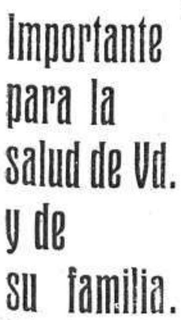
Los velos y las maneras de llevarlos son lo más variado: velo de encaje, *llevado á la española,* velo de tul todo es permitido, con tal que ofrezca novedad.

Los zapatos son de gamuza, de satín ó de cabritilla blanca bordada.

Los guantes, de Suecia ó de cabritilla.

La característica de la toilette de novia moderna está en dejar á la desposada su silueta habitual; cada una puede elegir la forma y los adornos **según su gusto y su fantasía.**

"PRANA" SPARKLETS



La HIGIENE y el CONFORT de su hogar no son completos sin un

Sifón "PRANA" Sparklet.

Con este aparato, que cualquiera puede manejar sin dificultad, Vd. puede preparar SU CONSUMO DIARIO de **SODA WATER** PURA y EFERVESCENTE y teniendo la calidad del agua BAJO SU PROPIO CONTROL, NINGUNA AGUA, independientemente del costo ó procedencia, puede satisfacer sus exigencias de higiene en una forma tan completa como los

"Prana" Sparklets.

El Sifón «Prana» Sparklet se vende ahora en dos tamaños:

Tamaño regular, á $ 2.50, con sus cápsulas correspondientes á $ 1.— la caja de 12.

Tamaño grande, á $ 4.50, con sus cápsulas de doble tamaño á $ 1.50 la caja de 12

pudiendo prepararse de este modo 12 litros de agua de mesa al modestísimo precio de 12 $^1/_2$ centavos POR LITRO.

Exijan los «Prana» Sparklets y no acepten IMITACIONES QUE NO POSEEN LOS MISMOS MERITOS HIGIENICOS.

De venta en todos los negocios de la República



Compre chacras en la Colonia "EL REGADIO" trabájelas y tendrá una renta asegurada.

Vendemos chacras de 10 hectáreas, con concesión de riego y canal matriz construído, y con toma propia, en la colonia EL REGADIO, situada á 15 cuadras de la estación de La Paz (Mendoza), F. C. Pacífico, según ubicación, desde $ 15.— por mes la chacra de 10 hectáreas, en 120 meses sin interés.

SEÑA TRES MENSUALIDADES, ó SEAN $ 45.— c/l. POR CHACRA, Y EL 2 % DE COMISIÓN, entregándose inmediatamente las escrituras definitivas ante el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo número 676, donde pueden examinarse los títulos así como la ley de la concesión de riego. POSESIÓN INMEDIATA.

Conseguiremos el 25 % en los pasajes de ferrocarril hasta La Paz (Mendoza), F. C. Pacífico, donde nuestro personal facilitará la revisación de la colonia, demostrando á todos los visitantes la verdad de nuestra oferta.

VISITE PERSONALMENTE LA COLONIA; el viaje es cómodo y barato. Vea por sí mismo la ventaja de comprar una tierra que con el producto que usted saque de ella, le recompensará espléndidamente su trabajo.

Los primeros compradores de chacras en la **"COLONIA EL REGADIO"** están en su mayoría cultivando la tierra comprada. El éxito más completo corona sus esfuerzos. Todos están convencidos que nunca se ha presentado mejor ocasión de labrarse un porvenir seguro. Usted puede hacer lo mismo comprando chacras en esta fértil región.

PRODUCTO DE UNA HECTÁREA EN CAMPO LIMÍTROFE CON EL QUE SE VENDE: Una fracción de 20 hectáreas, propiedad del senador provincial doctor A. Ahumada, limítrofe con las que se venden, han producido la cosecha última un promedio de **480 quintales de uva por hectárea.**

NOTA: Toda la extensión que esté en cultivo el 15 de octubre de 1911, **gozará de los beneficios de la ley de riego.** El canal está construído de acuerdo con los planos presentados y aprobados.

Facilitaremos gratuitamente por turno de compra á los nuevos compradores, dos motores á nafta con sus correspondientes trenes de discos, los cuales aran cada uno **una hectárea por hora,** al objeto de que puedan poner sus chacras en cultivo rápidamente.

Nunca se le habrá presentado á usted mejor ocasión de invertir sus ahorros. El número de chacras á vender es muy limitado. Venga ó escriba hoy mismo.

Tenemos á disposición de los compradores el **Certificado de la concesión de riego** expedido el 2 de enero 1911 con el número 17910 del Padrón General de Irrigación de Mendoza.

Informes y pedidos á A. L. LEGRAND & Cía. Banco Industrial Argentino 128 San Martín

Lea Vd. las copias de los documentos oficiales

LEY DE RIEGO. — LEY Núm. 370

Mendoza, octubre 15 de 1906.

POR CUANTO:

El Senado y Cámara de Diputados de la Provincia de Mendoza sancionan con fuerza de

LEY:

Artículo 1.º Concédese al señor Cornelio Casablanca aprovechamiento eventual de agua del río Tunuyán para el riego de veinte y dos mil setecientas noventa y cuatro hectáreas de terreno de su propiedad, ubicadas en el departamento de "La Paz".

Esta concesión se entenderá que es sin perjuicio de tercero y de derechos adquiridos por concesiones ya acordadas de igual naturaleza, cuya preferencia y prioridad será respetada en todo caso.

Art. 2.º El punto donde deba establecerse la toma del canal á construirse, la determinación de ésta y en general, todos los trabajos necesarios para la provisión del canal, serán sometidos á la aprobación de la Superintendencia General de Irrigación, de conformidad á la ley de aguas vigente.

Art. 3.º El concesionario queda obligado á pagar, desde la promulgación de la presente ley, la prorrata destinada al sostenimiento de la Superintendencia de Irrigación, según el presupuesto de esa repartición.

Art. 4.º Si á los cinco años, á contar desde la promulgación de la presente ley, el concesionario no hubiese podido hacer el regadío y cultivo á que se refiere el artículo 1.º por cualquier circunstancia, la concesión de agua se limitará, al expirar ese término, á las hectáreas cultivadas, quedando caduco y extinguido de hecho y sin ulterior instancia, todo el exceso del derecho concedido.

Art. 5.º El concesionario donará á la Provincia, en beneficio público, doscientas hectáreas donde el P. E. las ubique, destinadas á parques y edificios, etc., etc.

Art. 6.º Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones de la Honorable Legislatura, en Mendoza á doce de octubre de mil novecientos seis.

Conrado Céspedes.—L. Montorun, secretarios del Senado.—J. Mayorga.—G. S. Valroud, secretarios de la C. de D. D.

POR TANTO: Cúmplase, comuníquese, publíquese y dese al Registro Oficial.

Caligniana Segura.—Arturo A. Jardel.

NOTA: Toda la extensión que esté en cultivo el día 15 de octubre de 1911, gozará de los beneficios de esta ley. El canal está construído de acuerdo con los planos presentados y aprobados.

El número de chacras á vender es muy limitado. Escriba ó venga hoy mismo.

A. L. LEGRAND & Cía.

BANCO INDUSTRIAL ARGENTINO, Sección Tierras y Colonias, San Martín, 128, Buenos Aires

CINEMATOGRAFIA



Es indudable que la actual producción de películas cinematográficas, marca cada día que transcurre, un paso de avance en el camino de su evidente perfeccionamiento.

El cinematógrafo, aparato al que en un principio no se le dió la importancia que realmente tiene, hállase hoy convertido en poderoso auxiliar de educación y cultura. La Historia, la Ciencia y el Arte, tienen en él un eficaz agente de enseñanza, cuya beneficiosa acción se hace sentir por la suma de conocimientos que divulga en sus proyecciones.

Sólo faltaba buscar á esta industria el cauce que ofreciera más provechosos resultados á sus fines, y esto lo han conseguido los señores Pathé Frères, de París, convirtiéndose en editores de las principales empresas cinematográficas, mediante convenios que aseguran una producción acertada, de temas seleccionados, y de cuya interpretación hállanse encargados los más notables artistas franceses é italianos de actualidad.





La casa Max Gluskmann, sucesora de la de Lepage, que es la concesionaria exclusiva de aquellos señores en las repúblicas del Plata, nos ofrece las fotografías con que ilustramos esta página y que corresponden á dos de las notables cintas acabadas de recibir; una de las cuales titulada "El despojador", encierra una emocionante composición dramática del señor Ed. Adenis, hábilmente interpretada por el afamado "Mimo Thales", y cuyo argumento es el siguiente: Luciano Préville, un elegante habitué de los clubs y casas de juego, concluye por ser juguete de esta pasión funesta. Perdidas su fortuna y su crédito en ese desnivel moral, que atrofia la dignidad del hombre, intenta, valiéndose de malas artes, estafar á sus compañeros de vicio. Sorprendido en su delincuente propósito, es arrojado á la calle en medio del escarnio general. En esta terrible situación y viéndose colocado en los umbrales del delito, piensa que el suicidio es la única medida salvadora que le resta, cuando recibe una carta de su amigo Mauricio Fremmont, en la que le anuncia su próxima partida á Nápoles, donde le esperan su novia y su futuro suegro, el riquísimo banquero don Lorenzo, á quienes por circunstancias especiales aun no conoce, pero á los que muy en breve quedará unido por indestructibles lazos familiares.

Ante la lectura de esta carta, aquel cerebro enfermo reacciona concibiendo una idea infernal. Suprimir á su amigo y usurpar su estado civil: he ahí el plan diabólico que ha de ponerle en posesión de un nombre honrado y una cuantiosa fortuna.

En la pendiente del crimen el descenso es rápido y Luciano Préville, alcanzando la talla del más vulgar asesino, mancha su brazo con la sangre de Mauricio.

Préville, adoptando el nombre de su víctima, se introduce en casa del banquero don Lorenzo, con cuya hija se va á desposar. Todo marcha bien, pero en la mente del asesino surge una sombra que va adquiriendo los contornos de una terrible obsesión. El remordimiento, cegándolo á toda hora con la sangrienta imagen del crimen, va destrozando el cerebro que lo concibió, hasta que estallando en una terrible crisis de dolor y de locura, rinde la vida entre las negras alucinaciones de la demencia.

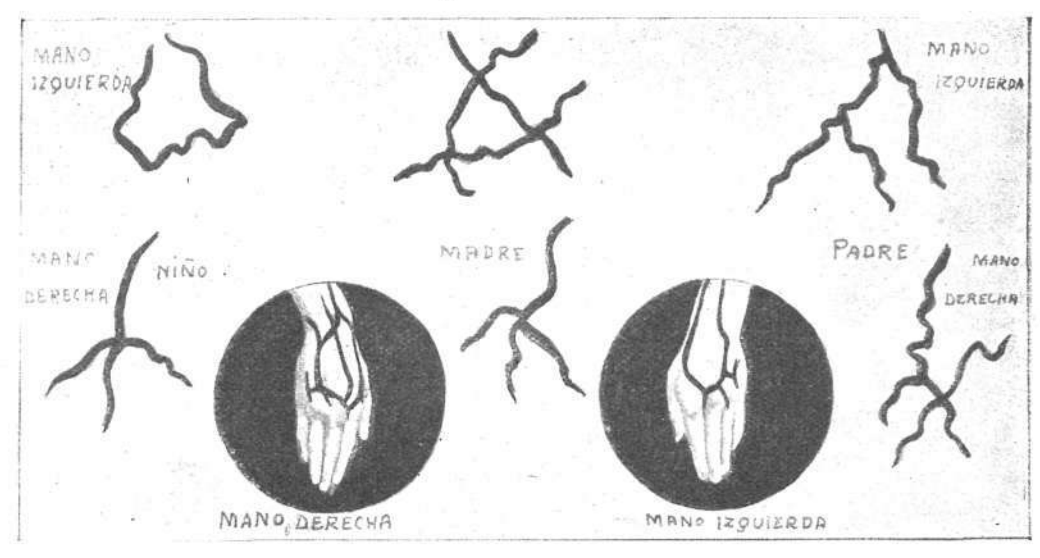




Esta espléndida película y la no menos interesante que se titula "El rey Lear", interpretada por Novelli, una de cuyas escenas también reproducimos en esta página, se exhibirán muy en breve en los acreditados salones "Cinema Esmeralda", calle Esmeralda, 324, y "Cine Opera", calle Corrientes, 848, juntas con otras de la misma índole que por su verdadero valor artístico, han de ser indudablemente del agrado del público.


LIQUIDACION COMPLETA
POR DESALOJO DE NUESTRA SUCURSAL
C. PELLEGRINI 340
LIQUIDAMOS TODAS LAS EXISTENCIAS
Á PRECIOS NUNCA VISTOS
ESTA LIQUIDACION CONCLUIRÁ
EL 28 DE FEBRERO DE 1911
IMPOSIBLE DAR DETALLES DE TODOS
LOS ARTICULOS Á VENDERSE
VENGAN Y VEAN
PIDAN NUESTRO FOLLETO ILUSTRADO DE
LIQUIDACION QUE SE REMITE GRATIS
A. DE MICHELI Y Cía
Av. DE MAYO 1001
BUENOS AIRES

La identificación por las venas de la mano



Según el inventor del sistema, no hay dos individuos que tengan dichas venas dispuestas del mismo modo

A los diversos sistemas de identificación conocidos hay que añadir uno nuevo, ideado por el profesor Tamassia, de la Universidad de Padua.

Fúndase el nuevo sistema en el dibujo característico de las venas del dorso de la mano, que si para cualquier observador superficial es igual en todas las personas ó por lo menos entre padres é hijos, en opinión del referido profesor Tamassia ofrece una variedad infinita de caracteres y no hay dos individuos que tengan dichas venas dispuestas del mismo modo.

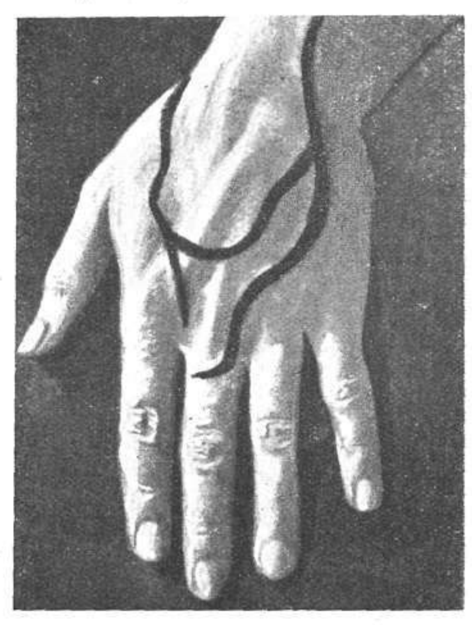
El sistema es curioso por cuanto que llama la atención sobre una cosa que hasta ahora había pasado inadvertida para la generalidad de la gente: pero realmente es inferior á los métodos de identificación adoptados por el servicio antropométrico, los cuales tienen por punto de partida la grandísima diversidad de las huellas de los dedos. El sistema de Tamassia, es como otros muy eficaz cuando se trata de reconocer á un criminal encarcelado: pero su utilidad deja mucho que desear tratándose de descubrir á un delincuente ignorado. En cam-

La identificación por las venas de la mano

bio, las huellas digitales, gracias á los procedimientos de investigación que se emplean, descubren en muchas ocasiones al autor de ciertos actos y le denuncian sin error posible. Las huellas de los dedos que el criminal deja en todas las superficies pulimentadas, como el cristal, el mármol, la madera barnizada y hasta en el papel, constituyen un medio de identificación segurísimo. Con tal de que sea bastante clara para someterla al análisis, la huella de un solo dedo basta para encontrar á un sujeto entre muchos millares. Por otra parte el delincuente está siempre expuesto á dejar huellas digitales, mientras que sólo en circunstancias inverosímiles pueden dejar huella de las venas.



Red venosa en la mano derecha de un individuo



Red venosa en la mano izquierda del mismo individuo


PIANOS
BORGARELLO
y OBIGLIO
AVENIDA DE MAYO
839



MENU DES GOURMETS

ALFONSO XIII, rey de España, como buen Borbón, goza de un excelente apetito. Hemos tomado, á título de curiosidad el *menú* de S. M., de fecha 9 de marzo de 1910, sobre una tarjeta bristol timbrada con las armas reales.

BOUILLON DE POULET — KRONDORF (Agua mineral natural de mesa)

Haut Sauternes

(1) OEUFS Á L' AURORE

JUGO MAGGI

CHATEAUBRIANT

Château de Tauzia

FOIE GRAS TRUFFÉ

Mouton Rothschild, 1905

POULET DE FRANCE RÔTI

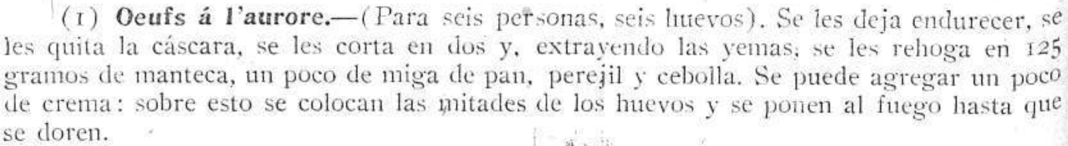
SALADE

ASPERGES SAUCE HOLLANDAISE

Champagne Moët & Chandon

(2) BEIGNETS DE PÊCHE

CAFÉ — Cognac Hennessy V. O. — Cigarros "LA INTIMIDAD"



(1) **Oeufs á l'aurore.**—(Para seis personas, seis huevos). Se les deja endurecer, se les quita la cáscara, se les corta en dos y, extrayendo las yemas, se les rehoga en 125 gramos de manteca, un poco de miga de pan, perejil y cebolla. Se puede agregar un poco de crema: sobre esto se colocan las mitades de los huevos y se ponen al fuego hasta que se doren.

(2) **Beignets de pêche.**—Se hacen igual que los beignets de patatas. Hay que emplear los duraznos no demasiado maduros y cortarlos en dos, después de pelarlos.

Jugo Maggi. — Al servirse cualquier plato de un *menú,* no hay que olvidar condimentarlo con unas gotas de *Jugo Maggi.*

Château de Tauzia. — Este vino se distingue por su rico color, su *bouquet* y su cuerpo, característicos de los vinos rojos Graves de la Gironde. (Propietaria, Mme. V. Calvet).

Mouton Rothschild, 1905. — De todos los vinos de Burdeos, servidos á la mesa real, Alfonso XIII prefiere el Mouton Rothschild. Este es monopolio exclusivo de la casa Calvet y Cia.

Champagne Moët & Chandon. — Los agentes generales L. Labadens y Cía., recomiendan especialmente la clase Vintage, 1904. Inútil insistir en que debe servirse *frappé.*

Cognac Hennessy, V. O. — Se caracteriza por un gusto y un aroma especial, hijos de la edad. Su dulzura, suavidad y fragancia son la delicia de los consumidores. Agentes generales Wattinne Bossut et fils.

Cigarros "La Intimidad". — El fabricante de este afamado cigarro es el señor Antonino Caruncho, Habana, y los únicos concesionarios para la República Argentina, lo son los señores Weile & Altgelt.

Agua Mineral de PLOMBIÈRES

(FRANCIA)







Fuente de las Damas

La mejor para las afecciones de las Señoras intestinos y colitis blanda

Indispensable para lavajes intestinales

Fuente Alliot

SIN RIVAL PARA LA MESA

Cura infalible del Estómago é Intestinos

Única para el lavaje del Riñón y la Vejiga

Fuente Savonneuse

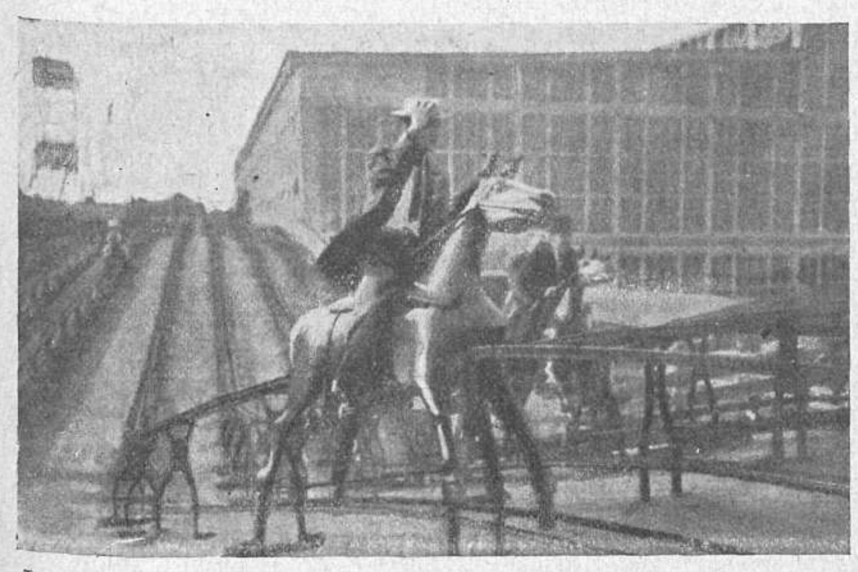
Especial para la cura de la COLITIS SECA y enfermedades de SEÑORAS

Concesionarios exclusivos: IPARRAGUIRRE y MONTALVO

VICTORIA, 733 - Buenos Aires


SOLO CON BUENAS UVAS
puede obtenerse un vino bueno
El vino "EL ABUELO" procede de las uvas mejor sazonadas que se cosechan en las célebres viñas de "Cariñena", Aragón
Es un vino tipo Oporto que no debe faltar en ninguna mesa bien servida
Por ser un excelente cordial se recomienda á las personas débiles
PÍDASE EN LOS CAFÉS, CONFITERÍAS Y BUENOS ALMACENES
Únicos importadores:
Gonzalo Sáenz y Cía.
SUCESORES DE
LACLAUSTRA Y SÁENZ
MAIPÚ, 41/43
B. AIRES
EL ABUELO
Rancio dulce de Aragón
COSECHA
CARIÑENA
GONZALO SAENZ
BUENOS AIRES

El escalofrío por poco dinero



La «Caza á la carrera».—El caballo corre con rapidez vertiginosa, gracias á un mecanismo

Imaginaos una multitud de torres blancas, de minaretes, de cúpulas, de edificios de todas clases y ornamentados con los más variados estilos arquitectónicos, desde el prototipo de la gran mezquita de Moscou hasta los fantásticos kioskos chinos y japoneses: imaginaos allá dentro cosas que dan vueltas, que se mueven vertiginosamente, y unos señores que, vestidos con trajes ostentosos, anuncian vigorosamente las manifestaciones de toda esa actividad.

Luego, imaginaos una muchedumbre inmensa que mira, que circula, que ríe, que espera; gentes llevadas por aquellas cosas que corren y se precipitan; más gentes ocupando otros artefactos curiosos que saltan y danzan; imaginaos el estrépito de orquestas lejanas y de conversaciones distintas.

Y, por encima de todo esto, imaginaos el movimiento, el movimiento por todas partes... y tendréis entonces una idea aproximada de las diversiones veraniegas, tales cuales las apetecen las gentes de hoy día.

Los principales sitios de este género son Coney Island, en la América del Norte, y White City, en Londres.

Un estadístico ha calculado recientemente que hay *más de diez millones de libras esterlinas* empleadas hoy por hoy en esas ciudades blancas y brillantes; y ha calculado además el nú-

El escalofrío por poco dinero



Aquí el poco diestro se moja los pies, entre las risas del público

Para los nervios. — Al sentarse el visitante, estatua y pedestal se le vienen encima, pero se detienen á distancia de algunos centímetros

mero de personas—varios millones—que visitan esos sitios durante el verano.

Se preguntará por qué la multitud frecuenta tales lugares y gusta de esas cosas que se mueven y que, á veces, ofrecen peligro. Trataremos de explicarlo.

En primer lugar hay que reconocer que los hombres y las mujeres que quieren divertirse no son ya mujeres ni hombres; son sencillamente niños y niñas grandes.

Las gentes son primitivas en sus gustos y sus pasatiempos. El principio esencial es el mismo: la expectación, el escalofrío, y... la satisfacción; he ahí lo que constituye el fondo de la diversión de todas las clases de la sociedad.

Las tendencias de los niños grandes que quieren divertirse cambian continuamente; siempre quieren algo nuevo. A cada estación se muestran más insaciables y necesitan una invención nueva, una sensación nueva, un nuevo escalofrío.

Las combinaciones del año precedente les parecen más antiguas que las pirámides de Egipto



Cooperativa Argentina de Crédito

AV. DE MAYO 646 — **BUENOS AIRES**

Sin Fiador
Entrega inmediata

La bicicleta de mayor venta en el mundo.
Fabricacion Inglesa.

Señor Gerente de la "Cooperativa Argentina de Crédito". — Avenida de Mayo, 646, Buenos Aires.

Muy señor mío:

Sírvase ordenar se me envíen prospectos y condiciones para adquirir una bicicleta "MEAD", pagadera en diez mensualidades de $ 15.— m/n. cada una, empezando á los treinta días de recibida la bicicleta.

Nombre. . . . .

Dirección. . . . .

Ocupación ú oficio. . . . .

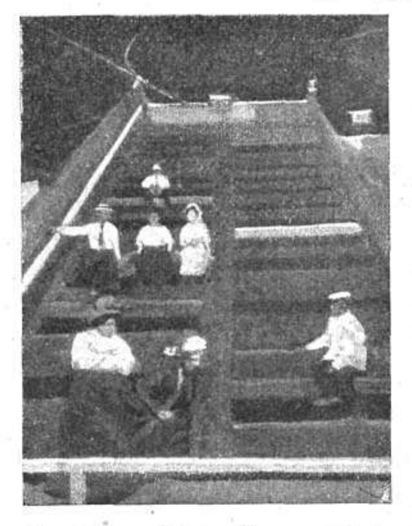
NOTA.—Puede hacerse el envío de esta carta sin compromiso de compra.

La máquina se entrega con cubiertas rayadas, cartuchera, bomba, freno en ambas ruedas, farol, rueda libre, timbre y cascabel.

MANDE HOY MISMO ESTA CARTA

$ 15 m/n.
POR MES EN 10 MENSUALIDADES.

$ 15 m/n.
POR MES EN 10 MENSUALIDADES.



Las escaleras locas. — Hay que bajarlas sentado; si se hace á pie, los escalones giran

ó de Méjico. El ansia de cosas nuevas ha dado lugar á la creación de nuevas combinaciones: ora os zambullís en el agua después de recorrer una rápida pendiente; ora se os lanza á los aires en un salto peligroso; ya descendéis á un abismo, ó penetráis en temerosas cavernas. Cuanto mayor es el peligro, más seguro es el éxito.

Los mejores inventos para esta clase de diversiones son debidos casi siempre á la casualidad ó se conciben desarrollando las exigencias de una idea primera.

Las formas pueden variar hasta lo infinito, pero en el fondo de todas se encontrará un juego de niños, exagerado y con el incentivo de un peligro físico aparente.

Hay también otra cosa en lo que respecta á estas diversiones en que el hombre se asemeja al niño: la vanidad. He ahí, pues, dos cosas que no hay que olvidar en estos entretenimientos: el miedo y la vanidad. La mayoría de las personas sienten la *necesidad innata de experimentar* el miedo, el escalofrío, y quieren, asimismo, que la galería las admire y vean lo que son capaces de hacer.

Debido á esta última razón los espectáculos que despiertan la vanidad se exponen de manera que el público pueda verlos fácilmente.

Esto produce dos efectos: la facilidad de po-

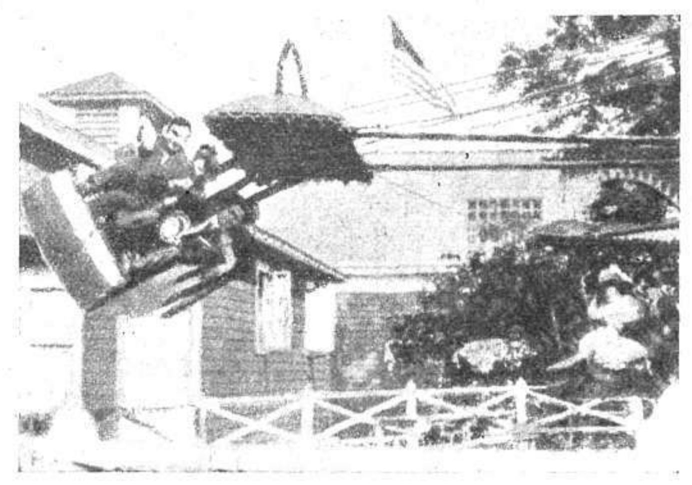


Uno que desdeñaría partir leña, y que ahí, por gusto, hace los mismos movimientos


Superior
MARCA

der mirar las cosas incita á hacerlas uno mismo, pues un gran número de personas que no irían á esos sitios por no ser aficionadas á tal clase de diversiones, van para ver á *los otros;* y todas estas entradas contribuyen á engrosar la caja.

Se busca con esos entretenimientos dar satisfacción á todos los sentidos: el gusto y el olfato quedan descartados, pero el tacto puede quedar bien satisfecho: se quiere un choque y se recibe uno eléctrico.



Cómo puede uno creerse aviador sin preocuparse del «aterrisage»

Las sensaciones de velocidad, de caída, de sacudida y otras pueden ser probadas de innumerables maneras. A *la vista se la satisface con* una ligera sugestión de misterio y de asombro, gracias á la fantástica arquitectura de los diversos pabellones.

En cuanto al oído, tiene allí orquestas, una cantidad de orquestas que confunden y que preparan inconscientemente el espíritu á la excitación y al deseo de todas aquellas cosas que rodean á uno, moviéndose, dando vueltas, saltando, bajando y subiendo en una infernal algarabía.

La idea fundamental de los entretenimientos estivales consiste más que en otra *cosa, en poner* á las gentes de buen humor y hacerlas agradable la permanencia en determinado lugar; si conseguís hacer reir á una persona, igual lograréis *hacer reir á diez,* las que comunicarán á otras diez su hilaridad... y así sucesivamente.

Las distracciones más populares son las que más se asemejan á los juegos infantiles. Pongamos como ejemplo un paseo á caballo *(de madera): Es menester que este paseo* sea lo más largo, lo más difícil y lo más emocionante posible. Los antiguos caballos de madera *dando vueltas plácidamente al son de un piano* de manubrio están casi por completo abandonados y ya hasta á los niños de hoy no les divierten gran cosa.

Todas estas cosas parecerán á muchos ridículas



por mes

Entendemos realizar una obra de alta cultura, propiciando por un sistema liberal de ventas en pequeños pagos periódicos, la difusión de los grandes libros, tales como la **HISTORIA UNIVERSAL DE CESAR CANTU**, que por su importancia excepcional y su elevado costo estaban hasta ahora excluídos de innumerables hogares.

Y nos congratulamos que este propósito pueda ser realizado gracias á la excelente organización y á la hábil dirección del **BANCO PROVEEDOR DEL RÍO DE LA PLATA**, la honorable institución argentina á cuyo cuidado confiamos, á través del Océano, la parte financiera de nuestra oferta.

Merced á esfuerzos comunes y á no haber escatimado género alguno de sacrificios, ofrecemos llenos de confianza al público una nueva edición de la **HISTORIA UNIVERSAL DE CESAR CANTU**, como la mejor y más completa de todas las conocidas.

Impresa con sumo esmero en hermoso papel, ricamente encuadernada, adornada con preciosas láminas, muchos retratos y mapas, tampoco deja nada que desear respecto de la parte material.

París, 1911.

GARNIER Frères,
Editores.

El pago se efectúa en diez mensualidades de $ 10 m|n. desde el mes siguiente de entregada la obra completa.

La entrega de la obra, compuesta de 11 gruesos volúmenes, se hace inmediatamente de recibido el pedido.

Embalaje gratis, flete á cargo del comprador.

Por pago al contado 5 % de descuento.

Los pedidos deben dirigirse al señor Gerente del

BANCO PROVEEDOR

DEL RIO DE LA PLATA

327 RECONQUISTA **BUENOS AIRES**

Sírvase ordenar se me envíe la HISTORIA UNIVERSAL DE CÉSAR CANTÚ avisándome las formalidades á llenar.

S. S. S.

Nombre y apellido ....

Dirección .... *Ocupación* ....

El escalofrío por poco dinero

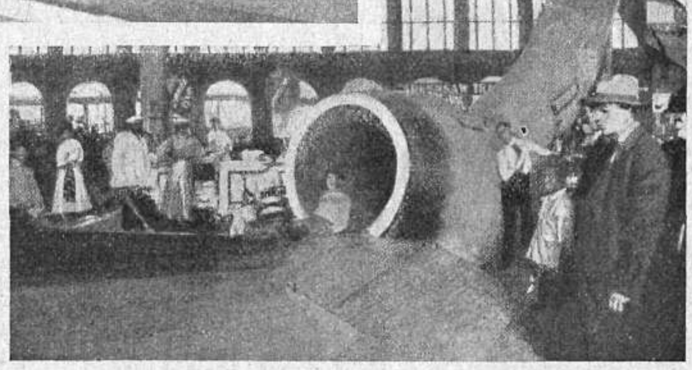


Ahí la caída es segura, pero la impresión dicen que vale la pena

Después de todo ¿quién, aun siendo una persona seria, no tiene sus momentos en que vuelve con gusto las miradas de su imaginación á los tiempos de la infancia, para deleitarse con sus dulces recuerdos? ¿Quién no desea renovar aquellas sensaciones?

y, francamente, tienen no poco de eso; pero esto consiste en que los niños grandes sienten verdadero placer en parecer ridículos algunas veces.

Quieren que se los divierta y también que se les asombre y aún que, en ocasiones, se les asuste. Ellos mismos reconocen alegremente, una vez terminada la diversión, que esto es más ó menos ridículo. Se ríen de sí mismos y... vuelven á empezar.



La pipa.—Da la sensación de ser lanzado por un tubo acústico



Compra chacras en la Colonia "San José" (mendoza) y asegura mi porvenir y el de nuestros hijos.

OFRECEMOS Chacras de 10 hectáreas cada una, ó sean 133.000 varas dradas, en la COLONIA SAN JOSÉ, provincia de Mendoza, sobre las estac Ñacuñan y Arístides Villanueva, del Ramal de las Catitas á San Rafael (F. C por sólo 10 $ al mes cada chacra, en 120 mensualidades, sin interés y sin co comisión.

La venta es sin limitaciones, de manera que pueden adquirir una ó más ch Está en el interés de ustedes aprovechar esta venta excepcional, adquiriendo el yor número de chacras para ser los felices propietarios en la mejor región provincia de Mendoza. Los títulos se otorgarán perfectos una vez abonadas 25 sualidades y al recibir la seña de 30 $ m/n. por cada chacra de 10 hectáreas tregaremos ó remitiremos títulos provisionales, dando la posesión de la tierra vez abonadas las 25 mensualidades indicadas.

OBRAS DE RIEGO — Para probar la fertilidad de las tierras que fo la COLONIA SAN JOSÉ, basta indicar el hecho elocuente de que el Ferrocar Pacífico comisionó al ingeniero especialista en irrigación R. G. Kennedy C. I estudio para el riego de las tierras de esta Colonia, y como resultado de estos dios dicho ingeniero presentó un informe que mereció la aprobación del Dire del Ferrocarril, y actualmente las obras están en vías de ejecución con cap de la Compañía de Trabajos públicos de Marsella, Banco Francés y Ferrocar Pacífico.

Todos sabemos cuan previsoras son estas compañías las que cuidan t losamente el dividendo de sus accionistas y el hecho que el Directori Ferrocarril del Pacífico sea el principal interesado en que estas obr hagan, prueba la fe que tienen en la exuberancia y riqueza de la produ de la COLONIA SAN JOSÉ, que dará en fletes, al transportar en va sus productos, el importe íntegro del Canal.

La oferta de chacras en la colonia SAN J

ES EXCEPCIONAL POR LAS GARANTIAS QUE OFRECE:

1.º **EL INFORME DEL ESCRIBANO** que tiene en su poder y bajo su ponsabilidad los títulos de esta Colonia para otorgar las escrituras cu los compradores hayan abonado 25 mensualidades.

2.º **LA COLONIA SAN JOSÉ** está ubicada sobre las dos estaciones importantes del Ramal de San Rafael (F. C. P.)

3.º Tendrá dos estaciones dentro de la **COLONIA SAN JOSÉ**, de la de Rufino á San Rafael (véase "La Prensa" del día 13 de septiembre 1

4.º La **COLONIA SAN JOSÉ** tiene la tierra más rica de la provinc Mendoza y el agua excelente y abundante es superior á la que se be Buenos Aires, según resulta del análisis en nuestro poder hecho por el nente químico doctor Meoli.

5.º **LAS OFICINAS DE LA EMPRESA ARGENTINA DE COLONIZAC ESTÁN INSTALADAS EN SU EDIFCIO PROPIO, calle Salta esquina** na, lo que prueba la seriedad y responsabilidad de la Empresa vendedo chacras en esta importante Colonia.

6.º y para **QUE SEA REALMENTE EXCEPCIONAL NUESTRA OFE** vendiendo por solo 10 pesos mensuales, chacras de 10 hectáreas en la **LONIA SAN JOSÉ**, sobre dos estaciones importantes (Ñacuñan y Arís Villanueva), faltaba solamente agregar que estas riquísimas tierras te riego abundante con el agua que traerá del Río Diamante el Ramal Ñac (véase el plano en nuestro folleto que remitiremos gratis).

Todos estos **documentos pueden verlos en nuestras oficinas**, de 8 a. m. á p. m. y los que deseen revisar los títulos pueden hacerlo en la escribanía el señor Suñé, Bartolomé Mitre, 489.

Creemos que no es posible demostrar más acabadamente que esta venta ex epcional es sin precedentes por las garantías que ofrece, por sus riquísimas ierras, por sus medios de comunicación y por el porvenir que le está reservado esta importante colonia.

Medite sobre nuestra oferta, pero no pierda su tiempo y hoy mismo venga ó scribanos, comprando cuantas chacras sus fuerzas le permitan, que es la me or inversión para sus ahorros.

Haga á su esposa y á sus hijos este **verdadero regalo de Navidad y Año Nuevo** y de esta manera usted asegurará su porvenir, pues las chacras de la **COLONIA SAN JOSE** constituyen un **Seguro de vida** por el valor que alcanzarán en el uturo y también **aseguran una pensión** para dentro de muy pocos años, pues sin trabajarlas, con sólo alquilarlas les dará una renta mensual de 200 pesos moneda nacional, lo que **realmente constituye una linda pensión.**

Observe detenidamente que todo lo que decimos está probado con documentos (vea en nuestro folleto el informe del escribano señor Suñé, el del químico doctor Meoli, "La Prensa" del día 13 de septiembre de 1910) y observe que estamos instalados on nuestars Oficinas en casa propia, **cuyo valor es de un millón de pesos.**

Pida el folleto que remitimos gratis y vea el plano copiado del original del ingeniero Kennedy C. I. E., donde está claramente indicado el canal de irrigación que cruza la **COLONIA SAN JOSE** y si usted viene á nuestras oficinas le mostraremos el folleto impreso por el Directorio del Ferrocarril, lo que le dará más seguridad á usted para comprar tantas chacras como pueda en esta importante Colonia; y tenga presente que las libretas se venderán con premios, empezando así á ganar usted dinero un antes de haberlas pagado.

No olvide que por cada chacra, que quiera comprar debe remitir 30 pesos, ó sea el importe de 3 mensualidades, por carta certificada, valor declarado, encomienda por Ferrocarril, giros postales, cheques bancarios ó de casas comerciales; **no olvide también** que debe comprar tantas chacras como 10 pesos pueda usted ahorrar mensualmente, **y no olvide también** que usted será tanto más rico cuanto más chacras adquiera en la **COLONIA SAN JOSE.**

CORTE ESTE CUPON. — CUPON DE COMPRA

Señor Federico Cuevas, Empresa Argentina de Colonización, Salta, 184, Buenos Aires.

Adjunto.................. pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de...... chacra...... de 10 hectáreas cada una, en la Colonia SAN JOSE, sobre las estaciones Ñacuñan y Arístides Villanueva, provincia de Mendoza, la.... cual.... he comprado á $ 10 mensuales en 120 meses, sin interés ni comisión, debiendo otorgárseme título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.

NOMBRE . . . .

DIRECCION. . . . .

LOCALIDAD. . . . .

(ESCRIBASE BIEN CLARO)

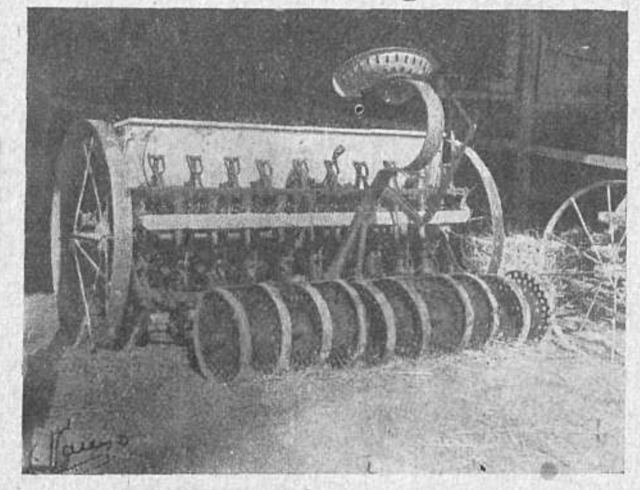
Dirigir su correspondencia y giros á **FEDERICO CUEVAS**

Empresa Argentina de Colonización

CALLE SALTA, 184. — BUENOS AIRES



Agricultura en secano



Sembradora con rodillo

Una de las actividades que hoy representan mayor importancia económica y social para el mundo entero, es sin duda alguna la agricultura en secano, por cuanto su acción, abriendo amplios horizontes, marca nuevos rumbos y perspectivas á la humanidad.

Las regiones del planeta que corresponden á la zona húmeda, ya invadidas por la explotación, se hallan todas en funciones productoras y la evolución progresiva del trabajo agrícola reclama nuevos campos donde expandir actividades y energías.

Tanto América del Norte, como la del Sud, igual que Asia, Africa, Australia y aun Europa, contienen regiones áridas inmensas. Hasta hace poco tiempo, estas grandes extensiones se consideraban como inútiles é incapaces de responder á la subsistencia del hombre; pero hoy, gracias á la mejor y más completa aplicación de los principios científicos de la moderna agricultura, se sabe con certeza que no solamente puede el hombre mantenerse, sino también prosperar y enriquecerse en dichas regiones.

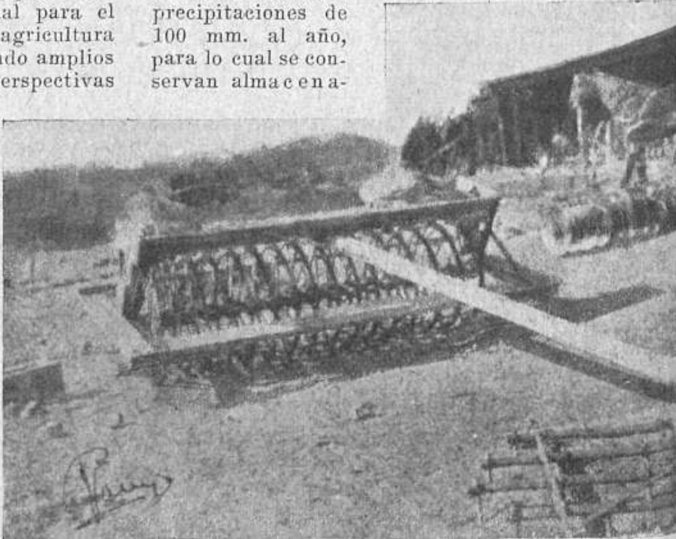


La rastra detrás de la segadora

El término de agricultura en secano parece, hasta cierto punto, que encerrase una antítesis, pues sugiere la idea equívoca de cultivos sin humedad alguna, cuando en realidad se trata del máximo aprovechamiento de las lluvias, almacenándolas durante uno ó dos años, en el mismo sitio donde prestaron á las plantas su acción fertilizante. Aunque el concepto de agricultura en secano esté representado por una frase relativamente moderna, no por ello implica método ó ideas nuevas; pues no es más que la aplicación práctica de los principios fundamentales de la agricultura científica y racional.

El éxito de la agricultura en secano, depende, en gran parte, de la conformación física y mecánica del suelo. Este debe poseer suficiente capacidad retentiva y ser algo arcilloso y profundo.

Esta clase de cultivo es posible efectuarlo hasta con precipitaciones de 100 mm. al año, para lo cual se conservan almacenadas las lluvias de dos ó tres años, adoptando los métodos apropiados para recogerlas en el terreno mismo y evitar la evaporación en el futuro. Como procedimiento para conseguir tal fin, se recomienda primeramente la aplicación de arados profundos al suelo y subsuelo, y después el mantenimiento constante de una capa superficial de 5 á 10 m. l. de espesor, perfectamente pulverizada y limpia, esté plantada ó no.



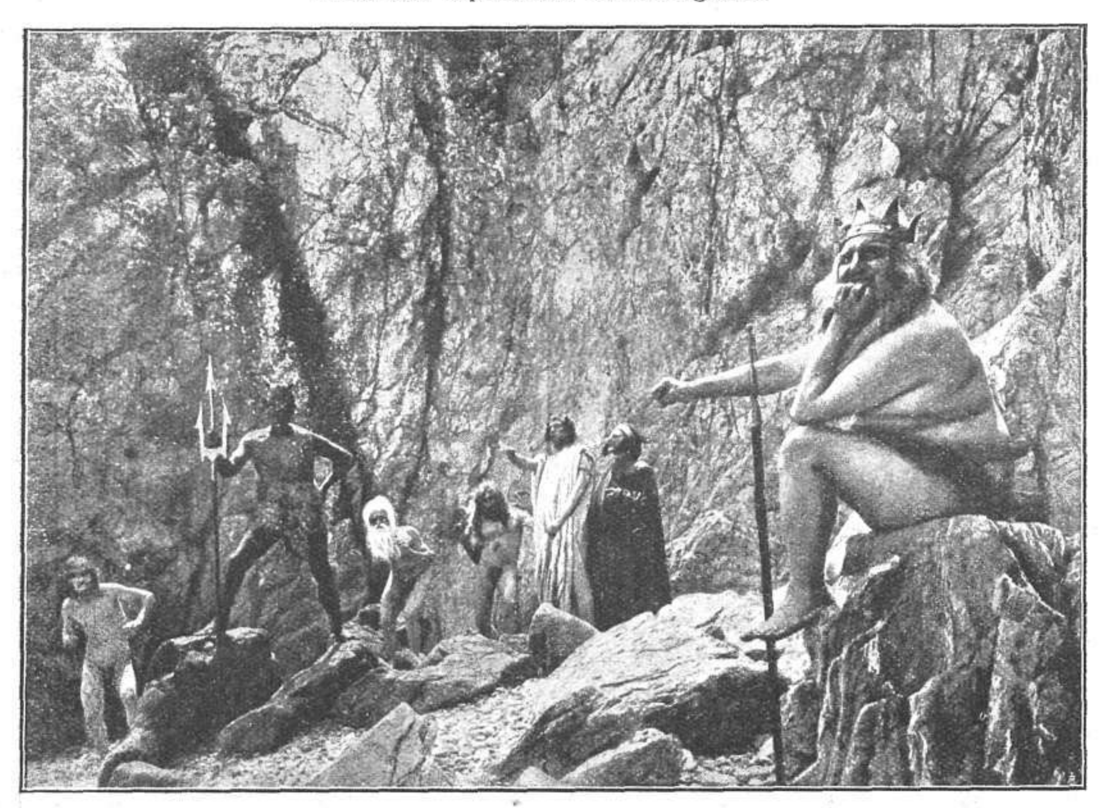
Rodillo de subsuelo

Ya se ha iniciado en la República Argentina una serie de experiencias de cultivos en secano, en las cuales actúa la División de Enseñanza Agrícola, por medio de los agrónomos regionales de algunas provincias, y de los resultados que se obtengan en tales ensayos, procuraremos por nuestra parte informar á los lectores de esta sección.


Vino Cordero
(GENUINO)
Especial para banquetes, bautizos, casamientos, señoras, niños, enfermos y convalecientes.
En venta en todos los Almacenes y Confiterías
VINO CORDERO
NATURAL
CORDERO
Nº 1
FRANCISCO
CORDERO
REPUBLICA ARGENTINA

La Divina Comedia

Grandioso espectáculo cinematográfico



''L'Inferno''.—Stavvi Minos orribilmente e ringhia
Esamina le colpe nell'entrata
Giudica e manda, secondo che avvinghia.

El público porteño podrá asistir en estos días á un espectáculo realmente emocionante, donde podrá contemplar admirado y estupefacto las evocaciones sublimemente aterradoras que el genio del divino poeta ha sabido esculpir en su obra inmortal: ''La Divina Comedia''.

Es el infierno con todas sus bolgias y todos sus horrores que desfilan en cuadros vivos y palpitantes ante los ojos esterefactos del público subyugado por la intensa emoción que provocan, rápida y sucesivamente las fantásticas escenas dantescas.

Espectáculo digno realmente de admirarse, por ser la más fiel y exacta reproducción, en cintas cinematográficas, de la obra más grandiosa que mente humana haya podido concebir.

La ''Foresta'' en la que Dante se encuentra perdido, Caronte con su nave que pasa las almas al otro lado del arroyo, Minosse que sentencia á los pecadores, los sepultados en el hielo eterno, los sarnosos, los estaquiados en el suelo con tres palos, la tormenta infernal que nunca cesa, que arrastra en su incesante remolino á Pablo y Virginia, y en fin, todos los innumerables y espeluznantes cuadros del divino poema pasan ante la vista del público atónito, en visiones de ''ultra tumba'', dejando una impresión imborrable.

Esta cinta introducida al país por la conocida casa Julián Ajuria, no sólo constituye una novedad digna de nota, sino que ella representa la última palabra en materia de arte cinematográfica, sea por su nitidez como por los artistas que han intervenido.

Aparte de esta película podemos agregar que la importante casa Ajuria, entre sus numerosas novedades que recibe como representante exclusivo para la República Argentina y Uruguay, de la marca ''Le Film d'Art'', cuyas películas son interpretadas magistralmente por los mejores artistas, tendremos ocasión de ver en breve ''L'Aigle et L'Aiglon'' interpretada por los mismos que gracias á los adelantos de la cinematografía podremos apreciar en parte la magnífica obra de Rostand que tanto éxito ha obtenido en Europa.

La película de la Divina Comedia, cuya longitud es de 1600 metros, será exhibida la semana próxima en los principales salones de la capital y entre ellos podremos citar los siguientes:

Gran Salón Imperial, Cangallo, 785; Salón Teatro Armonía, Belgrano, 3272; Salón Teatro D. Juan de Garay, Garay, 2467; Salón Flor de Europa, Boedo, 877; Salón Coliseo, San Juan, 2007; Salón Teatro Americano, San Juan, 3000 y Salón Lavalle (Lavalle 921).

La caricatura de los descubrimientos



El molino del fraile. (Caricatura de 1577)

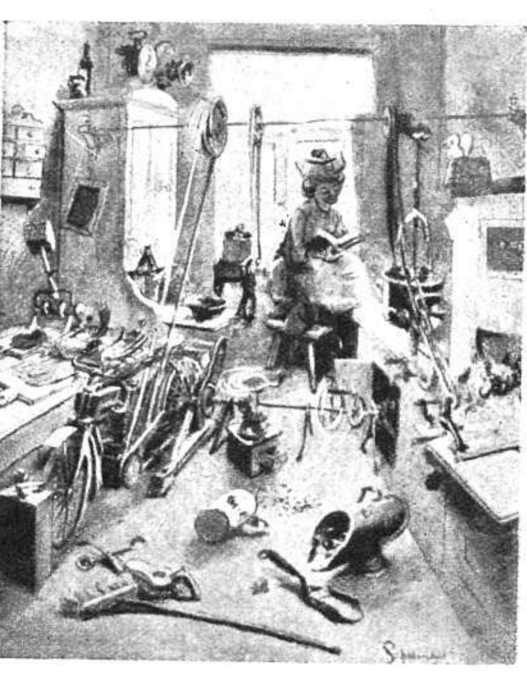
Que la caricatura ha sido siempre, bien manejada, un arma terrible, es cosa que, de puro sabida, no hay para qué insistir sobre ella.

En cambio, otras veces, no ha sido y no es más que la exteriorización de ese afán de unos por reirse de las cosas de los otros, por puro gusto, no por prurito de burlarse.

Tocaremos aquí únicamente la caricatura de los inventos. Ya el pobre monje Schewarz, que está probado no fué el inventor de la pólvora (árabe de origen y perfeccionada por Bacón), fué caricaturado con el típico mortero. No le bastó la muerte á que le condenó la Serenísima, fué menester que le inmortalizase la caricatura.

Y he aquí el caballo-vapor. Recordará el lector que Papin se inmortalizó en 1647 con su famosa marmita que debía echar las bases de la teoría sobre la elasticidad de los gases; y no habrá olvidado que el primer buque á vapor navegó en 1707 sobre el Fulda, que los bateleros lo destrozaron y que su inventor murió del disgusto. ¡Y no fué proclamado mártir! Al contrario, sabido es que todas las aplicaciones del vapor, después de los trabajos del insigne discípulo de Huigens, fueron puestas en berlina, como el lector puede ver.

Dedicamos esa caricatura inglesa del 1785 á los que se quedan embobados contemplando un aeroplano. El "pez volador" demuestra que no por nada hubo en el



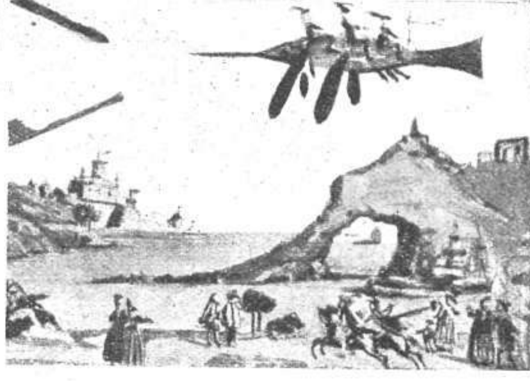
La motocicleta al servicio de la cocina


Si llegó
á la vejez
sano, fuerte, alegre y animoso, búsquese el milagro en las excelentes propiedades del Bitter des Basques.
Aperitivo incomparable, de cualidades tónicas y refrescantes, de sabor agradabilísimo, impone la superioridad de su clase, con el peso de las grandes convicciones.
Compruébelo usted exigiendo en todos los cafés, confiterías, bars y almacenes el producto genuino de esta marca.
Fabricada escrupulosamente desde el año 1820 por la casa
ARCHÀMBÈAUD FRÉRES de BOURDEAUX
ÚNICO INTRODUCTOR:
I. PEDEFLOUS
BUENOS AIRES
ESKUALDUNEN BITTERA
HORS CONCOURS EXPOSITION BORDEAUX 1907
BITTER des BASQUES
IMPORTADO POR I. PEDEFLOUS
ARCHAMBEAUD FRÈRES

La caricatura de los descubrimientos



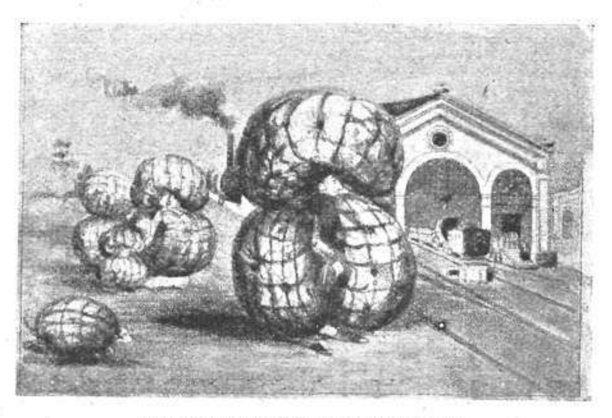
Transporte de gas



El pez volador. (Caricatura de 1785)

mundo la "paloma voladora" de Architas de Tarento, la "mosca de hierro" y el "águila" de Muller (1400), y los "elicópteros" de Bienvenn y de Launay, que hendían el aire gracias á un motor muy primitivo.

Evidentemente, dado el desarrollo alcanzado por los dirigibles y la coexistencia de los ferrocarriles, ¿por qué no utilizar unos y otros en forma que los dirigibles sirvieran de medio de transporte de los ferrocarriles? ¿No vale esa idea la pena de que los ministros de guerra y obras públicas se ocupen de la solución del problema?



Los primeros viajeros por ferrocarril

Cuando se comenzaron á perfeccionar los molinos, en Alemania, donde fray Götz había establecido uno en Düsseldorf, se dijo que, estando presente la Muerte, se echaba el grano en el molino y salían de él hombrecillos, gnomos y duendes. La leyenda no tardó en difundirse; el buen fraile Götz pasó por un hechicero y la caricatura se encargó de inmortalizarlo.

De la misma manera fueron entregados á

La caricatura de los descubrimientos



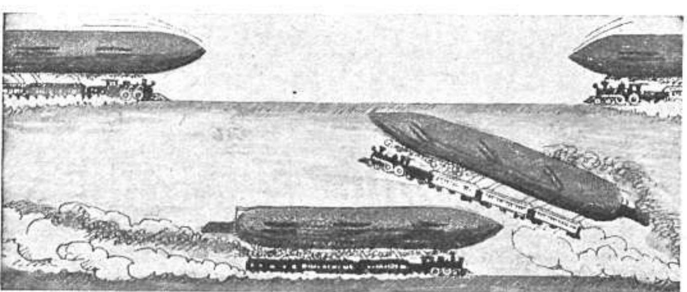
El vapor, fuerza motriz

Caballo de vapor. (Caricatura de 1850)

'a risueña admiración de la posteridad los primeros viajeros de los caminos de hierro, bajo la forma de cuadrúpedos mastodónticos de una especie que ningún zoólogo se atrevería á clasificar.

Como seguramente no habrán olvidados nuestros lectores, el ingeniero francés Lebon fué el primero que empleó el gas del alumbrado; después de él, el inglés Minckler perfeccionó la nueva industria; Houzean hizo el gas transportable á domicilio; Muiron en Reims y en París fundaron la "Compañía del gas portátil". Th. Hosemann tuvo la idea precisamente de ridiculizar el transporte del gas con una caricatura, cuya reproducción se ve en una de nuestras ilustraciones.

En vista de todo esto, es cosa de sugerir á los señores "motocicletófilos" la idea de que podrían utilizar sus máquinas en los menesteres de la cocina permitiendo, y aun aconsejando á las maritornes, el proporcionarse algunos ratos libres que ellas dedicarían á la lectura.



El dirigible al servicio del ferrocarril










FERNET-BRANCA
FRATELLI BRANCA E C.
FERNET-BRANCA
Le invito á que lo pruebe, para que después de saborearlo Vd. sea un convencido de sus cualidades aperitivas y digestivas y pida siempre
FERNET-BRANCA
Freisz y Cía.
BUENOS AIRES
ÚNICOS INTRODUCTORES
Recagno Hnos.
Agentes en el Rosario



Bibliografía.—Un nuevo texto de francés





¿Debe un idioma extranjero ser aprendido en la misma forma que el nativo, ó sea por asociación directa de las palabras del nuevo idioma á los objetos ó á su representación gráfica? Esta, al parecer sencilla pregunta ó hablando con más propiedad, el asunto de ella, ha sido objeto de apasionadas polémicas en que los partidarios y adversarios del procedimiento llamado método directo han empleado en defensa de sus respectivas y opuestas teorías toda clase de argumentos para lograr convencer á sus contrarios, no consiguiendo este resultado ni los unos ni los otros, como ocurre generalmente en toda clase de polémicas en que el apasionamiento exagerado no deja ver lo bueno de las teorías ajenas ni lo malo de las propias.

El eminente profesor y educacionista inglés Sweet, opina que el alumno, no debe en modo alguno estudiar otros idiomas en la misma forma que aprendió el materno, por diversas razones que aduce y que omitimos en gracia á la brevedad. Entre otras, hay una que por su importancia debemos mencionar: la limitación extrema de la enseñanza por carecer de cuadros ú objetos indispensables para el empleo de este sistema, defecto imposible de ser subsanado por la mímica como pretenden los partidarios del procedimiento directo.

El gran éxito de éste fué debido á una causa muy natural. Se habían enseñado siempre los idiomas vivos del mismo modo que los idiomas muertos, limitando dicha enseñanza á los temas y versiones. Evidentemente una reforma se imponía; pero, como por lo general ocurre con todas las reformas, fué aquella demasiado violenta. Suprimiéronse por completo las traducciones en vez de adoptar en justo medio.

Con posterioridad á la época á que hacemos referencia, han habido algunos celosos profesores que, analizando con minuciosidad las ventajas y los inconvenientes de cada uno de los sistemas, resolvieron ensayar un procedimiento mixto, que permitía aprovechar todo lo bueno de ambos, y perfeccionarlo aun con las innovaciones que la práctica les aconsejara: y como era de esperar, los resultados obtenidos por este medio, han excedido ventajosamente á los anteriormente logrados. Es, en efecto, este sistema el más racional, tanto por su forma como por su objeto.

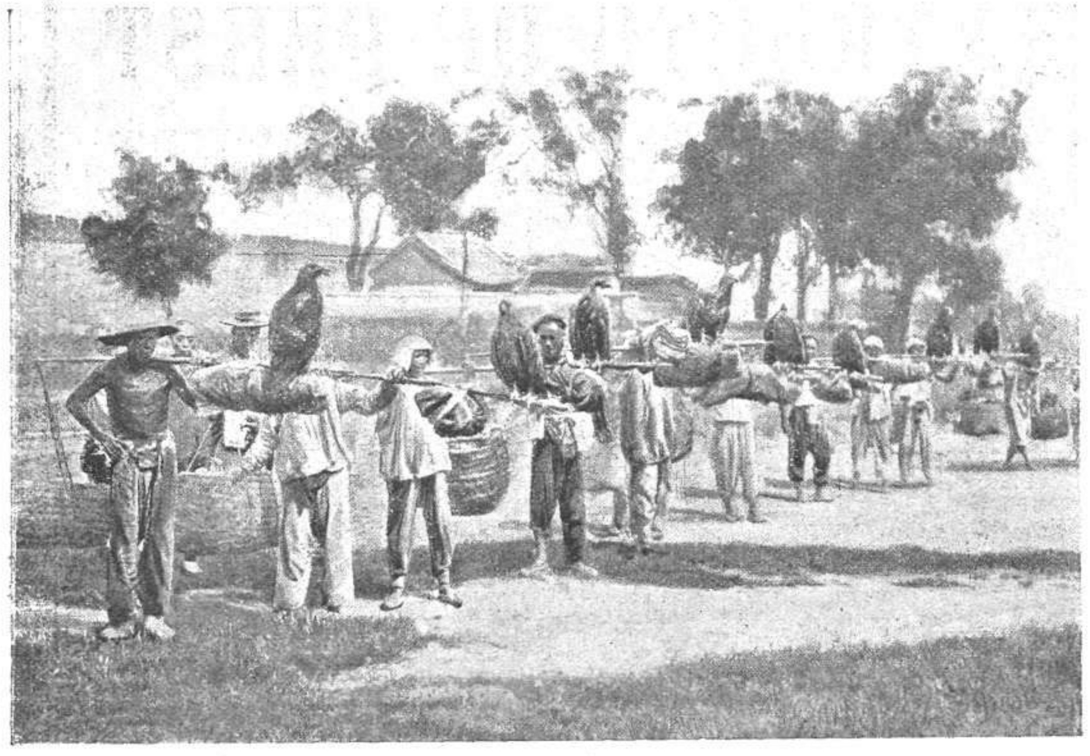
Una vez conseguido en la cátedra el buen éxito que se buscaba y que como decimos se alcanzó, se imponía la conveniencia de que los autores de los ensayos del sistema organizasen libros de texto de acuerdo con las necesidades del procedimiento empleado, para que generalizados entre el profesorado, pudiera ser aplicado á la enseñanza, y esto es lo que vemos ha hecho el señor Rouquette de Fonvielle en su obra "Curso completo de idioma francés", de la que los editores señores Cabaut y Cía., nos remiten un ejemplar que les agradecemos, y que nos ha impresionado agradablemente, pues examinada con la atención y el detenimiento que merecen un libro de esta índole, observamos que no es sencillamente "un libro más".

Se ve de un modo palpable que el autor ha dedicado gran interés á su obra, deseoso de que el buen resultado obtenido por él, pueda ser logrado igualmente por los profesores que le adoptan para la enseñanza de sus alumnos.

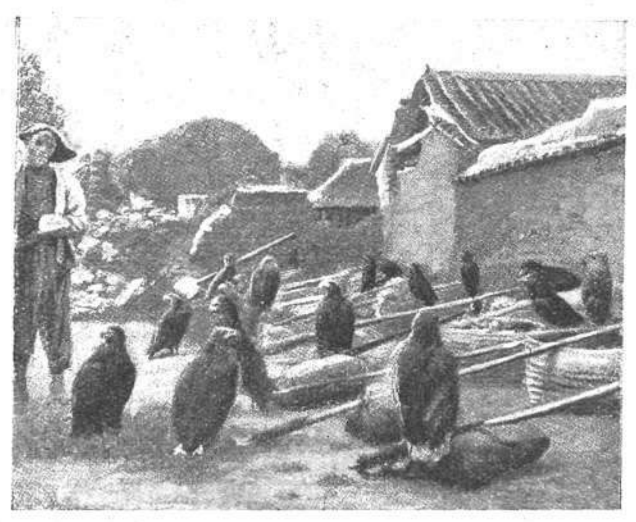
Merece mencionarse la ventaja que representa la brevedad y relativa concisión del "Curso completo de idioma francés" indispensable como es sabido por la conveniencia de armonizar la extensión del texto con el no mucho tiempo de que los estudiantes suelen disponer.

Siendo este libro, como decimos, fruto de la experiencia del señor Rouquette de Fonvielle en la enseñanza de la materia, de la que es profesor en el Colegio Nacional de Buenos Aires, y conteniendo condensado el trabajo de observación y análisis seguido en el curso que dicta huelga encarecer su importancia y utilidad. Nosotros al recomendarlo desde estas columnas, estamos firmemente convencidos de de ambas, y por estas razones lo consignamos gustosos para que llegue á conocimiento de los interesados en ello. La "Librería del Colegio" puede estar justamente satisfecha de esta su reciente publicación.

La caza de águilas en China



Llevando las águilas amaestradas al campo de caza



Un alto en la marcha

Todos los años, según antigua costumbre, hacia la novena luna, ó sea por septiembre y octubre, grupos de chinos de Chang-toung se dirigen á la Mongolia á cazar águilas, ya que éstas, encontrando en esa región abundancia de cadáveres de animales y aun de hombres, viven en ella en cantidad.

El viaje de estos cazadores, que marchan en pelotones á lo largo de los caminos, llevando sobre los hombres largas pértigas de las que suspenden sus bagajes, sus provisiones y en las que se ven águilas amaestradas, es sumamente pintoresco.

La caza es también interesante: se emplea para ella una amplia red tendida á ras del suelo y en la que hay esparcida gran cantidad de ken-yu, esto es, pequeños pescados secos, en medio de los cuales se coloca un águila amaestrada. Esta, naturalmente, pónese á comer el cebo y, con su ejemplo, haciéndose contra sus congéneres cómplice con el hombre, las invita á participar de su festín. Cuando las rapaces, sin la menor desconfianza, se han precipitado sobre la comida, el cazador, oculto á unos doscientos ó trescientos metros de allí, cierra con toda rapidez la red, gracias á un sistema de cuerdas. Las águilas quedan prisioneras. El procedimiento, como se ve, es tan sencillo como expeditivo.

La caza de águilas no deja de ser una ocupación lucrativa, pues las plumas de estos pájaros de presa se venden, en efecto, á buenos precios para la fabricación de abanicos, en la propia China. Se clasifican de la siguiente manera:

"Kié-pei", plumas negras, blancas hacia el medio; "Tché-ma", plumas blancas con manchas negras; "Tou-tsing", plumas mitad blancas y mitad negras.

Para hacer un abanico de plumas de águila, son menester muchos animales, pues solamente es utilizable una muy pequeña parte, y de ahí probablemente que este objeto de lujo alcance precios tan elevados.

Un abanico de kié-pei llega á valer hasta 45 y 50 taeles, esto es, de 120 á 150 francos. Un abanico de tché-ma cuesta alrededor de 30 taeles.

En cuanto á los que no contienen ninguna pluma de las tres categorías seleccionadas, que indicamos más arriba, son considerados como de calidad inferior y su precio es mucho más bajo, de cinco á diez taeles.



USTED, SÍ, USTED!

—¡Usted, sí, usted!

—¿Pero quién?

—Usted, caro lector, que pasa de prisa la vista por estas líneas y cuya atención queremos ocupar por dos minutos.

—Pero...

—No hay pero que valga. Se trata de su interés más que del nuestro, en las cosas más preciosas de la vida: comodidad, salud y dinero.

—Eso es lo que todos dicen...

—Sí, pero no lo demuestran; mientras que nosotros se lo probaremos con razones concluyentes.

—¿Será largo?

—No, estimado lector, no podemos ser largos al precio que pagamos por este espacio para hacerle públicamente y con hechos nuestra demostración más condensada.

Hace un lustro apenas la Cooperativa Nacional de Consumos no existía, y abundaban los que tachaban á sus organizadores de optimistas y visionarios; hoy **treinta mil personas** se encuentran asociadas á ella.

Hace cuatro años se ponían en tela de duda los beneficios de esta institución; ahora al terminar su quinto ejercicio habrá distribuído en total **dos millones y medio** de pesos entre sus asociados.

Hace tres años muchos creían que la Cooperativa había llegado á su límite; pero de entonces acá ha duplicado sus ventas.

Hace dos años se le hicieron rudos ataques esperando detener su avance; ahora se encuentra más próspera que nunca.

Hace un año apenas algunos censuraron la compra que hizo en millón y medio de pesos de la propiedad ubicada en la esquina de Bartolomé Mitre y Carlos Pellegrini para trasladar á ella su Casa Matriz; ahora ha rehusado ofertas de dos millones y medio por la misma propiedad y en vez de vender ha comprado la casa adjunta, disponiendo así de una magnífica finca que cubre 4.000 varas cuadradas de extensión.

Y no decimos nada de las siete Sucursales que ha establecido, ni de los diez ramos que se encuentran incorporados en sus establecimientos, ni del sorprendente crecimiento de sus ventas, ni...

—¿Pero es cierto que abarca diez ramos?

—Sí, señor, vaya usted contando, que se los mencionaremos por orden alfabético: Almacén, Bazar, Bonetería, Calzado, Camisería, Confecciones, Lencería, Menaje, Perfumería y Sastrería.

—¿Y qué ventajas ofrece?

—La principal es que le da á usted artículos excelentes á precios justos, devolviéndole á sus socios los beneficios de sus propios consumos.

—¿Cómo devuelve estos beneficios?

—De dos maneras: sus miembros gozan de un 10 % de descuento en todas sus compras, y reciben en dividendos, á fin de año, los beneficios que haya realizado la institución.

—¿Es posible?

—Absolutamente, y puede usted preguntarlo á cualquiera de sus socios.

—¿Qué otra ventaja tiene?

—Que en ella todo fraude es inposible; sus miembros la han formado para servirse bien, y es absurdo suponer que se hayan asociado para engañarse á sí mismos.

—¿Cómo es que no pertenece á la Cooperativa todo el mundo?

—Pregúnteselo usted mismo: ¿por qué no se ha hecho usted socio de ella? Unos porque lo dejan para más tarde, otros porque han sido influenciados por casas rivales que desean retenerlos como clientes; muchos porque no la conocen, pero una cosa es cierta: la flor de la sociedad argentina pertenece ya á la Cooperativa.

—¿Puedo pertenecer yo?

—Sí, si usted se apresura; pues las acciones han quedado limitadas á 200.000, de las cuales más de las **siete octavas** partes han sido subscriptas.

—Pero serán muy caras las acciones....

—Lo llegarán á ser con el tiempo; pero ahora tiene usted la última oportunidad de obtenerlas á la par; valen solamente veinte pesos moneda nacional cada una y pueden pagarse en cuotas mensuales de dos pesos moneda nacional.

—¿Y si no me subscribo?

—Usted perderá una gran ocasión, pues este mismo aviso lo están leyendo millares de personas que subscribirán con creces las que usted deje de tomar. Por esto hemos dicho que esta proposición concierne más á sus intereses que á los nuestros, pero antes de que quede cerrada la subscripción nos ha parecido conveniente anunciarlo con amplitud á todos los que puedan tener interés en ello.

—¿Después no se emitirán más acciones?

—Ningunas que den derecho á dividendos y descuentos.

—Quisiera saber algo más antes de resolverme...

—Nada más justo, caro lector, pida usted información completa, catálogos, estatutos y nuestra última memoria, á nuestra casa matriz ó á cualquiera de las sucursales cuya dirección damos al pie. Fíjese en nuestros balances, en las personas que integran el Consejo de Administración, visite usted personalmente nuestros establecimientos y juzgue por sí mismo.

—¿Cómo obtener estos datos?

—Bastan dos líneas, dándonos su nombre y dirección para que se los enviemos á vuelta de correo, y si usted lo hace quedará compensado de los dos minutos de atención que se ha servido darnos.

Diríjase usted á la Cooperativa Nacional de Consumos, Suipacha, 263-275, Buenos Aires, ó á cualquiera de sus sucursales que son las siguientes: Capital Federal, Lima esquina Humberto I; La Plata, Avenida 7 esquina 54; Avellaneda, Avenida General Mitre, 146; San Fernando, calle Constitución esquina 25 de Mayo; Rosario, calle Córdoba esquina Entre Ríos; Tucumán, calle 24 de Septiembre, 436; Azul, calle Alsina, 179.

No olvide que con nuestros precios ganamos amigos, y con nuestras calidades los conservamos para siempre.

La humanidad y las galas.—El gusto de América

La historia, esa gran maestra de la vida, ofrece multitud de ejemplos para probar cuan legítima es en el ser viviente la afición á las galas.

Dar realce á la nativa perfección de formas, ha sido instintivo empeño en todos los humanos, hasta las razas más remotas. Los artistas griegos y romanos enaltecieron los admirables desnudos estatuarios, completando el efecto plástico con el hábil aditamento de los brazaletes y los cintillos de piedras, como significando cuánto contribuye la riqueza del adorno á exaltar la natural belleza humana.

Este culto á las joyas ha venido transmitiéndose de generación en generación, produciéndose un refinamiento del gusto á medida que los siglos se sucedieron.

De los tiempos de Cleopatra á nuestros días, los museos arqueológicos están patentizando el progreso de los gustos en cuanto á joyería se refiere.

Hoy las joyas constituyen una necesidad: desde la esposa del bracero á la hija del opulento burgués, el bienestar económico se sintetiza y se pregona por medio de la joya.

Y en ninguna parte como en América se observa este culto con mayor entusiasmo, por efecto de la facilidad con que se adquiere un estado de riqueza que en el viejo continente presenta muy duras dificultades.

De ahí que Buenos Aires pueda hoy competir dignamente en el ramo de joyería, con las más renombradas capitales europeas.

Sumándose á este rico concurso industrial y destacándose con carácter propio y original acaba de abrirse una exposición de joyería titulada acertadamente **LA PERLA NEGRA**, en la Avenida de Mayo, 729.

Inspirándose en el buen sentido que informa la vida moderna, el dueño de **LA PERLA NEGRA**, señor Julián P. Miraballes, nos invitó amablemente á conocer el flamante establecimiento, cosa que verificamos anteayer, quedándonos gratamente sorprendidos por el aspecto impensado que dicho establecimiento ofrece.

Los escaparates, abundantemente provistos de artículos, presentaban una infinidad de novedades que con razón atraían la curiosidad de los transeuntes.

Penetramos en el local, profusamente iluminado y vimos á derecha é izquierda unas elegantísimas vidrieras corridas, tras de cuyos anchos cristales chispeaban las joyas en una maravillosa variedad.

LA ENTRADA ES LIBRE, disposición plausible que facilita á todas las personas entrar y recorrer á su gusto la espaciosa tienda, en la que ningún dependiente se acerca á vigilar ó molestar con preguntas al visitante. Es esta una medida satisfactoria, que desde el primer momento hace más simpático el recorrido por la notable exposición de **LA PERLA NEGRA.**

El visitante, pues, examina con calma todos los objetos de venta, que tienen especificados su valor y su calidad, además de que cuantas mercaderías se obtienen en **LA PERLA NEGRA** van acompañadas de un certificado de garantía, por medio del cual el comprador sabe que no se le engaña.

Mientras tomábamos buena nota de ésto, que constituye por sí sólo el mejor elogio que pudiéramos hacer de **LA PERLA NEGRA**, fuimos examinando despacio la inmensa y atrayente serie de novedades que hay allí expuestas, maravillándonos ante exposición tan completa de los últimos gustos europeos. Entonces supimos que **LA PERLA NEGRA** tiene en el viejo mundo un representante exclusivo para la adquisición de tales novedades.



Señor Francisco Niella, gerente de la exposición de joyería "La Perla Negra", Avenida de Mayo, 729

En **LA PERLA NEGRA** se ha realizado un ideal que se venía sintiendo, y es el de acumular artículos lindísimos de diferentes precios, con el propósito de que todas las clases satisfagan su natural deseo de lujo, poniendo los artículos al alcance de todas las fortunas.

Varios dependientes cuenta **LA PERLA NEGRA** y éstos, cumpliendo con la disposición liberal de la casa, no molestan para nada al visitante y solamente acuden á atenderle cuando éste lo solicita.

Por todo esto, no dudamos en asegurar un creciente éxito á **LA PERLA NEGRA** por su plan de innovación, iniciativa admirable y digna de fruto, en países tan prácticos como éste de la Argentina.

Felicitamos al propietario de **LA PERLA NEGRA**, señor Miraballes, que ha sabido incorporar una bella nota al amplio concierto industrial de esta metrópoli.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ *FUNDADOR* | CARLOS CORREA LUNA *DIRECTOR* | JOSÉ M.ª CAO *DIBUJANTE*

Año XIV | BUENOS AIRES, 4 DE FEBRERO DE 1911 | N.º 644

¿Dónde está el presidente?



—¡Hola, amigo! ¿Sabe dónde podría encontrar ahora al presidente?

—¿Al presidente? Lo va usté á encontrar en la Casa Rosada, en Ferrari, en Cañuelas ó en el tren. ¡Es lo más fácil!

Dib. de Friedrich.

SINFONIA



¡Venga acá ese conflicto domínico-haitiano! ¡Ese sí que es conflicto: los domínicos y los haitianos á punto de matarse recíprocamente; el presidente de Haití poniéndose las botas para salir á campaña; ejércitos por aquí, ultimatums por allá y las madres llorando á lágrima viva; clarines, tambores, pólvora seca, sables afilados, estandartes y cañones!...

¿Qué? ¿ignoraban ustedes eso? Toda la gran antilla estuvo á punto de ser devastada, incendiada, reventada por la guerra.

El conflicto fué de dos mil demonios, y como les dije, casi chocan violentamente Santo Domingo y Haití, *casi* se despedazan, *casi* se pulverizan, casi dan al mundo el más sangriento espectáculo del mes pasado.

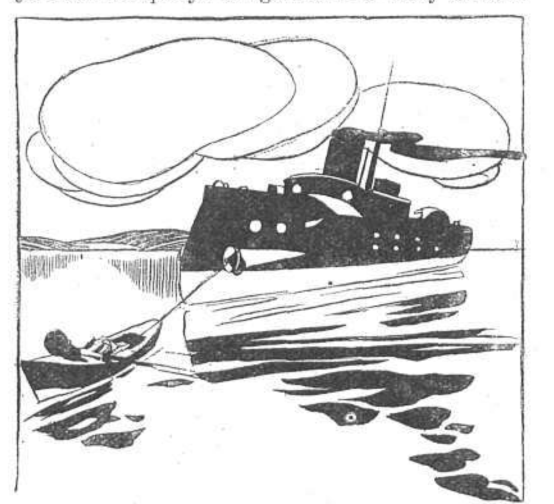
Lo que sobraban eran motivos. ¿No había el presidente de Haití, que es un negro viejo llamado don Simón, mandado levantar cierto mapa? Cuando el presidente de Santo Domingo, que no sé como se llama, vió aquel ejemplo de cartografía, se le hincharon las narices y saltó sobre el teléfono:

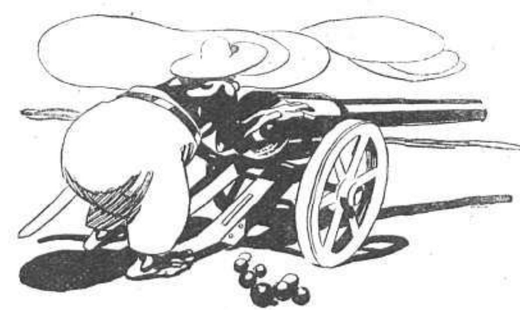
—¡Hola!... ¿Central? Deme con el 27, Haití... ¿Hablo con el 27, Haití?... ¡Ah, ¿usted es don Simón? Era para decirle que ya he visto su mapa. ¿Por qué me hace cosas de negro? Usted ha puesto en Haití un pedazo de isla que es mío. ¿Usted cree que yo lo aguanto? Ya estoy cansado de usted y de toda su familia; yo le declaro la *guerra, y encima le encajo la responsabilidad de* la efusión de sangre.

Gracias á Dios, tales preparativos y disposiciones belicosas duraron muy poco tiempo, y no hubo guerra haitiano-dominicana. Knox el Pacificador, ministro de relaciones de los Estados Unidos, les dijo que si se desmandaban, él los pacificaría de cualquier manera. Ellos consintieron en no desmandarse, y ahora Mr. Knox anda diciendo que él lo pacificó todo por allá abajo y que nada menos que *eso* le debe la humanidad.

No trato de arrancar laurel alguno de las sienes de Mr. Knox, pero me parece que, aun sin su intervención, no hubiera podido haber guerra, debido al gran desastre que experimentaron últimamente el ejército y la marina de Haití.

Haití tuvo hasta hace poco un buque de guerra llamado "Liberté", y por cierto que don Simón solía alquilarlo para el transporte de pasajeros y carga. Con ese *famoso buque, desaparecido hace dos* meses ó tres, Haití perdió su marina (excepto la lancha de la prefectura de Port au Prince), y todo lo que su marina llevaba dentro de sí, en el momento de naufragar. A un mismo tiempo se fueron á pique el que en Haití llamaban cañón grande, el almirante, que era el único que sabía manejarlo, varios generales y otros jefes del ejército y la armada.





Esto es rigurosamente histórico, y ahora mismo acaban de condenar á muerte á veintitres marineros acusados de ser los causantes de la catástrofe.

Por eso decía que, aun sin la intervención de Mr. Knox, me parece que no hubiera podido haber guerra. Hundido el "Liberté", el cañón grande en el fondo del mar Caribe, ahogados el almirante, los generales, los jefes y los oficiales, y condenados á muerte los marineros, es difícil que hubiera podido haber guerra.

Enrique M. RUAS.

Dib. de Zavattaro.

El cumpleaños del emperador Guillermo

La fiesta del Pabellón de los Lagos



El banquete presidido por el barón von dem Busshe y los ministros Gómez y Vélez. — El doctor Gómez (×) pronunciando su discurso



Concurrencia en los jardines



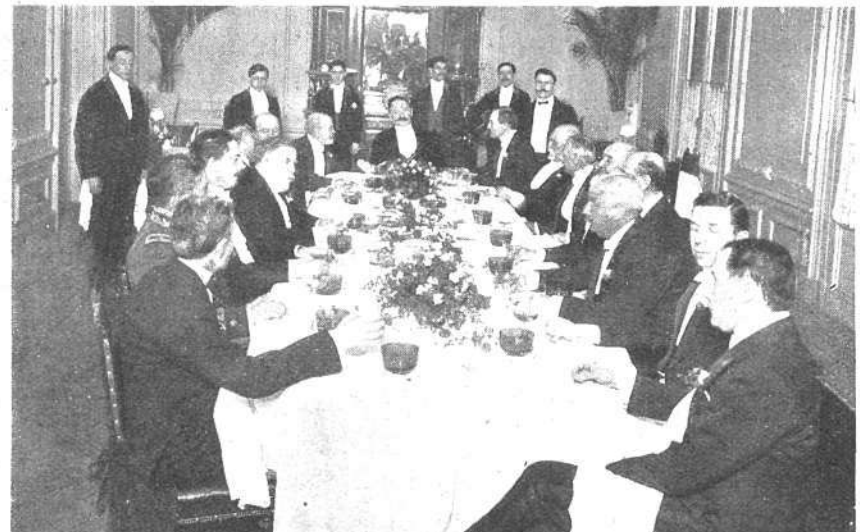
Familias alemanas festejando el onomástico del emperador

Fot. de Caras y Caretas.

Exposición Industrial.—En el Pabellón de Entre Ríos



Durante la entrega de la medalla que el gobierno de la provincia de Entre Ríos obsequió al doctor Sáenz Peña.—El diputado nacional doctor Mújica haciendo uso de la palabra

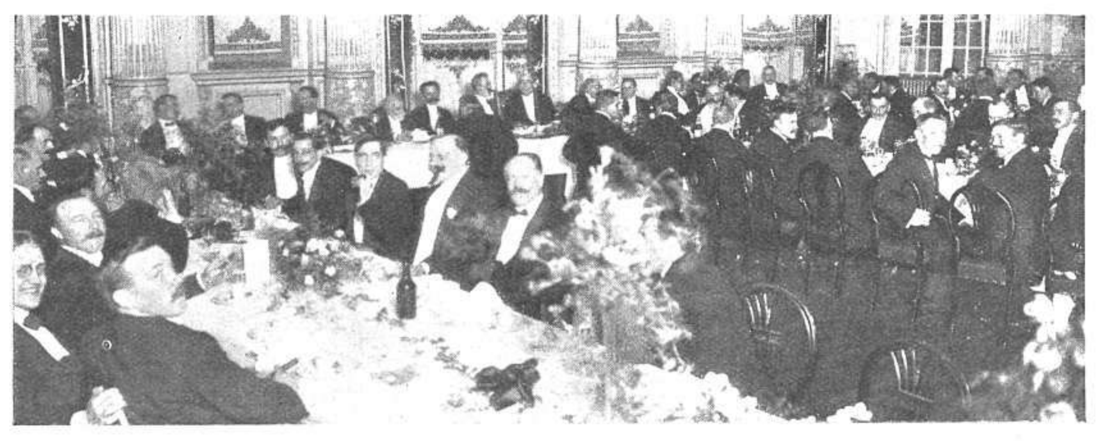


En el banquete ofrecido al doctor Dardo Rocha, ministro argentino en Bolivia, por el general Pando.—La concurrencia

Demostraciones

El 26 de enero se realizó el banquete que ofrecía al general José Manuel Pando, ex presidente de Bolivia, al nuevo ministro argentino en la misma, doctor Dardo Rocha. A la hora del champaña se cambiaron cordiales brindis.

—Noventa comensales asistieron al banquete servido con motivo de la jubilación del ingeniero Schneidewind, ex director general de ferrocarriles. Presidió el ministro de obras públicas, señor Ramos Mexía.



Al ingeniero Schneidewind, ex director general de ferrocarriles, con motivo de su jubilación

Fot. de Caras y Caretas.



Dib. de Friedrich.

EL GUANTE PERDIDO

ROMANCE DE BALNEARIO

I

La escena es en Mar del Plata
á la hora de anochecer.
Abandonando la Rambla
sube la gente en tropel
por la explanada del Bristol
tras la prosa del "diner"
(prosa que tiene atenuante
expresándola en francés).
Casi involuntariamente
rezagado me quedé
para admirar el desfile
de tanta linda mujer
morocha, rubia ó castaña,
todas en la altiva sien
de juventud y hermosura
luciendo el fresco laurel.
—¿Si había viejas?—Sí había
pero á esas no las miré.

II

Pasó de Venus y Juno
la legión, y vi á mis pies
cual copo de blanco lino
un guante. Al punto lo alcé
y sin ser un Serlok Holmes
me fué fácil comprender
que el guante era de una dama
que se perfumaba bien,
quien al sacarlo sin duda
con nerviosa rapidez
(pues que estaba dado vuelta)
allí lo dejó caer
y por cerebral inercia
me puse á soñar con él.

III

No hay nada tan sugestivo
como un guante del revés,
mostrando la fina malla
que se ha grabado en la piel
de una mujer bella y joven
como esta debía ser.
Inquerir entre sus pliegues...
darle vuelta... ¿para qué?
Las cosas en esta vida
deben verse cual se ven
porque el afán analítico
produce más mal que bien
como ahora si me encontrase
por mucho querer saber
los dedos rotos ó sucios,
(desaliño ó dejadez)
en ese guante que cifra
la vida de una mujer.

IV

Que pertenece á una mano
pequeñita bien se ve
pero ¿es de gatita mansa
ó de felino montés?
¿de amiga que se confía
ó de recio timonel?
Tal mano, ¿acaricia? ¿araña?
¿ó sólo al capricho fiel
es como brújula loca
que deben obedecer
cuantos corazones boguen
en la estela de su fe?...
¿Su dueña es bonita ó fea?
y... ¿qué edad podrá tener?...
Mi ilusión de hace un instante
se evapora de una vez
¿Quién puede guardarse un guante
cuando ignora de quién es?

V

Desconfiado y receloso
ante esa duda cruel
entré al Bristol que brillaba
con radiante esplendidez
y en un sillón del vestíbulo
el blanco guante arrojé.
Me vió una dama, y ligera
apoderándose de él.
—¡Mi guante!—exclamó, mirándome
con tan airada altivez
que al centellear de sus rayos
fulminado no quedé
porque jamás dan la muerte
los ojos de una mujer.

VI

No hay en todo Mar del Plata
ni fuera la puede haber,
perfección más soberana,
más suprema esplendidez
de belleza y elegancia
de la cabeza á los pies,
ni de humanos y divinos
dones, divino joyel
y con razón la admirable
diosa, se sintió ofender
por el mortal, que teniendo
en las manos una vez
su guante, osaba arrojarle
al acaso, en un hotel.

VII

A su iracunda mirada
con las mías contesté
diciéndola en ese idioma
que entiende toda mujer:
"Perdone, excelsa señora,
sino merecí mi bien
pero si me arroja el guante
con su mano démele
y verá como rendido
de rodillas á sus pies
como acto de adoración
pondré mis labios en él".

VII

Sonrió la hermosa dama
y yo saludé cortés
y... se concluyó el romance
del guante que me encontré.

J. LÓPEZ DE GOMARA.

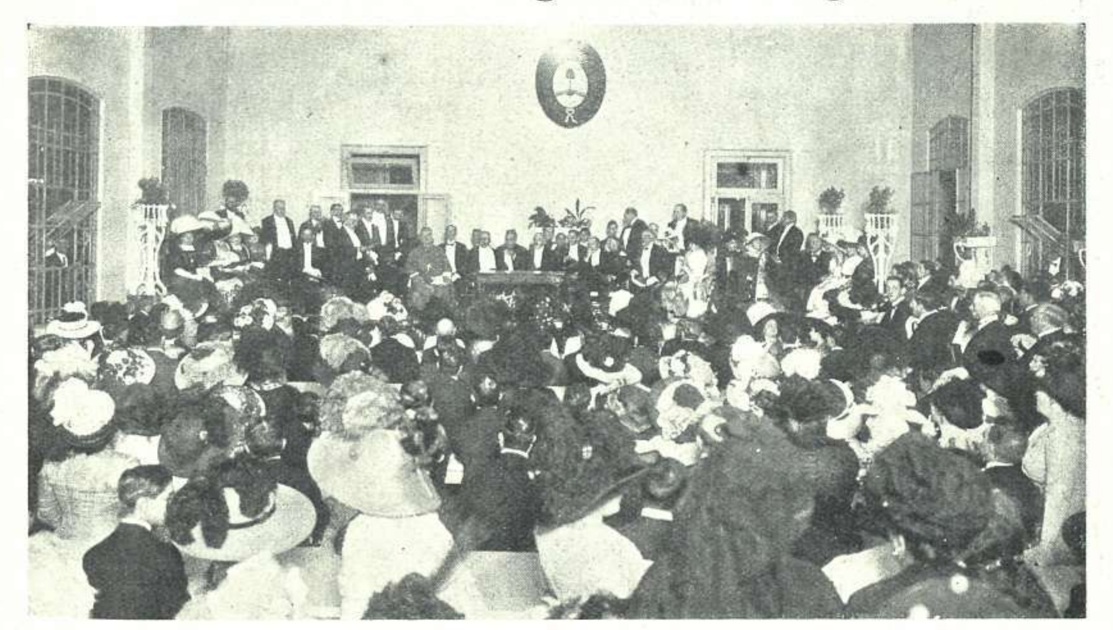
CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Señor ALEJANDRO CALVO, por ZAVATTARO



En Tierras y Colonias se ubicó;
pero no se asombró.
Si Calvo *no* se asombra estando allá:
¿de qué se asombrará?

El nuevo Hotel de Inmigrantes.—La inauguración



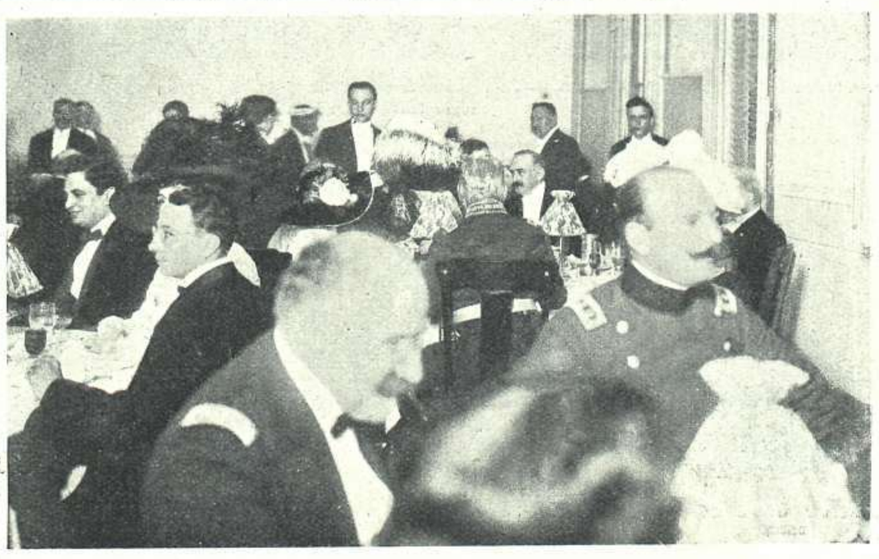


Vista general del acto, en el salón-comedor.—Durante el discurso del señor Guerrico

El vicepresidente, doctor V. de la Plaza; el presidente, doctor Sáenz Peña (firmando el acta); el gobernador de la provincia, general Arias; el ministro de agricultura, doctor E. Lobos

A una interesante fiesta social dió lugar la inauguración del nuevo hotel de inmigrantes, celebrada en la noche del 26 de enero. La ceremonia oficial se efectuó en el gran salón-comedor, y en ella, el ministro de agricultura, doctor Eleodoro Lobos, leyó un extenso discurso de circunstancias. Después, el doctor Sáenz Peña y su comitiva, pasaron á bordo del paquete italiano "Ancona", barco construído especialmente para el transporte de inmigrantes, donde los agentes marítimos señores Delfino y hermano ofrecieron un lunch en el comedor de primera clase. Las instalaciones del nuevo hotel fueron visitadas por el doctor Sáenz Peña.

La fiesta se prolongó hasta cerca de media noche.



En el buffet.—La mesa presidencial



Los invitados, en el lunch



Presenciando los fuegos artificiales. — El doctor Sáenz Peña y la señora Teresa Urquiza de Sáenz Valiente, el general Ortega, el señor Guerrico

Necrología



Señora María S. de Casaurang



Señorita Leonor C. Núñez



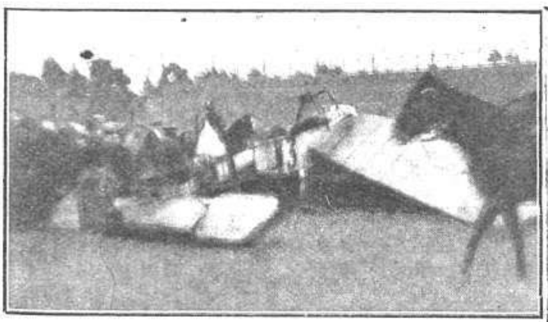
Señor Antonio Comogli



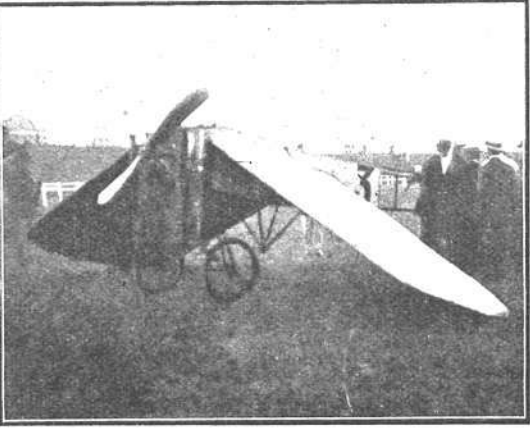
Señor Domingo R. Zorrilla

La aviación

El accidente á Paillette



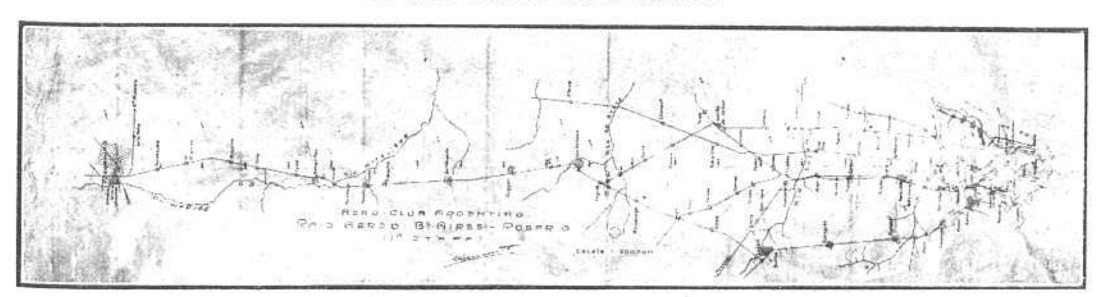
La máquina de Pailette, tal como quedó en el suelo, después del accidente del sábado



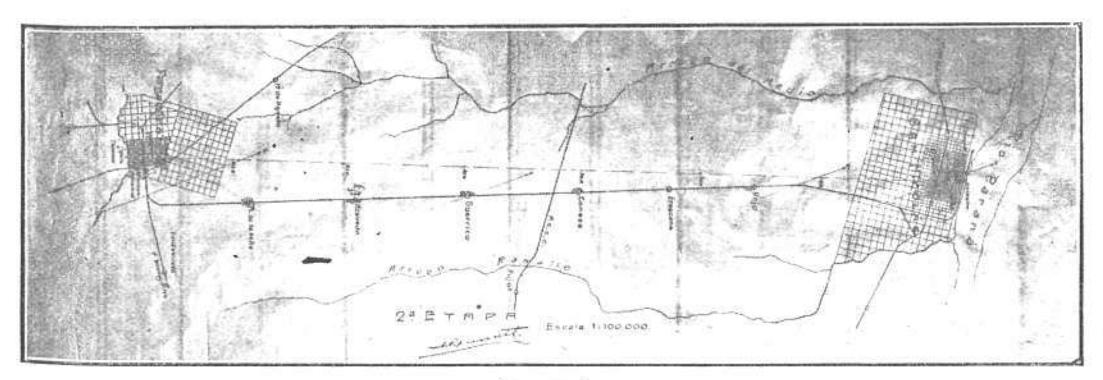
Alicaída

Una á una fueron defraudadas todas las esperanzas del público, en el caso del raid aéreo Buenos Aires-Rosario. Primeramente los sucesivos fracasos de París Le Clerc de muy mal agüero; y en seguida, la noticia

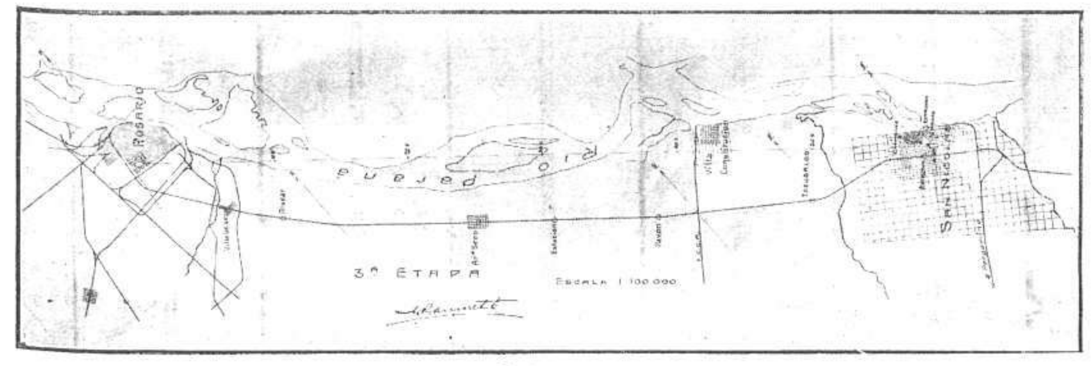
El raid Buenos Aires-Rosario



La primera etapa del raid



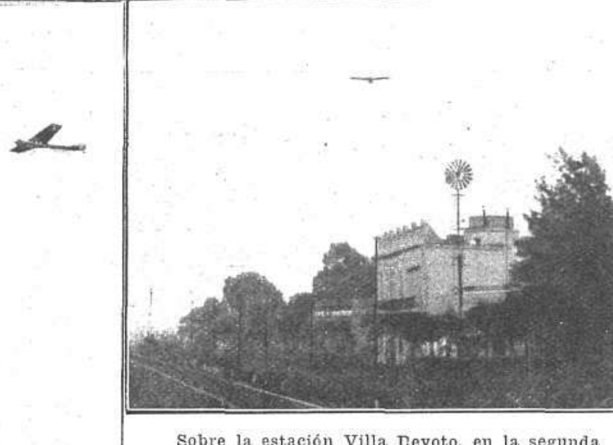
La segunda



La tercera



París Le Clerc cargando nafta



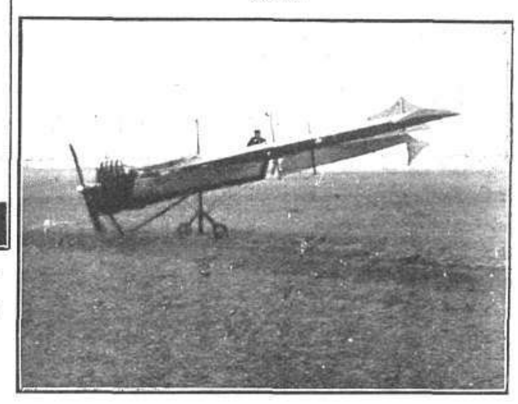
Cernido sobre el Palomar, en una de sus tentativas

Sobre la estación Villa Devoto, en la segunda salida

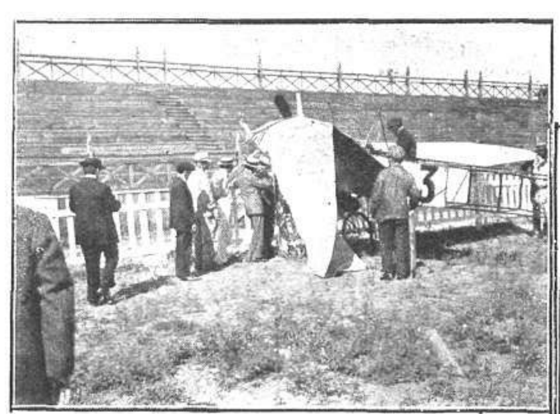
de que André y Dolphyn no participarían en la prueba, quedando reducidos á tres los competidores.

Esto, para empezar.

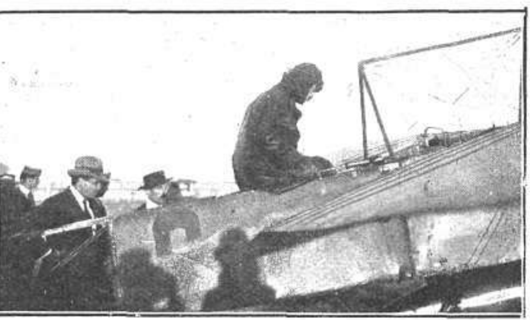
El lunes por la noche, á última hora, Le Clerc anuncia que se retira, y ya no quedan, por lo tanto, sino Paillette y Cattaneo. Los dos emprenden el vuelo, pero el primero experimenta un accidente. Sólo Cattaneo consigue remontarse y tomar el camino del Rosario, más hete aquí que cuando todos nos preguntábamos si el aviador milanés habría llegado ya al Pergamino, él se encontraba de regreso, habiendo bajado en el Palomar. Después de haber permanecido un buen rato en los aires, vagando por los alrededores de la capital, pudo cerciorarse de que las condiciones atmosféricas no le eran propicias, y se decidió á detenerse. Según sus declaraciones, el viento reinante sólo permitía vuelos de 15 minutos.



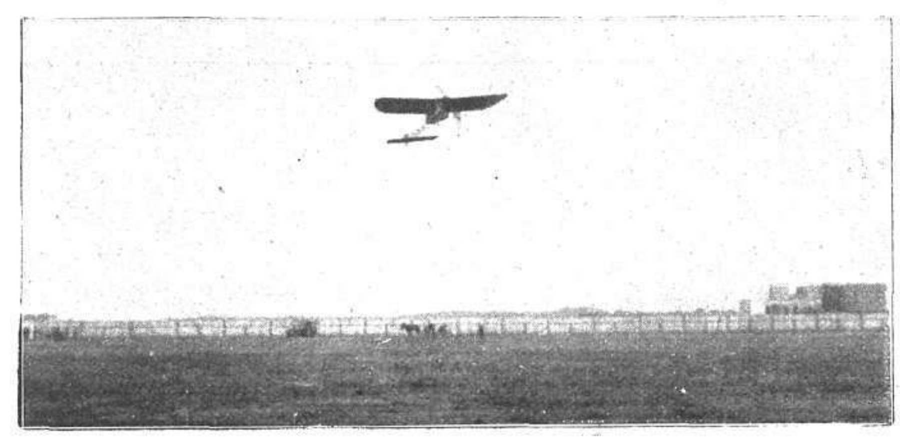
La máquina de Le Clerc, cayendo de punta en el Palomar, el domingo



Después del choque. — El aparato de Paillete con una ala rota (accidente del martes por la mañana)



Cattaneo revisando su motor



Al partir de Villa Lugano

Por esta vez al menos, los héroes han sido los cronometristas y los periodistas. Los unos y los otros han rivalizado de tal manera en el madrugón, que no se sabe quien tiene el record. Y lo mismo debemos decir de las noches á la luna de Valencia.

Fallecimiento de don Marco Avellaneda

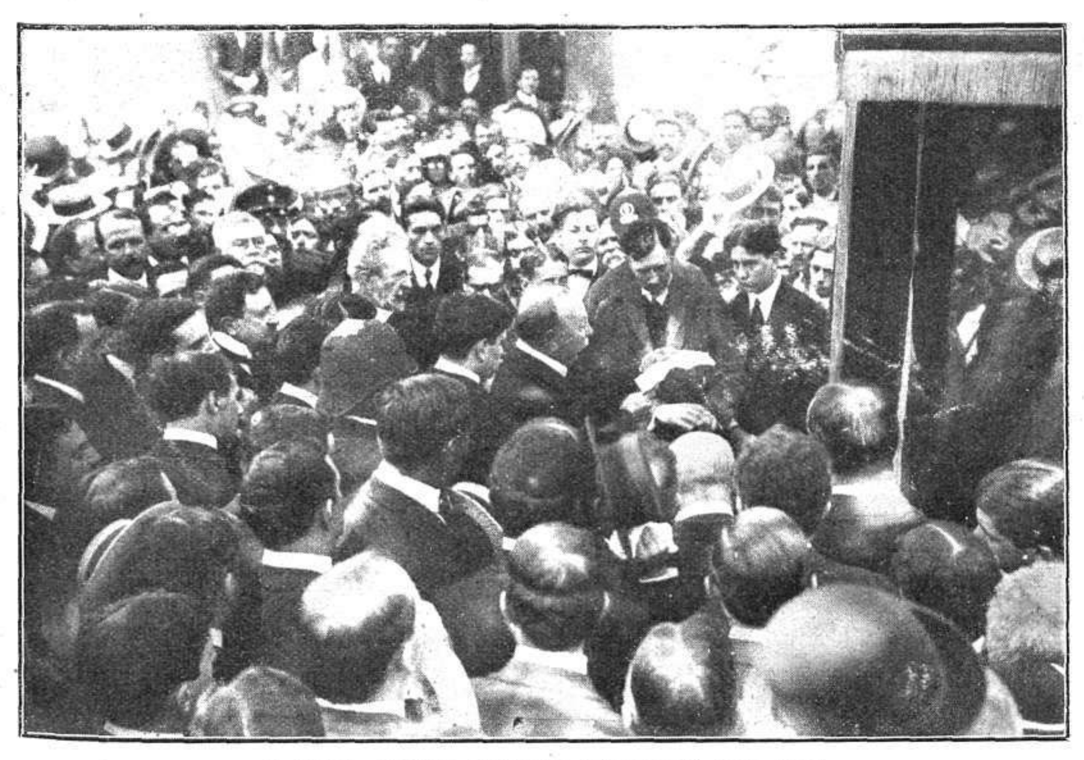


El senador don Marco M. Avellaneda, fallecido el domingo en el Tigre



La capilla ardiente

El domingo anterior, dejó de existir en el Tigre, á los 72 años de edad, el señor Marco M. Avellaneda, cuya salud inspiraba temores desde hacía algún tiempo. El señor Avellaneda, que empezó á actuar en el terreno de la política durante la presidencia de Sarmiento, adquirió en él particular relieve desde las postrimerías de la segunda administración del general Roca. Proclamado entonces candidato popular á la presidencia de la república, obtuvo en la metrópoli un triunfo brillante, á partir del cual siguió combatiendo activamente y hasta el fin en las filas contrarias á la tendencia política cuya oposición había representado su candidatura. Entregado así de lleno á las luchas partidarias, don Marco aceptó fríamente sus consecuencias, y siguió su camino sin que le alteraran los ataques del adversario, bien rudos, por cierto, cuando desempeñó, hace poco, la cartera del interior. Anteriormente, hasta la penúltima campaña electoral por la presidencia de la república, don Marco había dedicado sus actividades de hombre público á los negocios de hacienda, tomando parte en numerosos debates parlamentarios ó manejándolos desde el ministerio. Según se recuerda muy bien, ocupando la correspondiente cartera después de la renuncia del señor Berduc, equilibró nuestras finanzas y levantó nuestro crédito á gran altura.



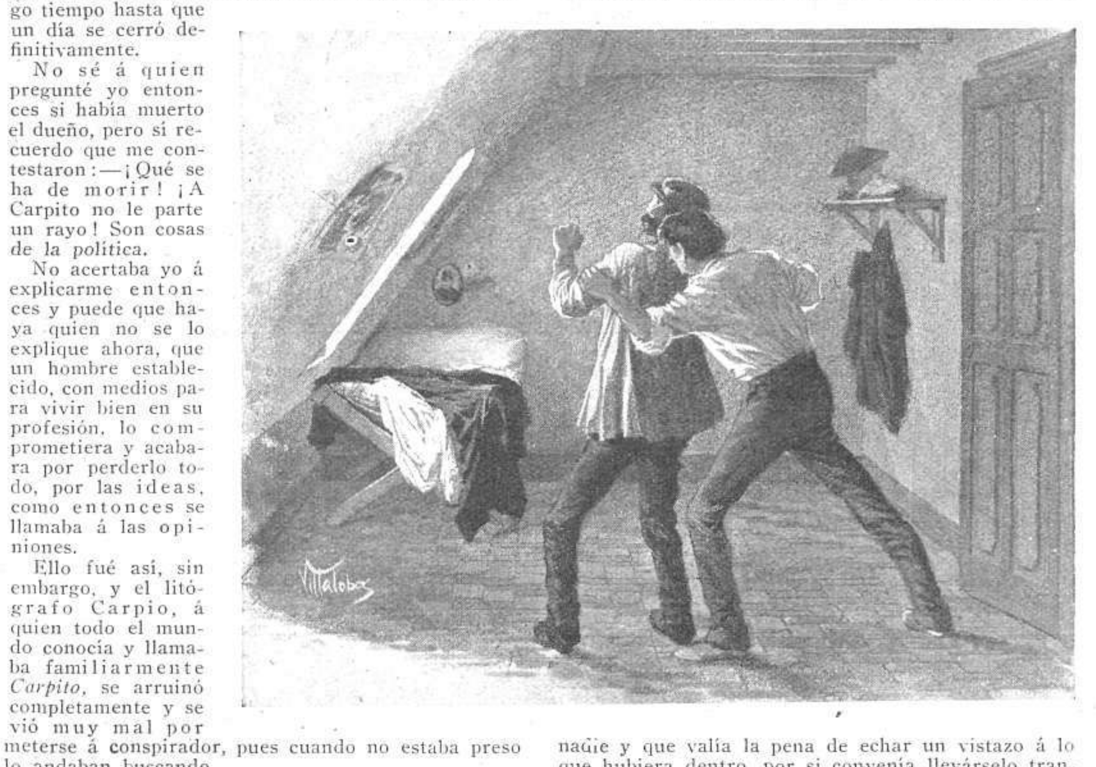
El sepelio.—Durante el discurso del doctor V. de la Plaza

Carpito

Para "Caras y Caretas".

En una calle céntrica del Madrid de mi infancia había una litografía cuyos escaparates hacían mis delicias. No era posible que yo pasara por allí sin detenerme un buen rato á contemplar sus estampas, pues además de las muchas muestras de los trabajos de caligrafía que llamaban póco mi atención, había allí copias de cuadros del museo, vírgenes y santos, bailarinas y hombres célebres, desde el general Castaños hasta Antonio Sánchez (El Tato).

Mas no siempre podía satisfacer mi curiosidad y mi afición á las estampas, porque á lo mejor estaba cerrada la tienda por unos días y á veces por unos meses. Estas intermitencias extrañas continuaron largo tiempo hasta que un día se cerró definitivamente.



No sé á quien pregunté yo entonces si había muerto el dueño, pero sí recuerdo que me contestaron:—¡Qué se ha de morir! ¡A Carpito no le parte un rayo! Son cosas de la política.

No acertaba yo á explicarme entonces y puede que haya quien no se lo explique ahora, que un hombre establecido, con medios para vivir bien en su profesión, lo comprometiera y acabara por perderlo todo, por las ideas, como entonces se llamaba á las opiniones.

Ello fué así, sin embargo, y el litógrafo Carpio, á quien todo el mundo conocía y llamaba familiarmente *Carpito*, se arruinó completamente y se vió muy mal por meterse á conspirador, pues cuando no estaba preso lo andaban buscando.

Muchos años después le conocí personalmente, en casa de un dibujante amigo mío y por éste supe detalles de su vida y de su modo de ser. Después de perderlo todo por la causa de la libertad, cuando vino la revolución no obtuvo más recompensa que el mando de un batallón de milicianos, tan indisciplinado y tan tremendo que solo *Carpito* era capaz de meterlo en cintura, en cuya ardua tarea jugó la cabeza más de una vez.

Cuando el batallón fué disuelto, quedó el gran revolucionario completamente desocupado y aunque ya no era perseguido por los gobiernos seguía siéndolo por la necesidad y algunos días hasta por el hambre.

Por falta de objeto quedaron en huelga sus hábitos revolucionarios, pero conservó siempre lo que era en él más característico: la serenidad admirable ante todo peligro, basada en dos grandes fuerzas que poseía: una fuerza muscular enorme y una fuerza de voluntad por el estilo.

Como estaba atenido á un trabajo eventual llegó un día en que agotados en absoluto sus recursos no tenía para comer ni para fumar, que era quizás para él lo más sensible y mientras se le ocurría algún medio hábil para conjurar aquella grave crisis resolvió quedarse en la cama. Siempre que le ocurrían estos *constipados del bolsillo*, como él los llamaba, decidía guardar cama para *sudar el hambre*.

Harto de dormir sobre la lona de un catre de tijera, uno de los pocos enseres del mobiliario de su guardilla, estaba esperando que diera un reloj de torre de una iglesia cercana á su domicilio, para saber la hora que sería, cuando le pareció oir ruido en la cerradura.

Acaso algún vecino se había equivocado y había metido la llave, que no abría, naturalmente, su puerta. Esto pensó en el primer momento, pero al seguir oyendo que urgaban con cierta cautela le dió una gran tentación de risa.

¿Sería posible que hubiera un ser tan imbécil que tratara de robar en su casa? En seguida pensó que como su género de vida le hacía pasar los días fuera del domicilio, á excepción de éstos de residencia forzosa, nada tendría de particular que un ladronzuelo, supusiera que en el cuarto no había nadie y que valía la pena de echar un vistazo á lo que hubiera dentro, por si convenía llevárselo tranquilamente.

La verosimilitud de esta conjetura le hizo levantarse de un brinco; y descalzo, conforme estaba, se dirigió cautelosamente al pasillo, quedó allí en un rincón obscuro junto á la puerta y no tardó en ver que ésta se abría sin ruido y que por ella penetraba andando de puntillas un hombretón mal encarado. Apenas avanzó unos pasos, *Carpito* le cogió por los brazos con sus manos hérculeas y le llevó á la salita abuardillada que con la alcoba y la cocina componían la casa toda, diciéndole:—Pasa, pasa, ciudadano, pasa sin cumplimientos.

Mientras el intruso quedaba un momento sorprendido y desconcertado, tanto por lo inesperado del recibimiento como por la presión que en sus brazos hicieron las manazas de *Carpito*, éste cerró de golpe la puerta, dió dos vueltas á la llave y se la metió en el bolsillo.

Fué después á la alcoba y sacó arrastrando un cofre hasta la salita diciendo al asombrado ladrón:

—Nos sentaremos aquí porque sillas como ves no me quedan—y como el otro anduviera indeciso sobre que partido tomar, le cogió en vilo, le sentó sobre el cofre de golpe y se colocó á su lado repitiendo sonriente:

—Sin cumplimientos, hombre, sin cumplimientos.

Aquella maniobra del forzudo litógrafo, anonadó por completo al ratero. La fuerza física extraordinaria al servicio de la serenidad produce un efecto de intimidación superior á todas las armas del mundo.

—¡Vaya, vaya, vaya!—dijo *Carpito* con una familia-

ridad, como si toda la vida hubiese estado tratando al desconocido.—Mira tú lo que son las casualidades. ¿Tú no crees en la casualidad? Yo sí creo porque la conozco, la trato y soy un *chulo* suyo: quiero decir que vivo de ella para que tú me comprendas.

Si no fuera por mi amiga la casualidad ¿cómo diablos se te había de ocurrir la idea de venir á ésta tu casa en momento tan oportuno? Porque tú tendrás tabaco y yo estoy rabiando por fumar desde ayer á las cinco y cuarto que tiré la última colilla. Venga de ahí un pitillo porque el puro no me hace gracia en ayunas. Me dirás que ya es hora de haberme desayunado y tienes razón; pero no ha dependido de mi voluntad. Estoy sin un ochavo desde anoche. Esto te digo en el seno de la confianza... Pero tú tendrás que hacer y yo te estoy entreteniendo con mi charla. En poniéndome yo á hablar... Nada, nada, hemos concluído: déjame un par de cigarrillos y préstame una peseta, que no puedes figurarte lo bien que me viene.

Púsose en pie el rata, le imitó *Carpito* y tendiendo la mano le repitió:—Un par de cigarrillos y una peseta. Esto no arruina á nadie.—Su faz estaba tranquila y risueña, su voz y su tono eran afables, únicamente sus ojos miraban al intruso con dura fijeza de magnetizador, y el rata, dócil como un cordero, le entregó la peseta y los cigarros.

—Anda con Dios, hombre, no te detengo—y como el otro le mirara receloso, añadió:—Toma la llave y ábrete tú mismo y no pongas esa cara de asustado. ¿Qué crees que voy á salir detrás de tí dando voces para que te prendan? Ca, hombre, sería una crueldad. Bastante desgracia tienes con ser ladrón, siendo tan sumamente tonto. Porque mira que venirse á robar á casa de Carpio no se le ocurre al que asó la manteca. No tengas cuidado y vete.

Y mientras el aturdido criminal abría la puerta más torpemente con su llave natural que con la ganzúa, Carpito que se había vuelto á sentar sobre el cofre fumando tranquilamente, le decía:—Ah, chico, y muchas gracias por los cigarrillos y por la peseta que no te digo fijamente cuando te la podré devolver; pero date una vuelta por aquí la semana que viene á ver...

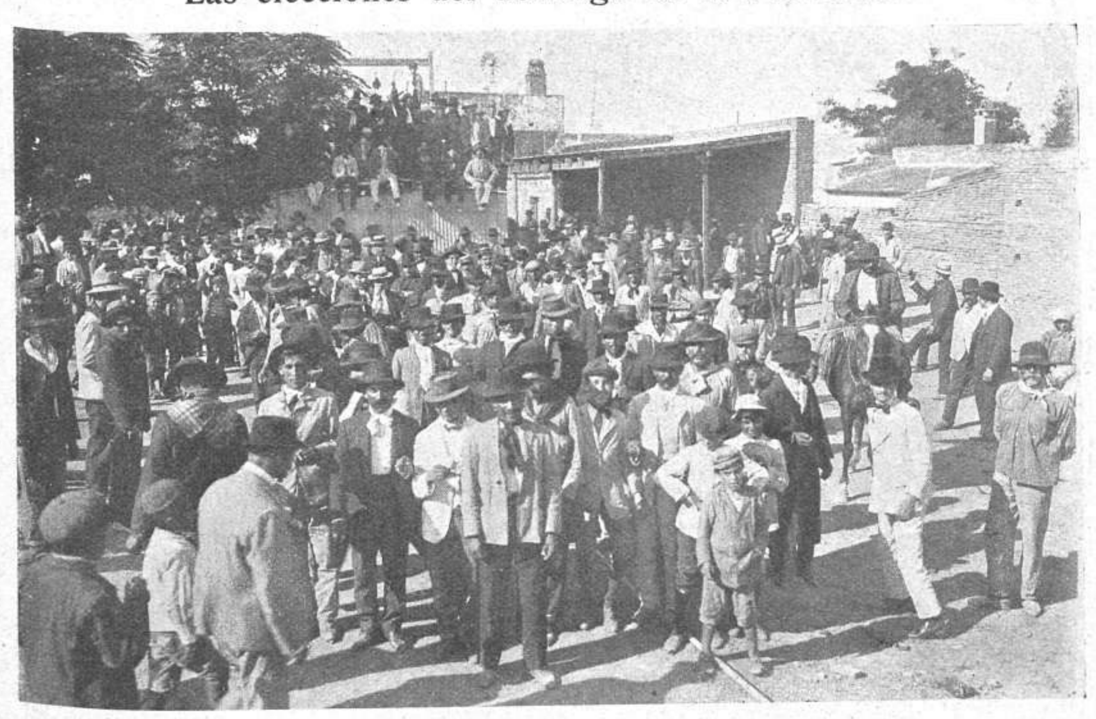
Y cuando *Carpito* refería esta aventura de su vida como la cosa más natural del mundo, añadía con la más sincera é infantil de todas las candideces:—Y el muy bruto no volvió por su dinero.

CARLOS LUIS DE CUENCA.



Dib. de Villalobos.

Las elecciones del domingo en la Provincia

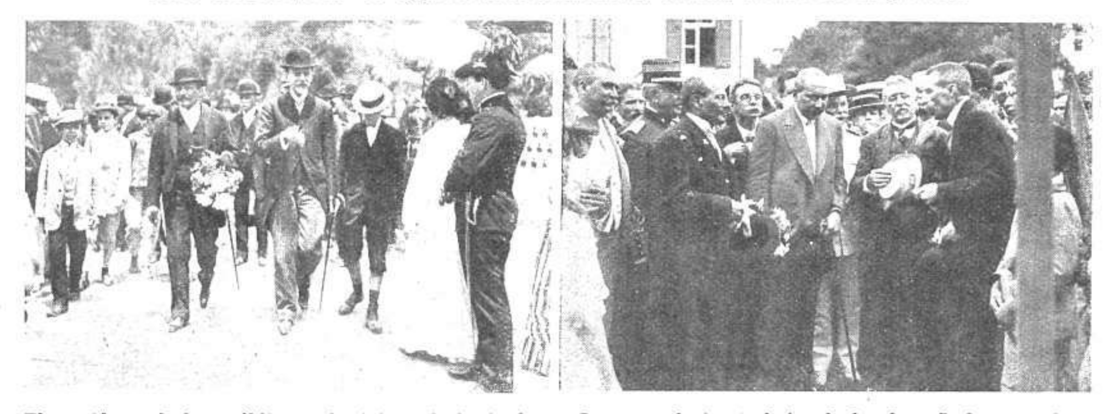

Pergamino.—Grupo de votantes de la fracción victoriosa

El domingo se realizaron elecciones municipales en varios partidos de la Provincia, entre los cuales el de Pergamino, donde la lucha, muy reñida, se desenvolvió con particular orden. Resultó triunfante, con 533 votos, el comité que responde al diputado Torres. El otro grupo, que encabeza el diputado Dávila, tuvo 394.

Brasil. — La avenida Río-Petrópolis



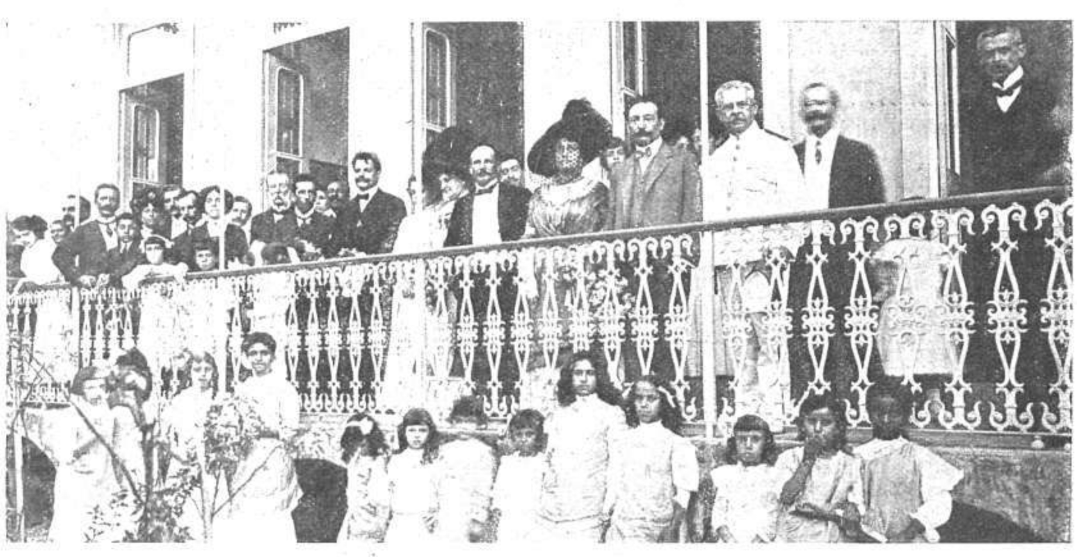
El 15 de enero fueron inaugurados los trabajos de la avenida para automóviles que unirá la ciudad de Río de Janeiro con Petrópolis.—El lugar de donde arrancará la avenida, durante la inauguración



El presidente de la república y el ministro de hacienda, llegando á Petrópolis

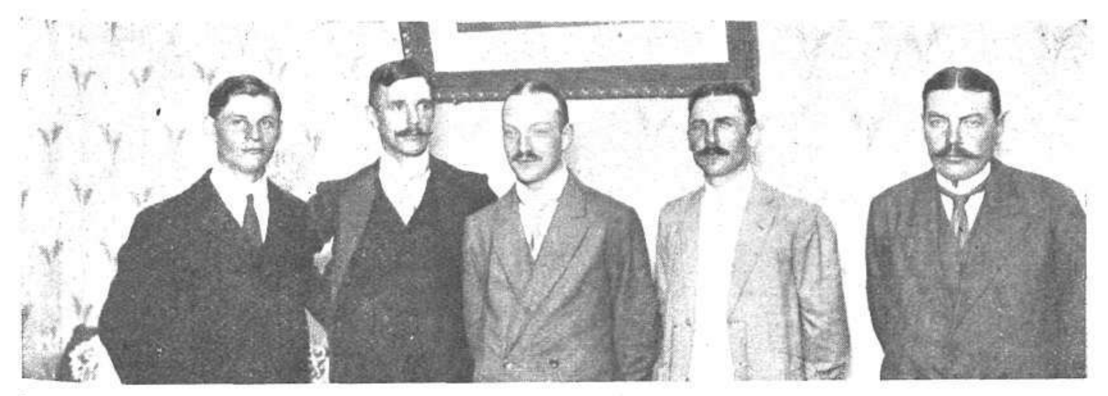
Inaugurando los trabajos de la plaza Seabra, en el extremo de la avenida, en Petrópolis

Fiesta escolar

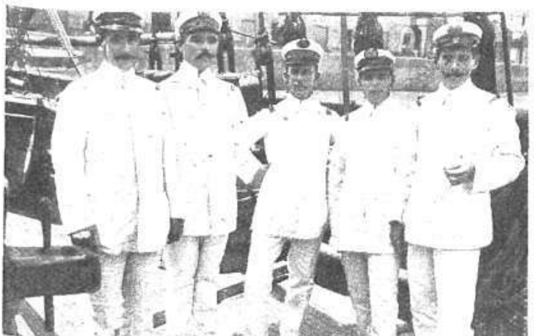


El presidente de la república en la escuela Rosa da Fonseca, en Copacabana, con motivo de la inauguración de la exposición de labores de las alumnas

7.º viaje de la "Uruguay" á los mares australes



Los miembros del nuevo personal del Observatorio de las Orcadas, que conduce la «Uruguay». — Señores H. Wiström, K. Olivecrona, C. Stalhandske, A. Wiström y E. Anderson

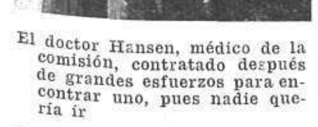


Los cinco oficiales: J. L. Fernández, jefe de máquinas; teniente J. Guisasola, 2.º comandante; teniente G. Llosa, comandante; alféreces S. Asencio y C. A. Siegrist. Los oficiales de mar: A. Marzaroli, J. L. Moscatelli, C. E. Frumento, E. Rossini, S. Márquez, V. Cáceres y C. García



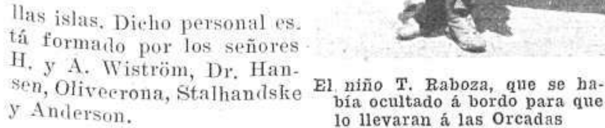
El ministro Lobos con el comandante y el segundo comandante





El doctor Hansen, médico de la comisión, contratado después de grandes esfuerzos para encontrar uno, pues nadie quería ir

Partió el día 27, rumbo directo á las Orcadas del Sud, la corbeta "Uruguay", que conduce á bordo el nuevo personal del observatorio establecido en aquellas islas. Dicho personal está formado por los señores H. y A. Wiström, Dr. Hansen, Olivecrona, Stalhandske y Anderson.





El niño T. Raboza, que se había ocultado á bordo para que lo llevaran á las Orcadas



Abandonando el puerto

En la policía y en bomberos. — Los ascendidos


Doctor César Viale, secretario general de la jefatura


Comisarios inspectores. — Señor Mario Martín


Señor Juan B. Picabea


Señor Rafael Cernadas


Comisarios seccionales. — Señor Alfredo Horton Fernández


Señor Juan Martínez


Señor Antonio Bustriaso


Señor Octavio Campusano


Inspector general de bomberos, coronel J. M. Calaza


Jefe de la división bomberos, teniente coronel Francisco Armesto


Teniente coronel Julio R. Pérez, jefe del 1.er batallón

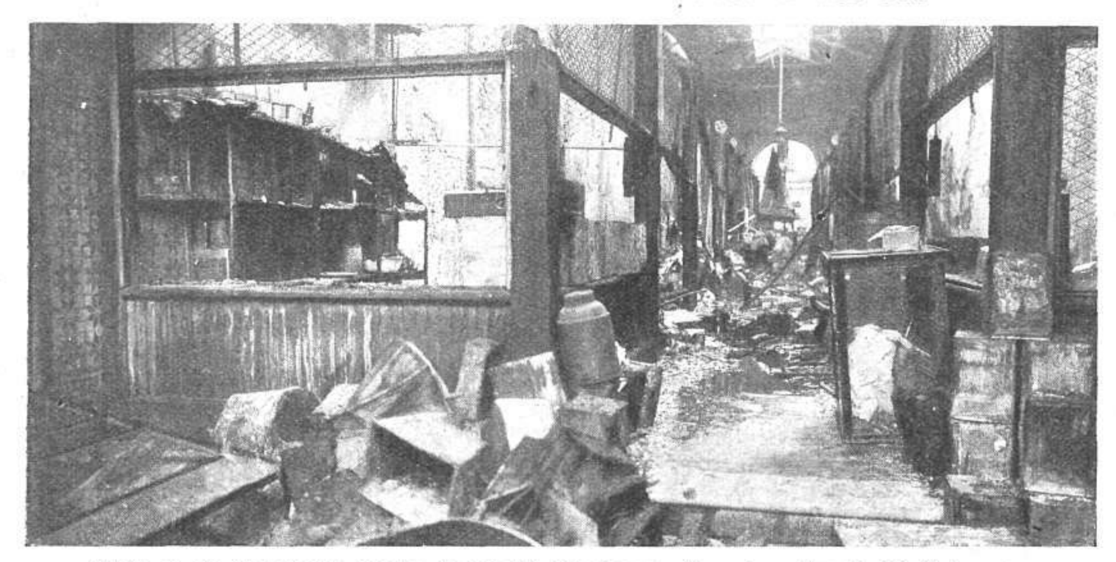

Teniente coronel Aníbal Alurralde, jefe del 2.º batallón


Mayor Juan J. Graneros, jefe del detall


Mayor Vicente Cobas, 2.º jefe del 1.er batallón

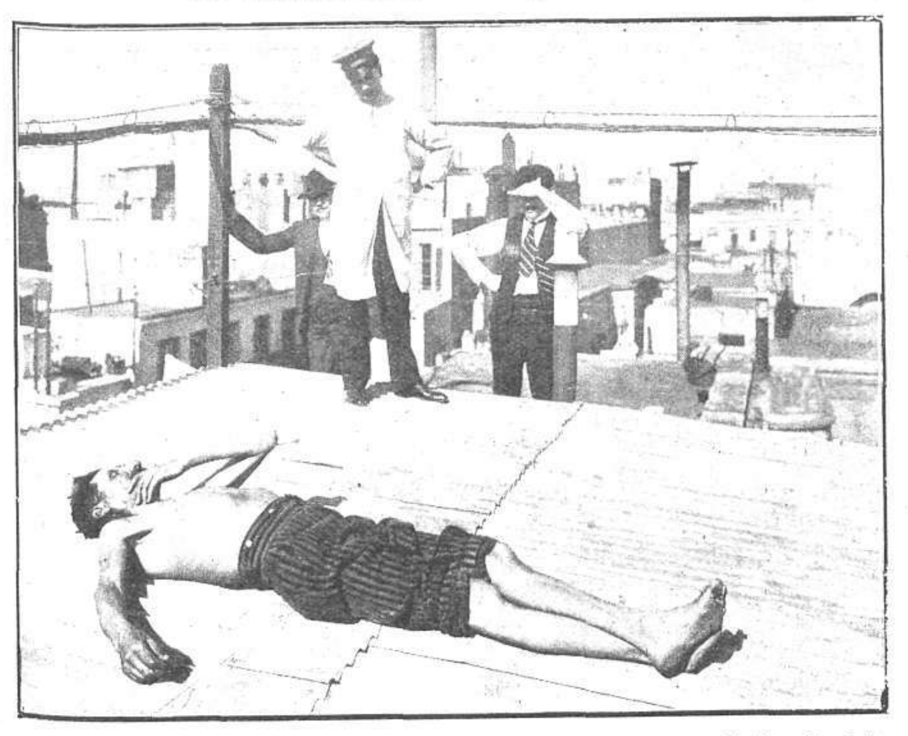

Mayor Antonio Sirito, 2.º jefe del 2.º batallón

El incendio en el Mercado Proveedor del Sur


Estado en que quedaron los puestos, después del siniestro ocurrido en la madrugada del 25 de enero

Fot. de Caras y Caretas.

El comandante Astorga.—Tres horas al sol



El comandante vegetariano don Domingo Astorga que el martes permaneció desnudo, bajo los rayos del sol, sobre un techo de zinc, en CARAS Y CARETAS, desde la 1 á las 4 de la tarde

El comandante Astorga ha venido á Buenos Aires, desde Mendoza, con el único objeto de verificar otra de las muchas demostraciones prácticas de la eficacia del vegetarismo. Hay que tener en cuenta que el comandante Astorga no es un apóstol que trafique con su apostolado. No es un comerciante. Es un convencido. Es un fanático. Tiene su religión. Unos creen en Dios. Otros en Cristo. Aquellos en Mahoma. Otros en Jehová... Astorga cree en los vegetales. Cada cual es dueño de creer en lo que quiera creer... Y como todas las creencias deben ser respetadas, es natural que se respeten las de Astorga...

La prueba que ha venido á realizar el comandante, ya la verificó en Mendoza, sobre la azotea del diario "El Debate". Permaneció tres horas, desnudo, bajo los rayos de un sol canicular de 70 grados y extendido sobre un techo de zinc...

—¡Imposible!—dirán ustedes.

No, señores. La verdad... Lo hemos visto. El comandante Astorga ha realizado su propósito en CARAS Y CARETAS, ante un público numeroso. El martes, desde la una hasta las cuatro de la tarde, cuando el calor, á la sombra, era insoportable, el comandante permaneció acostado, sin ropas, sobre un techo de zinc. Era un techo que ardía. Ardía como una parrilla sobre las brasas... De rato en rato subíamos á la azotea para verlo. Creíamos encontrar en vez del comandante, á algún churrasco. Pero, no. Veíamos al apóstol, tranquilo, boca arriba, de frente al sol, como un inca adorando á su Dios... A las cuatro de la tarde, después de tres horas de fuego, púsose de pie tranquilamente. Se mojó las carnes,—ó los huesos,—con un poco de barro para apaciguar el ardor de la piel chamuscada, y luego se vistió, sin haber tomado ni agua siquiera durante las tres horas de achicharramiento...

Lo que Astorga quiere demostrar con esta hazaña, es la bondad del sistema vegetariano. Quiere probar que el hombre que se alimente sólo con pan, agua, frutas y legumbres, obtiene una resistencia mayor que la de un carnívoro. "Un hombre que coma carne,—dice Astorga,—nunca podrá permanecer tres horas desnudo, al sol, como lo hago yo que me nutro sólo con vegetales." "Además,—agrega,—el sol cura todos los dolores. Dolores del alma y dolores del cuerpo."

Hay que convenir en que por lo menos existe un vegetariano de formidable resistencia. Ese es Astorga. Lo ha demostrado ya en diversas ocasiones. Una de ellas cuando hizo setenta leguas á caballo. Después, doscientas leguas á pie, andadas en diez días, sin más alimento que uvas y un poco de "pan Astorga", que consiste en trigo ó afrecho molido. Más tarde, su carrera á La Plata,—60 kilómetros á pie en seis horas y media.

Ahora ha pedido á la Facultad de Medicina que le inyecte el microbio de la tuberculosis, prometiendo curarse con pan, uvas y ensalada...



Astorga, sano y bueno, desperezándose después de tres horas de sol

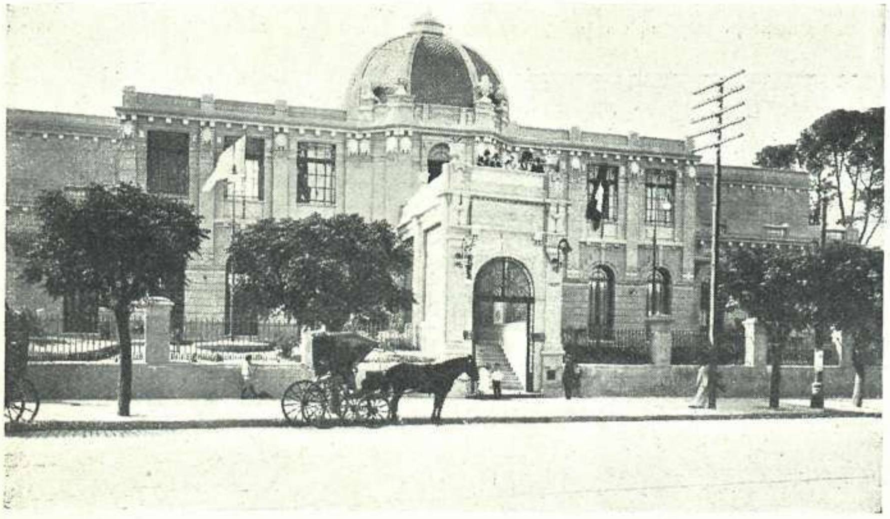
El comandante Astorga no tiene suerte con la humanidad. Los argentinos son ingratos con él... A pesar de las heroicas fatigas que se impone, su apostolado hace sonreir á mucha gente. Los diarios serios y los hombres de ciencia, han sonreído también con aguda ironía. Y ya que los hipocondriacos se burlan y se ríen de las buenas hazañas de este honrado apóstol, es justo que nosotros, acostumbrados á burlarnos hasta de nosotros mismos,—tratemos de hablar con seriedad de sus predicaciones. Ojalá no hagamos reir hablando en serio...

Las harinas argentinas en el Brasil.—La competencia yanqui



En la reunión de molineros argentinos que, bajo la presidencia del señor Hirch, se efectuó el 29 de enero, en las oficinas de los molinos Río de la Plata, para cambiar ideas acerca de la actitud que asumirán ante las nuevas franquicias acordadas por el Brasil á las harinas norteamericanas

En el Club Ciclístico Italiano



Vista del frente del edificio propio, inaugurado el domingo último

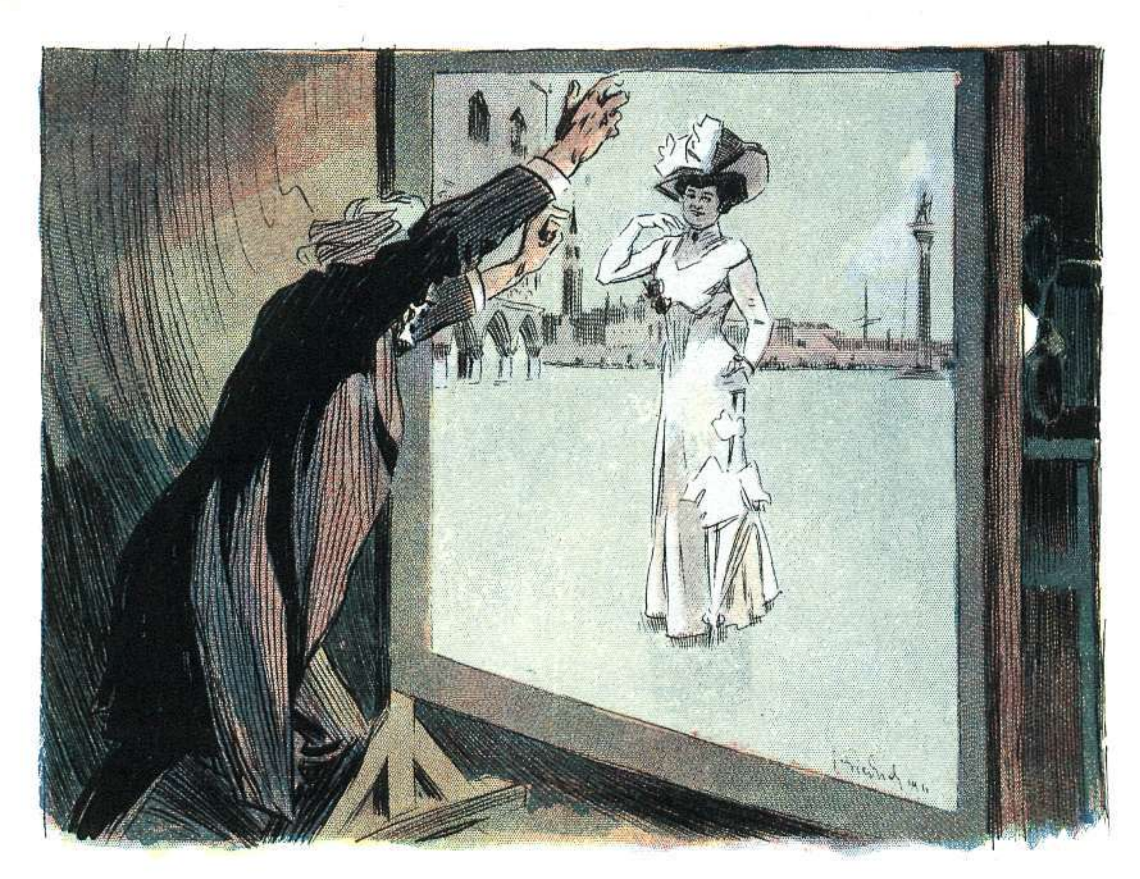
Con una hermosa fiesta inauguró el Club Ciclístico Italiano su nuevo edificio social, situado en la calle Rivadavia, 4761, en el que se han invertido 300.000 pesos.

Se trata de una de las instituciones sociales que disfrutan de mayores simpatías. Fué fundada el 29 de diciembre de 1898, contando en la actualidad con más de quinientos asociados.



Grupo de familias que concurrieron á los festejos

Fot. de Caras y Caretas.



El abuelo de Juan Moreira

—"¿El abuelo de Juan Moreira?"

—Sí, señora. Es el apodo de un infeliz amigo mío. Hace poco tiempo perdió la razón. *Actualmente tendrá* 50 años. Es muy rico. En el manicomio ocupa un departamento especial. Allí vive como en su casa. Oyéndole hablar, parece cuerdo... Por desdicha su demencia es incurable. Vivirá poco tiempo. Los médicos lo han dicho... ¡Pobre "abuelo"!

—"¡El abuelo de Juan Moreira!" Es gracioso... ¿Y cuál es el origen de ese apodo?

—Su parecido físico con Juan Moreira. Su cabeza es idéntica á la del clásico tipo criollo, con la diferencia de que tanto la barba como la cabellera, no son negras *ni rubias, sino blancas*. En su juventud, sus amigos le llamaban "Juan Moreira", á secas... Luego, le ampliaron el apodo. Ocurrió que de un susto, el cabello se le puso blanco. Blanco completamente. A los 25 años demostraba tener más de 60... Desde entonces, sus compañeros lo llamaron, por broma, "El abuelo de Juan Moreira".

—¿Y cómo se enloqueció?

—Del modo más humano, señora. Tenía una sola hija. ¡Qué chica deliciosa! Se llamaba Irene. La conocí en Europa. Se paseaba con él. Siempre del brazo. Eran como dos *novios*... El viejo iba orgulloso de llevar una reina á su derecha... Su viudez, hacía de aquella hija, el único ideal de su existencia. ¡Irene! Me parece que todavía la veo, con su *trajecito blanco*. Sonriendo siempre bajo su elegante sombrero chato, lleno de crisantemos... ¡Qué linda estaba! Su padre, la complacía en todo... ¡Hasta en lo que ella misma no deseaba!... Para satisfacer uno de los pocos deseos de Irenita, le compró una máquina de cinematógrafo. Era un aparato de los más perfeccionados. Lo llevaba á todas partes como un Kodak. En los monumentos y sitios famosos de las ciudades célebres, impresionaba películas tratando de que en ellas apareciera siempre, y en primer término, su hija... La había retratado en todas las formas. En todos los paisajes. En todas las actitudes... Paseando por los bulevares de París. Cruzando la plaza de San Pedro, en Roma. En la puerta del Duomo, de Milán. Arrojando *maíz á las palomas* en San Marcos, de Venecia. Además, en góndola... En la catedral de Burgos. En la plaza de toros de Madrid. En la ventanilla de un tren. En la cubierta de un buque... En todas partes ella aparecía... Siempre real. Viva. Sonriente...

Una noche, en París, "el abuelo de Juan Moreira" invitó á varios americanos para que presenciáramos la exhibición de algunas de esas películas, donde Irenita aparecía con su belleza alegre y deslumbrante. El viejo gozaba viéndola en la tela. Ella, en imagen, iba y venía, y saludaba y reía, desapareciendo de pronto para surgir de nuevo frente al objetivo...

Poco tiempo después hicieron su regreso á Buenos Aires. En el viaje, *Irene se enfermó. Primero fué* un resfrío. Luego un catarro. Después una pulmonía. Al llegar á tierra, los médicos aconsejaron el último remedio para la tuberculosis: *las sierras de Córdoba*. Y, como era natural, allí murió...

"El abuelo de Juan Moreira", sufrió horriblemente. Pero, en su formidable dolor halló un consuelo. Pensó que si la muerte le había arrancado á su hija, él la conservaba llena de realidad y de vida ficticia, pero eterna, en las cintas de su cinematógrafo. Se encerró en su casa, con su linterna, sus películas y la blanca tela para las *proyecciones*... Permaneció encerrado cuatro meses, haciendo funcionar continuamente su máquina. En todos los momentos quería contemplar á su hija... Así, mientras ella dormía en la *frialdad del cementerio*, él la veía aún llena de vida, sonriendo y saludando, con su traje blanco y su lindo sombrero... Estaba muerta, sí. Pero él la veía pasear, alegre, encantadora, florida de belleza y de salud. La veía en los bulevares, en París, en Roma, en Milán, en España y hasta en el buque que los había traído á Buenos Aires... La veía allí, en la tela. Pero, nada más. Nada más que en la tela... Y al contemplarla, así, tan humana, creía en una resurrección, y se arrojaba sobre la temblorosa imagen, gritando: *"Irene, Irene, Irene..."*

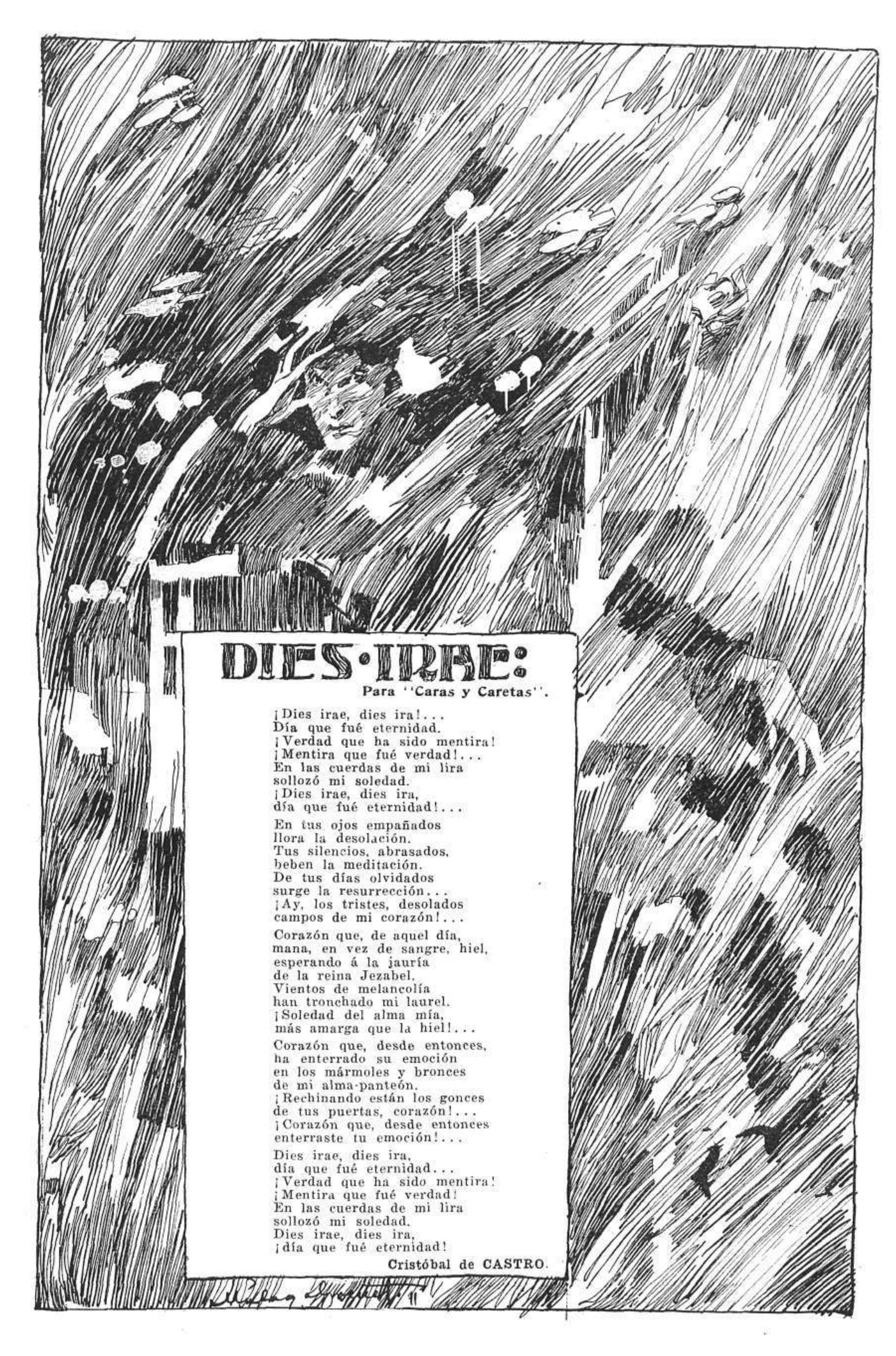
Un día hallaron al "Abuelo de Juan Moreira" desmayado al pie de su máquina. Cuando volvió en sí, estaba loco... Desde esa tarde, su *manía consiste en creer* que todo cuanto objeto toca se transforma en un aparato cinematográfico. Está en el manicomio. Anoche, cuando estuve á verle, le llevaron una taza de caldo. La tomó en las manos y creyendo que era su máquina, comenzó á mover una manija imaginaria para que circulara una película, también imaginaria:

—"Ahora le voy á mostrar á usted, —me dijo, —una cinta en donde Irene me tira un beso desde la ventanilla de un tren, en Niza... Allí está. Véala usted. Véala..."

Y *me* señalaba la pared. Miré por complacerlo. En el triste muro de aquella salita de hospital, sólo vi la imagen de un Cristo con los brazos abiertos...

Juan José **SOIZA REILLY.**

Dib. de Friedrich.



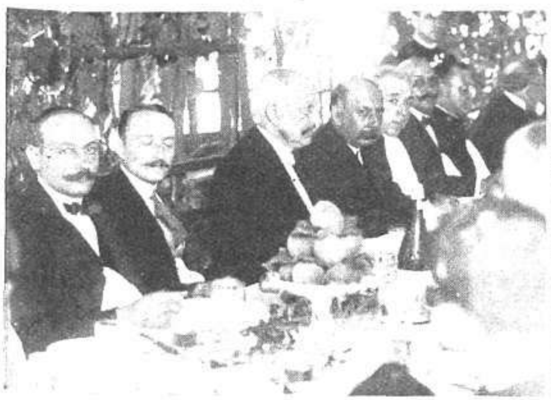
Dib. de Málaga Grenet.

El concierto del domingo en el Tigre Hotel



Grupo de concurrentes al concierto celebrado el domingo en el Tigre Hotel

Las fiestas patronales de San Fernando



El banquete en la casa parroquial, con motivo de la festividad de Nuestra Señora de Aranzazú, patrona del pueblo



Señoritas de Márquez, García, Paroppo, Laccio, Trucco, Canosa, Petenate y Vaccaro, á cuyo cargo estuvo la distribución de ropas á los niños pobres



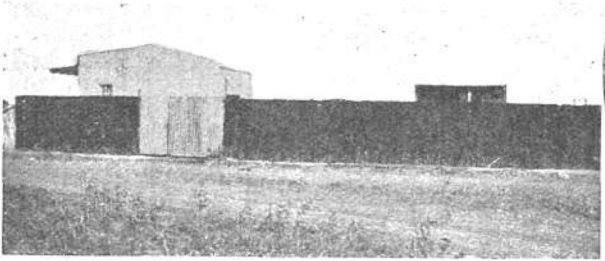
Pobres que concurrieron al reparto de ropa

Otro prófugo en la jaula

Después del pobre D'Emilio que se dejó capturar en la cama mientras dormía la siesta, otro prófugo de los famosos "13" fugados de la penitenciaría, acaba de ser detenido también en la cama y mientras dormía. Parece que los evadidos sienten



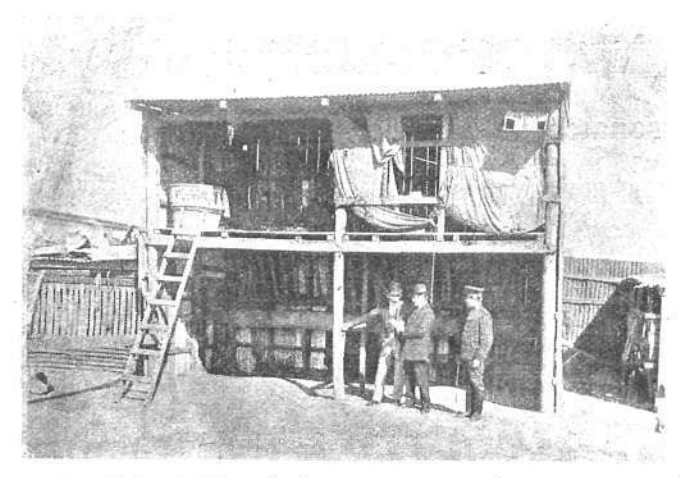
El segundo prófugo capturado Carlos Martini ó Martínez, con la fisonomía con que se escapó de la penitenciaría



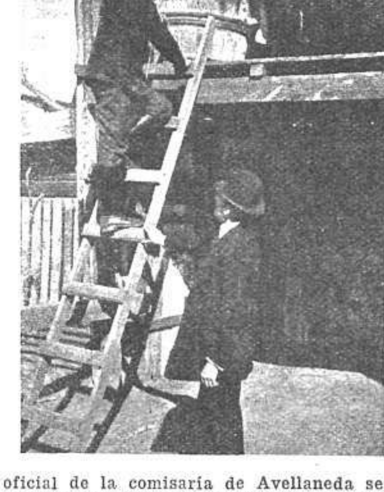
Vista exterior de la caballeriza de Abraham Fernández, donde trabajaba y vivía el prófugo



Martini, al ser capturado por la policía, en Avellaneda



La policía en el lugar de la captura



El oficial de la comisaría de Avellaneda señor Salvador I. Mujica y el oficial de orden público señor Pedro Araneo, examinando el altillo donde Martínez dormía



El catre en que fué sorprendido

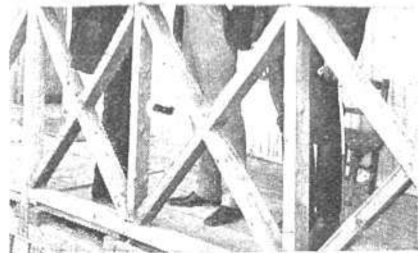


El subcomisario Francisco Foppiano que intervino en la pesquisa

gran estimación por los catres, pues tanto D'Emilio como Martínez fueron sorprendidos mientras disfrutaban las delicias de la lona fresca... Martínez es un pobre diablo, sin ningún ingenio. Lo mismo que D'Emilio, se perdió por el miedo que tenía de que lo descubrieran. A fuerza de ocultarse, se hizo sospechoso. Cada vez que lo miraban escondía la cara...

Intervino en la pesquisa el subcomisario Foppiano, el oficial inspector Araneo, el auxiliar Alonso Gallardo, secundados activamente por el comisario de Avellaneda señor Julio A. Condomi y por el oficial señor Salvador I. Mujica.





De izquierda á derecha: oficial de investigaciones Pedro Araneo, el comisario de Avellaneda Julio A. Condomi y el oficial Salvador I. Mujica, que detuvieron á Martínez

Las fiestas alemanas



En el Club Alemán, con motivo del cumpleaños del emperador.—Señores ministro de Alemania, A. Schaffer y señora, A. Dorner y señora, F. Fiesel y señora, H. Löhr y señora, H. Groscurth y E. Behvens



Señores R. Ludette y señora, E. Schneeberg y señora, E. Hoffmann y señora, E. Wazenknetch y señora, E. Puyer y señora, J. Ludeke



Señores O. Müller y señora, A. Rabe y señora, A. Stranch, H. Kaufmann, R. Schwartz, C. Schlief, R. Guthmann y señora, E. Schultz, R. Buch, R. Bernitt, R. Westerich, Röhrs y señora



Estado en que quedó la barraca de Díaz, después del incendio que estalló en la manzana Cerro Largo, Andes, Orillas del Plata y Convención

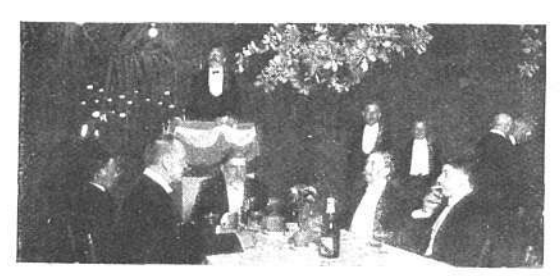


El banquete en honor del diputado Frugoni



Al doctor Alfredo Navarro

Rosario



En el Club Alemán. — Durante el discurso del señor Tietjen. El cónsul señor W. Tietjen, el intendente y el jefe político señor Fraga



Señora y señoritas de Meiss y señores Meiss y Volklein

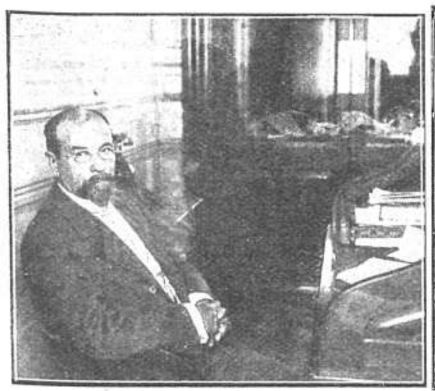


Las familias de Halmum, Minshacir, Wolff Klain y Schifflard

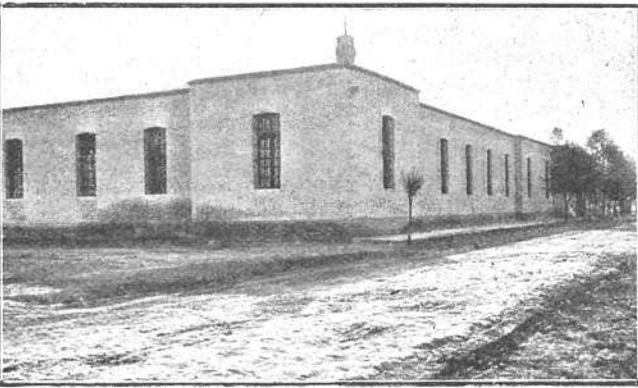


El cónsul pronunciando su discurso

Una visita á la cárcel.—Enfocando "angelitos"



El teniente coronel Juan E. Robirosa, director de la cárcel, en su despacho



La cárcel por fuera.—Vista del ángulo formado por las calles Suipacha y General López, cuyas paredes miden 30 centímetros de espesor



El señor Rosendo Amaya, subdirector

—¡*Priéndase* el saco y no descuide la maquinaria! —nos advirtió el guardián informante. Y agregó: —¡Hay cada *peine* veraneando en este hotel!...

—A ver uno de esos muchachos que se recomiendan por sí solos. Vamos á sacarle la fotografía.

—Tengo tantos de *línea*, ¿sabe?, que no sé por cual empezar.

El guardián se sacó la gorra, y después de acariciarse la calva, ordenó:

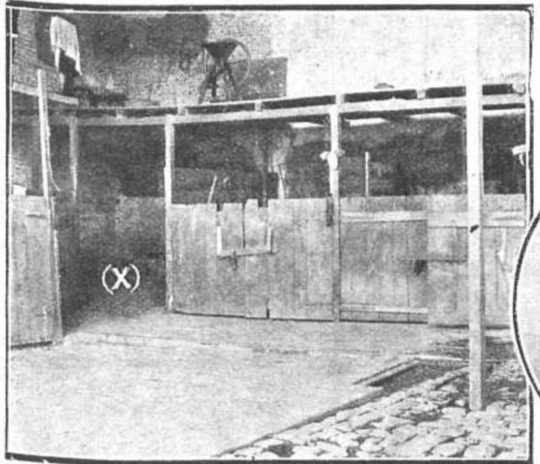
—¡*El míster!* ¡Qué venga *el míster!*

Y habló el prontuario:



El «reaje», de recreo, en el patio núm. 2, cuya superficie es de 540 metros cuadrados, y en el cual «atorran» hasta 600 «angelitos»

—El negro Jorge Coll, norteamericano, de 23 años de edad, *biabista* y *scrushante*, con cinco entradas. Acaban de condenarlo á seis años de encierro... por na-



La caballeriza del establecimiento.—La cruz indica el sitio por donde escaparon los huéspedes de la última evasión



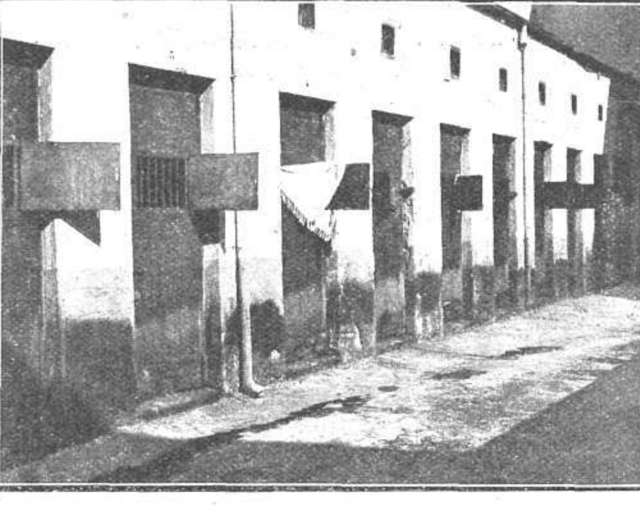
El decano.—Manuel Rodríguez, condenado á tiempo indeterminado por homicidio, quien entró el 22 de octubre de 1897



El «pesao» del Rosario —George Coll, biabista y scrushante, con «canasta» para 6 años



Una promesa.—El «pibe» Esteban Hernández ó Fernández, (a) «pichón»



Las celdas para castigos disciplinarios.—Las únicas que hay en la cárcel rosarina

nández (a) *El pichón*, de 13 años de edad, con siete entradas por lesiones. Al cumplir la última no tardó en caer de nuevo. Hace un mes, dió muerte á Lorenzo Bormioli, de 17 años. ¡Qué caso para Ferri, don!

El físico de este "pibe" resulta poca cosa. Flacuchón y enfermizo.—Allá va el decano de la casa. ¡Diga, Rodríguez: acérquese!

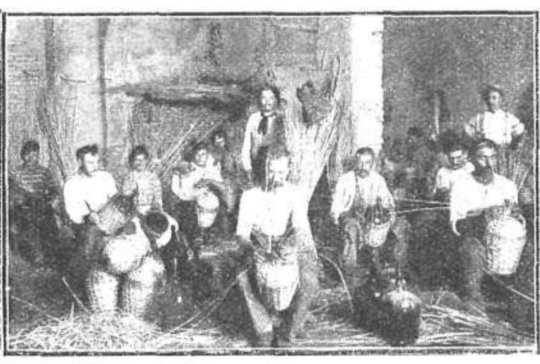
—¿De *linca*, también?

—¡En sus tiempos!... Ahora no. Lo tenemos desde 1897. Se porta bien y para hacerle más llevadero el encierro, lo nombramos ayudante de botica. Sigamos viaje.

Sobre el flanco exterior de uno de los pabellones, se ve extensa línea de canillas de agua corriente, goteando.



La toldería del «piberío», fabricada con bolsas, que se utiliza para prevenir las insolaciones



En el taller de canastería.—Penados forrando damajuanas

—Los lavatorios. Aquí se higienizan el *scracho* los presos.

Pasamos por las tolderías. El guardián ciceroneó.

—Sin este abrigo se morirían insolados. Los mayores también tienen su toldería. Pura bolsa de arpillera, como ve.

La cárcel rosarina es tan segura como la Penitenciaría Nacional. En ésta los cimientos de la muralla se encuentran á flor de tierra; en aquélla, los muros de circunvalación é interior, separados por un callejón de un metro y pico, tienen treinta centímetros de espesor cada uno. De ahí la serie de evasiones, malogradas últimamente á fuerza de redoblar el servicio de vigilancia.

—¿Cuándo se produjo la última evasión? — preguntamos.

—No hace mucho. Se fueron cuatro presos, de los de buena conducta y de confianza, lo mismo que en Buenos Aires, donde dan tanta importancia á la ciencia. Hicieron una excavación en la caballeriza, y, ¡hasta la vista! Uno era carpintero, el otro albañil, y los restantes rasqueteadores de la caballada.

La cárcel fué construída con capacidad para 300 huéspedes, sobre una superficie de 12.000 metros cuadrados. Actualmente, los asilados ascienden á 850. En*causados, condenados y menores* se codean en un hacinamiento de "caja de sardinas". El establecimiento dispone sólo de once celdas.

Las condiciones de higiene no son recomendables.

El comandante Robirosa, después de mucho solicitar, ha conseguido 350.000 pesos, que empleará en la construcción de nuevos pabellones, pero con esto no se habrá resuelto el problema.



En el «toilete» de «ojito»

La herrería

da, ¿sabe?... Para el box es ¡así!... Por el barrio de la Refinería los volvía locos á castañazos. Más de un chafe rosarino tiene recuerdos de algún contato... ¡Se lo recomiendo para las *piñas!*

George Coll es un negro petizón, jetudo y de recomendable musculatura. *Champurrea* el español.

—¿Quiere otro reo de pura hebra?....

—Venga.

—*¡El pichón!* ¡Rápido, que se apure!

—¿Tiene historia?

—¡Uff! ¡Este va á salir un Old Man del delito! Ahí lo tiene.

Y volvió á hablar el prontuario:—Esteban Hernández ó Fer-

Notas veraniegas



Vista general del baño del bello sexo

Una sirena con mates



Pensativa y descansando

Párrafos de una carta: "Empezaré por manifestar á usted que no es empresa sencilla el acceso á esta pintoresca playa. La calle Municipio—una de las principales—tiene cierto "aire de familia" con algunas de Buenos Aires, donde, á dos por tres, la renovación de las vías de tranvías las transforma en un rompe ejes de vehículos. Felizmente yo no había almorzado."

. . . .

"El baño resulta otro rompe cabezas, por el sol. Hay pocos carritos y muchos bañistas. De ahí, que estos deban permanecer las horas al sol esperando vehículo. Si á usted se le ocurre vera-



La risa en el agua salada

Un tiburoncito.—Constatando la aparición de otro diente

near por estos pagos, no se olvide, en primer término, de estibar un Panamá en la maleta. A las señoras les pasa análogo caso de espera, pero, como ellas gastan sombreros con alas de aeroplano, comprenderá usted que nos llevan no poca ventaja.''

. . . .

''A cuadra y media del baño de los hombres desemboca un caño maestro.

Si usted lo ve á don Guillermo Villanueva, el de las Obras de Salubridad, dígale que se



Juan Oyhannburú, con 41 años consecutivos de servicio bañero en la playa Ramírez

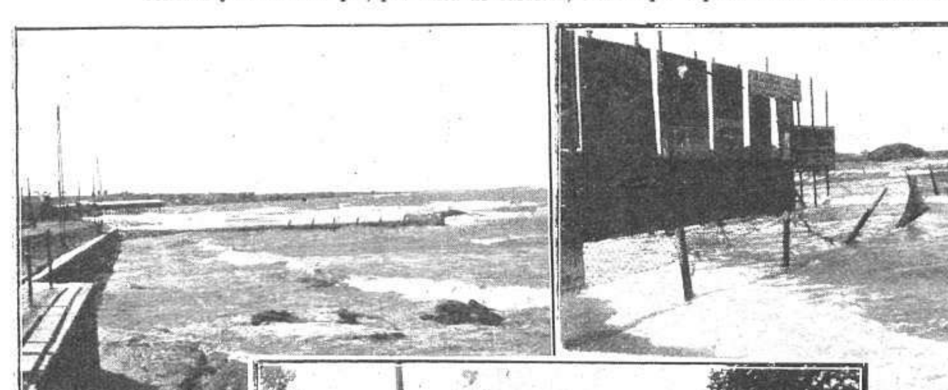


El popular Pablo Gerard, bañero, con 48 años de servicios





Señoras y caballeros que, por falta de carritos, tienen que esperar al sol la hora del baño



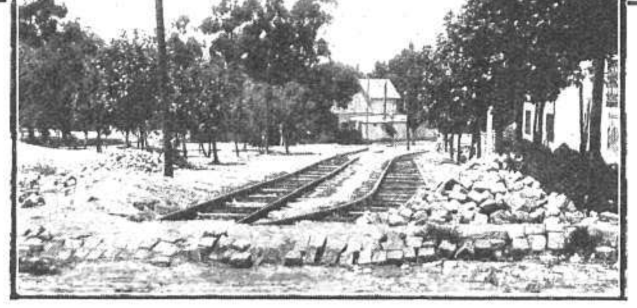
Caño maestro que desemboca á cuadra y media del baño de los hombres

La parte más extensa de la playa está cercada, por ser de propiedad particular.—Hay quien asegura que es un caso único en el mundo

dé una vueltita por esta playa. Tal vez, consiga convencer del error á estos ediles, y la desembocadura en cuestión apuntará para otro lado.

. . . .

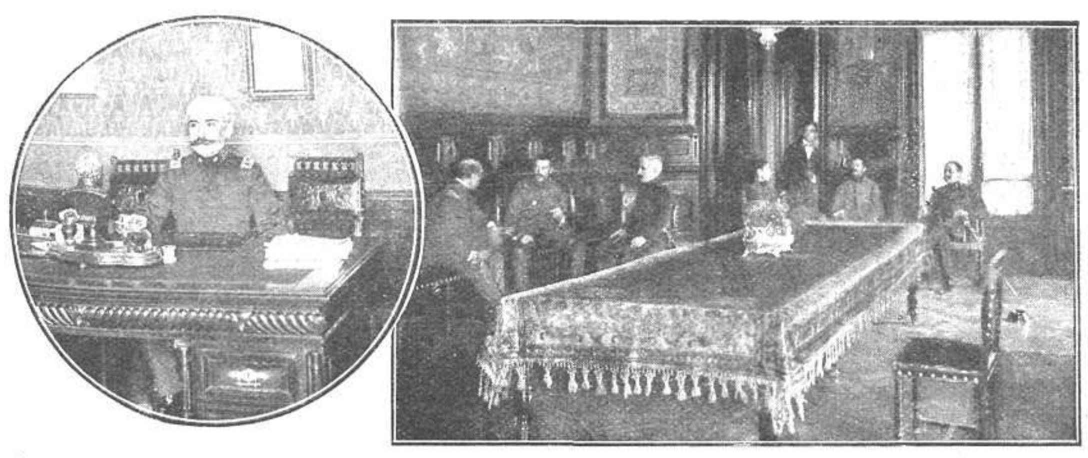
''El cerco de alambre que rodea buena parte de la playa, me hace recordar el amojonamiento que de terrenos en pleno Atlántico hizo un martillero de esa orilla. Por lo demás, el paisaje es encantador.''



La calle Municipio, una de las principales de acceso á la playa.—En estado intransitable, desde hace siete meses

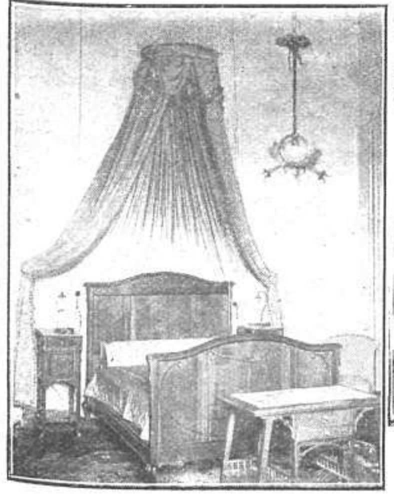
CORDOBA

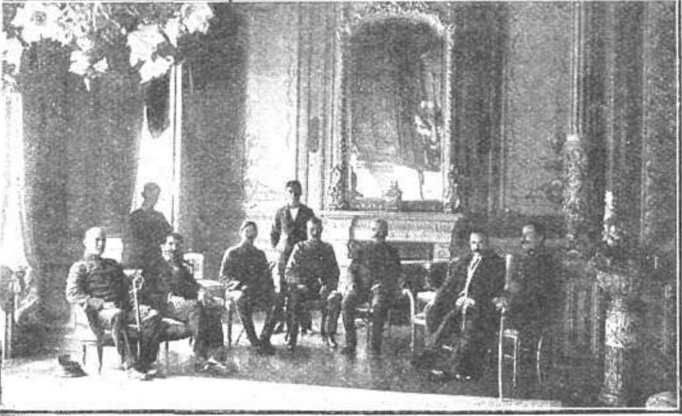
El Casino Militar



Comandante Estanislao López, presidente del Casino Militar de Córdoba

De sobremesa, en el comedor del Casino





En el salón de recepciones (de izquierda á derecha): comandante González, doctor Gatica, subteniente Allende, administrador señor Saubidet, capitán Casanova, comandante López, teniente Bustamante, capitán Avalos, comandante Díaz

Dormitorio destinado á los ministros de guerra que visitan el Casino, habiendo sido ya estrenado por el general Aguirre

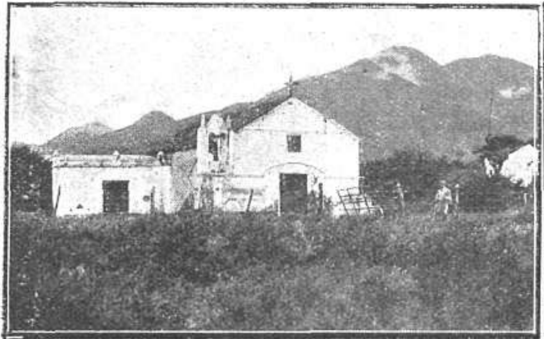
En Córdoba se ha inaugurado el Casino para jefes y oficiales del destacamento que presta sus servicios en aquella región. Dicho Casino, creado de acuerdo con instituciones similares de Europa, presta grandes beneficios á la familia militar. La mayor parte de los clubs sociales que existen en las provincias, son centros donde se hace política. A los militares les está prohibido inmiscuirse en ella, de manera que muchas veces no tienen un sitio de reunión amena donde pasar las horas de descanso. El Casino Militar de Córdoba, con las comodidades que ofrece, llena esa necesidad.



Señores jefes y oficiales López, Díaz, González, Allende, Bustamante y Casanova, en la sala de lectura

La nueva iglesia de Capilla del Monte

Una reliquia histórica



Antigua iglesia de Capilla del Monte (Córdoba), que contaba más de doscientos años, y ha sido recientemente derribada para construir una nueva

Estado actual del templo en construcción

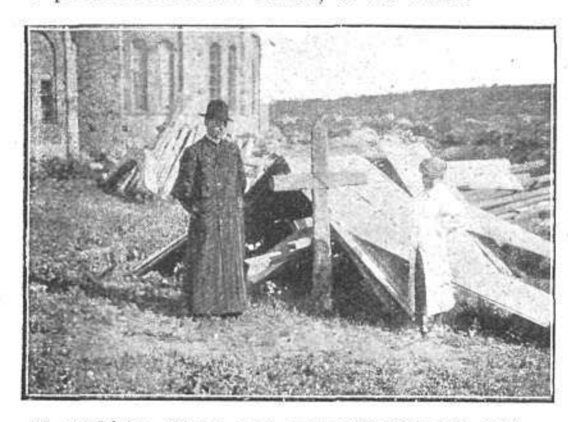


Capilla provisoria dentro del nuevo templo, con el primitivo altar, en el que se han hecho algunas reparaciones



Las campanas de la iglesia vieja, que servirán para la torre de la nueva

La iglesia de Capilla del Monte era una verdadera reliquia histórica. No se conservan documentos que prueben la fecha de su erección, pero se supone que tenía algo más de doscientos años... Hace algún tiempo fué derribada para levantar en el mismo sitio una nueva capilla. Sólo se dejó intacto el altar mayor primitivo. El actual cura párroco, bajo cuya dirección se llevan á cabo las obras, es el presbítero Arturo Gómez, de La Plata.

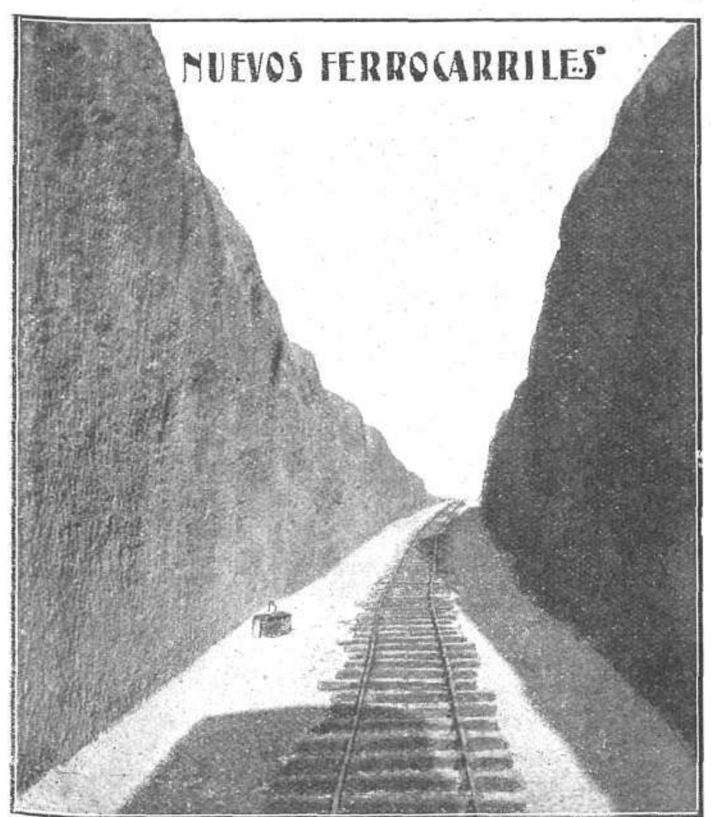


El presbítero Gómez y el monaguillo Eduardo Arribalzaga



El cura párroco presbítero Arturo Gómez, encamiándose á la capilla

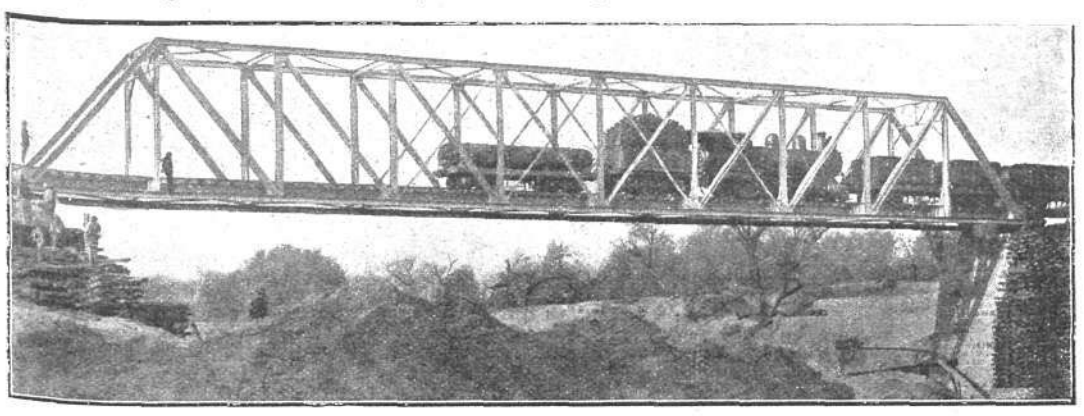
Catamarca hacia el progreso



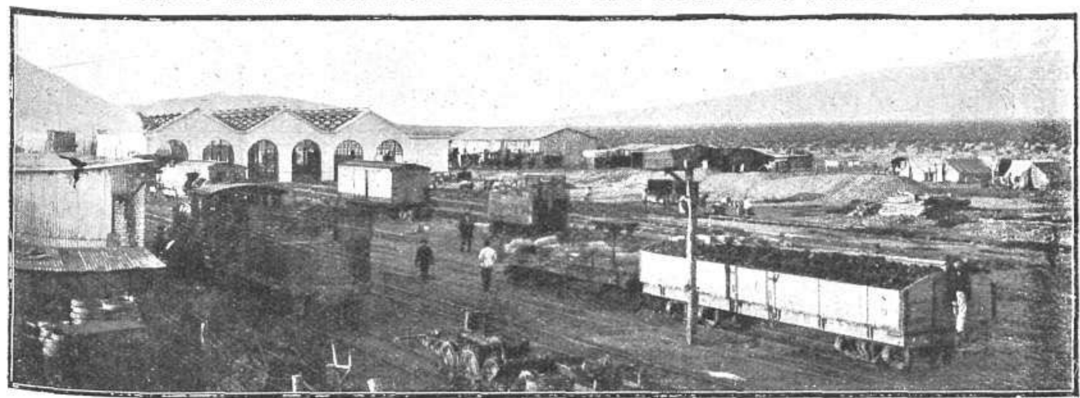
El ramal á Tinogasta.—Corte de una sierra, entre el Carrical y Mazán

Catamarca, por tanto tiempo aislada del resto de la república, puede decirse que incomunicada en el lejano confín de su posición geográfica, que apenas si en los últimos tiempos había logrado unos cuantos rieles para la región del sudeste, hasta la capital, principia á sentir ahora ciertos serios amagos del progreso. Tiene ya concluídos los ramales del Argentino del Norte que van á Tinogasta y Andalgalá, desde Mazán, en La Rioja, por donde se comunican con Chumbicha, en la frontera de ambas provincias. La inauguración del primero se llevó á cabo en septiembre, y la del segundo en enero próximo pasado. Fueron inauguraciones exentas de solemnidad, como corresponde al caso de una provincia que aun está en sus tres cuartas partes olvidada por la fortuna, pero ello es que los trenes circulan ya por los nuevos carriles.

Todo se redujo á librar los ramales al servicio público, pero la primera locomotora, con las dianas de su silbato, levantó el espíritu de las poblaciones tan de antiguo adormiladas, y en las comarcas favorecidas el júbilo de los habitantes suplió tal vez con ventaja la prosopopeya de la ceremonia oficial, los discursos y



El puente de Aguas Calientes, en el mismo ramal, con el tren que hizo el primer recorrido



Vista general de los talleres y depósitos en la estación Mazán, punto de donde parten los ramales de Tinogasta y Andalgalá

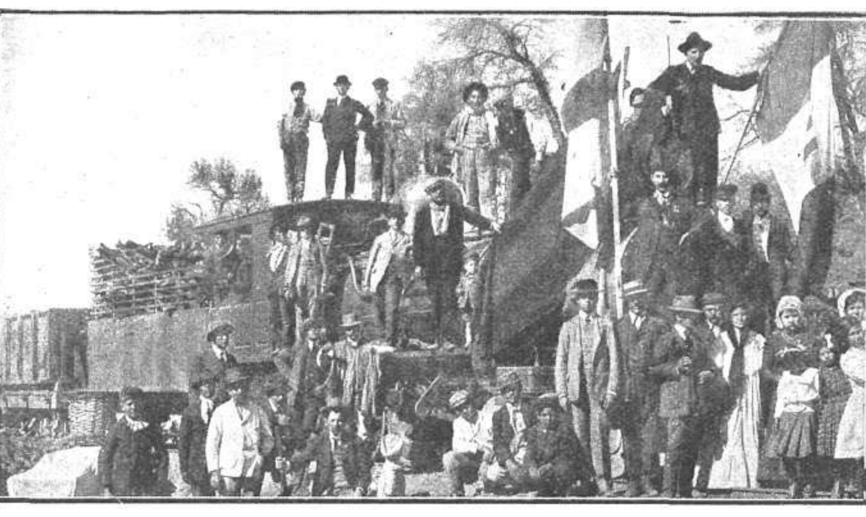


Vecinos de la estación Alpacinche (ramal á Tinogasta), festejando la llegada de la primera locomotora

el champagne.

Todo era concurrir á las estaciones del camino, á ver producirse el auspicioso acontecimiento y á saludar con manifestaciones de regocijo la presencia del convoy inaugural. El vecindario andalgalense, uno de los más entusiastas, organizó pic-nics y visitas á las obras, concurriendo á estas fiestas las familias más distinguidas de la localidad.

Aquellos ramales unen con el resto de la república á los más importantes departamentos catamarqueños, los de Andalgalá y Tinogasta, cuya población es relativamente densa y que se notabilizan por la fertilidad del suelo y la riqueza minera que contienen. Allí están, por ejemplo, en Andalgalá, las antiguas minas de Capillitas, y en Tinogasta las que acaban de descubrirse en Belén y han sido puestas ya en explotación, suministrando medios de vida á algunos centenares de obreros. Sobre todo la minería aguarda



En Aimogasta, con el mismo motivo



Familias andalgalenses que concurrieron al pic-nic conmemorativo de la inauguración



Señoritas de Mollen, González, Cleusis, Brizuela y Santa Coloma, de la sociedad andalgalense, en una visita á las obras

grandes beneficios del ferrocarril, la condición esencial para que, como hasta ahora, no ande dando tumbos, cayéndose á cada instante para levantarse mal, interrumpiendo ó disminuyendo el trabajo y dejando sin ocupación á numerosos obreros, como sucedió en Capillitas, que habiendo ocupado de mil á dos mil hace dos años, concluyó por quedarse con quinientos solamente.

Ahora los catamarqueños aspiran á que se realice el proyecto de ferrocarril de Tinogasta á Copiapó, en Chile, cruzando la cordillera por el Paso de San Francisco. La ganadería de Catamarca es digna de consideración, por más que hayan mestizado poco todavía, y el ferrocarril á Copiapó daría fácil salida á sus productos al mercado chileno. El proyecto no está del todo en mal pie, pero los catamarqueños desconfían mucho de la buena voluntad del doctor Ramos Mexía. Mucha falta hacen en Catamarca esos y otros rieles, para concluir con el quietismo que aleja á los hombres de porvenir. En la capital se nota la ausencia de la juventud masculina, la cual emigra persistentemente á Buenos Aires. Vienen á estudiar, y aquí se quedan, sustrayendo así á la provincia un gran contingente de inteligencias jóvenes y cultivadas.

El puente de Sierras Bravas, ramal á Tinogasta, durante los trabajos

Atada á un alcornoque

Para "Caras y Caretas".

I

Fuertemente atada á un alcornoque, pedía socorro una joven hermosa, en la soledad de los campos. Gritaba y forcejeaba en vano por romper las ligaduras que la tenían sujeta al árbol lastimándose piernas, brazos y pecho. Y volaban las horas, y la pobre mujer, cansada, desfallecida, doblaba la cabeza y cerraba los ojos, muerta de hambre y de sed.

Una voz pastoril la despertó. Enérgicamente, la cautiva desgarró el aire con un grito agudo, que, oído por un cabrero que guiaba su rebaño, le puso en conmoción. Los perros ladraron furiosamente, y reducidos á silencio por el pastor, quedáronse con las cabras y siguieron con la vista á su amo que andaba de un lado á otro, cabeceando, inquieto, en busca de la persona que se quejaba á grito herido.

Al fin se vieron. Corrió el pastor hacia la infeliz, y ya juntos, el estupor de él y la alegría de ella se desbordaron por ojos y boca.

Cortó el cabrero las cuerdas con su navaja, y al verse libre la mujer, desvanecida, abandonóse en los brazos fuertes de su libertador. Pero, poco después tomaba en un vaso de asta de toro el néctar blanco, espeso, caliente y espumoso de una pintada preciosa que se dejaba ordeñar mansamente.

Según la dama, contó al pastor,—que dama de calidad era á juzgar por los vestidos —alejada un momento, en el campo, de las personas que la acompañaban, fué sorprendida y amordazada por unos ladrones que la robaron lo que quisieron y la dejaron atada al alcornoque que allí se alzaba majestuoso.

No lo creyó el pastor, viéndola hermosa y con ricos zarcillos en las orejas, pero discretamente calló sus pensamientos, y la consoló ofreciéndole buscar á los malhechores y dar parte. Ella, agradecida, despidióse de aquel buen hombre y dándole una sortija, escapó por una trocha camino de la aldea.

II

El notición corrió como reguero de pólvora. De ello se encargó el cabrero.

Pronto se supo la verdad:

La dama era una mujer noble y rica; casada con un hidalgo sin dinero y sin vergüenza, pero arrojado y buen mozo, el cual, viéndose dueño del corazón de aquella gran señora, se dijo: "¡El mundo es mío! ¡Soy feliz!"—Y se casó con ella sin quererla, porque quería con toda su alma á una lugareña vivaracha y atrayente.

Y fué el caso que un día, estando en amoroso coloquio el hidalgo y la atrevida aldeana, entre los árboles de un pintoresco soto, llegó sigilosamente la ofendida dama, cortando, brusca, el idilio de su esposo y la tunanta.

Cómo se pondría la ultrajada esposa y cuántos serían los insultos que allí escupiera, imagíneselo el que guste, pero ¡buenos eran los dos! Ni cortos ni perezosos, la amarraron al tronco aquel. Atada que la vieron riéronse y huyeron á todo correr.

Esto fué lo que pasó.

Y no hay que decir en qué estado de agitación se hallaría la corte al enterarse de un hecho tan criminal y tan escandaloso. Se pedía horribles penas para los culpables. La muerte era poco. Había que darles un castigo ejemplar. Todas las clases sociales acudían al rey para pedirle justicia. El rey era absoluto, tiránico y caprichoso, pero satisfacía con creces los deseos de todos, porque el rey... pero esto merece capítulo aparte.

III

El rey estaba enamorado profundamente de esta hermosa infeliz.

Ella lo sabía, ¡y qué gozo tan feroz borbotaba en su pecho! ¡Qué cruelmente se vengaría de los dos con sólo un beso que diera al rey! Su boca sería medida de sus deseos. Nada le negaría el viejo y lojurioso monarca, dentro de lo humano; y sería inhumana. ¡Oh, qué placer el suyo!

Los amantes, en subterráneos obscuros, y encadenados como bestias dañinas, esperaban, serenos, la sentencia que tuviera á bien pronunciar la ofendida.

Esta pensaba y pensaba sin dar con un castigo digno de la ofensa. El recuerdo de la burla de su rival en su misma cara, la cegaba de coraje, y en estos momentos de ira, arrancaba para correr al trono y pedir al rey venganza, agradeciéndoselo como él quisiera. Pero quería llevar el castigo bien pensado y se detenía. No daba con él. Desesperada por fin, corrió á palacio. Pronto llegó á las gradas regias. Y en seguida se quedó á solas con el rey.

Expuesto el caso, desplegó la hermosa todas las artes de la coquetería de que es capaz una mujer que domina á un hombre. El rey, loco, no esperaba otra ocasión que la de poder ofrecer á su desdeñosa amada todo lo que deseara de este mundo, para pedirle sólo una cosa. Pero, en el caso presente tenía, por fuerza, que castigar un crimen.

Y mirándola mucho le dijo:

—Tu verás que castigo les doy. ¿La muerte?

—No.

—¿El tormento?

—Sí, porque yo fuí atormentada. Pero no el tormento material, porque á mí no me hicieron daño en el cuerpo; en mi alma sí, y en su alma me cebaré.

—Pues tu dirás.

—¡Ayudame vos, señor!

—Por lo pronto ya no son marido y mujer; y si le perdonas, ese hombre será soltero y pobre como antes; tú libre y con todas tus riquezas. He mandado romper todos los documentos que los unieron.

—Gracias, señor. Y que se casen ellos.

—Se casarán ahora mismo.

Llamó á su primer ministro y le ordenó que inmediatamente filiara á los dos cautivos y los casara con todas las formalidades debidas, sin desatarlos. Y el ministro desapareció del salón.

—Ya está. ¿Qué más deseas, amor mío?

—¡Ayudadme vos!

—¿Quieres, cuando la veas casada, ir á él y burlarte de ella en su misma cara, con su marido, como hizo contigo ella?

—... Algo de eso... Pero eso es poco, es poco... Yo quiero ser cruel con ella.

—¿Dejarla morir de hambre atada á un alcornoque?

—... ¡Por ahí... por ahí...! pero más aún. Eso es poco.

—¡Pide, amor mío!
—¡¡Ah!!
—¡Sí!
—¡Ya sé!
—Habla.
—¿Me permitís que lo calle hasta que estén casados?
—He dicho que lo que tú desees se hará. ¿Me amarás luego?
—¡Vuestra seré!
—Pues ahora verás.

Naturalmente, el hidalgo y la campesina eran en seguida marido y mujer, y los papeles estaban terminantes.

Los recién casados, abriendo los ojos con espanto, no sabían qué pensar.

—Tú tienes la palabra, hermosa mía.

—Pues en vista de que he podido vengarme, los perdono. Esa es mi mayor venganza.

Al rey le anonadó tanta nobleza.

—¡Que los suelten, que los suelten!—suplicó ella.

—Pero... ¿Nada me pides?

—Ya no me acuerdo de ellos. Sólo quiero pensar en nuestro reino.

—Nuestro reino...

—Sí: en nuestro reino... ¡Rey mío! (acariciándole). Haced, ¡oh, mi amado! en todo vuestro imperio indisoluble el matrimonio eterno. Eso es lo único que os pido.



Volvió á llamar á su primer ministro y poco después se difundía por todos sus estados el real decreto declarando lazo indisoluble el matrimonio.

Los culpables casados y en libertad, no sabían si ir á besar los pies de la que tan magnánimamente los había perdonado, ó si huir, temerosos de que esa resolución trajera algún mal horrible para ellos... Y se instalaron en una casita humilde, como convenía á su pobreza.

La noble dama hizo como que amaba mucho al rey, y fué su favorita. No quiso ser su esposa.

IV

Corrieron algunos años.

Claro es que dejaron de quererse el hidalgo y la lugareña, y que cuanto más se aborrecían más se cargaban de hijos.

Cuando la favorita del rey se enteraba de las riñas y disgustos entre éstos y sabía que ambos se hacían la vida insoportable, se reía gozosa, diciendo para su sayo: — ¡Ahí! ¡Atada á un alcornoque para toda tu vida!

Enrique de la VEGA.

Dib. de Málaga Grenet.

Un dicho, por VILLALOBOS

— ¿Sabe que ya tenemos langosta por acá? He visto unas cuantas por este lao del monte.
— Yo también las he visto. Son los bomberos.
— ¿Por qué les dice así?
— Porque primero llegan siempre los bomberos — ¿no se ha fijado? — ¡y detrás vienen las mangas!

Universidad de Buenos Aires

Nuevos veterinarios


C. Maag


P. Sisterna


A. Pradines (hijo)


E. Cánepa


O. Ricchieri


C. Barni


G. Cambiaggio


E. Moreno Flores


E. Clusellas


D. Barrios Guevara


P. Faberio


C. G. Núñez


L. N. Rodríguez


O. Gotusso

Universidad de La Plata

Nuevos farmacéuticos


R. Calatroni


J. B. Bolano


L. Varesi

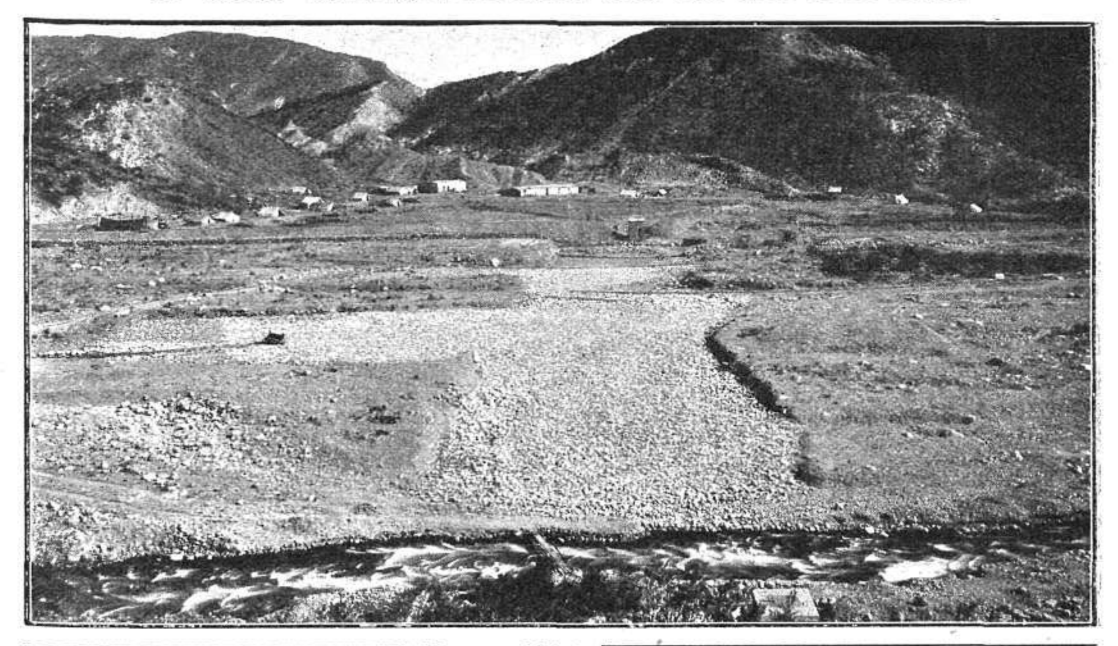

P. Buontempo


F. Otero


A. Pérez

Mendoza

El "cuento" de las aguas corrientes. Visita á las obras del río Blanco



El arroyo «El Salto», de donde se toma el agua potable para uso de los mendocinos, quienes creían de buena fe que procedía del río Blanco

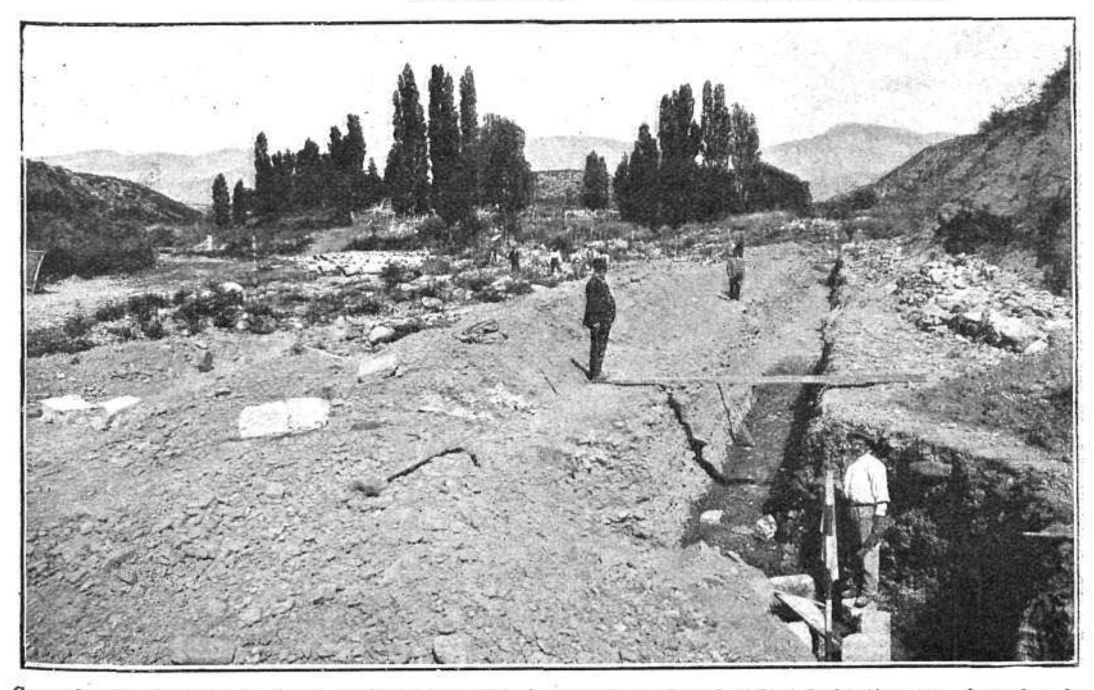


El viaje al río Blanco.—El ministro de hacienda (×) y sus acompañantes

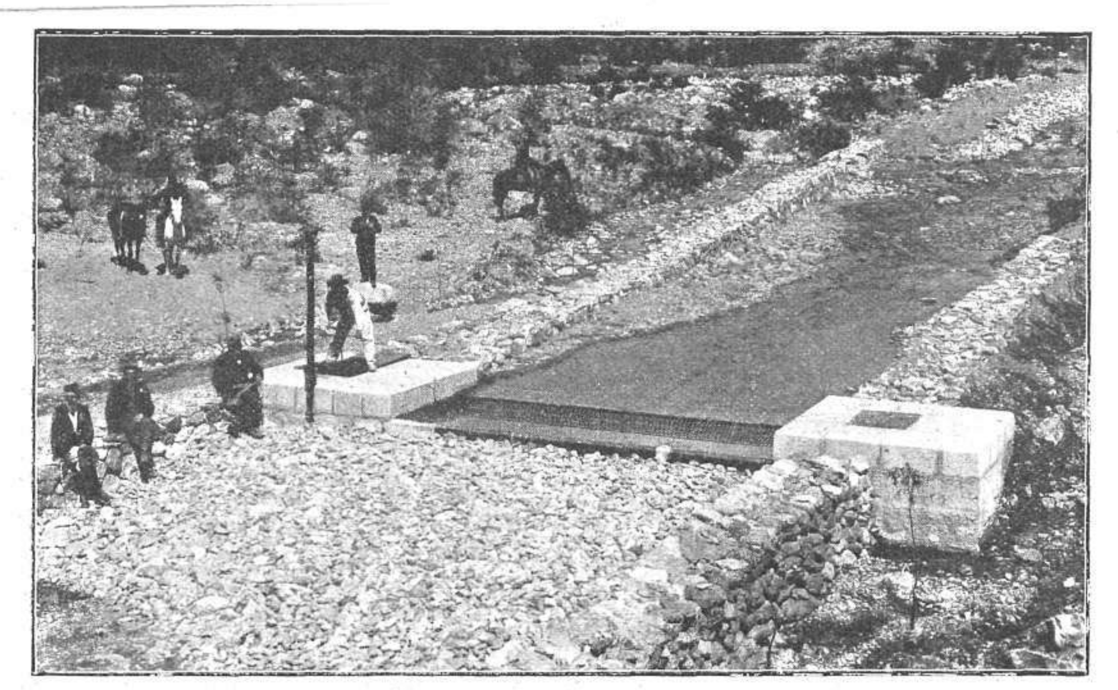
El 15 de enero se realizó la jira de inspección á Potrerillos que tenía anunciada el señor gobernador de la provincia Ella respondió al objeto de visitar las obras construídas por el gobierno nacional en aquel puer-

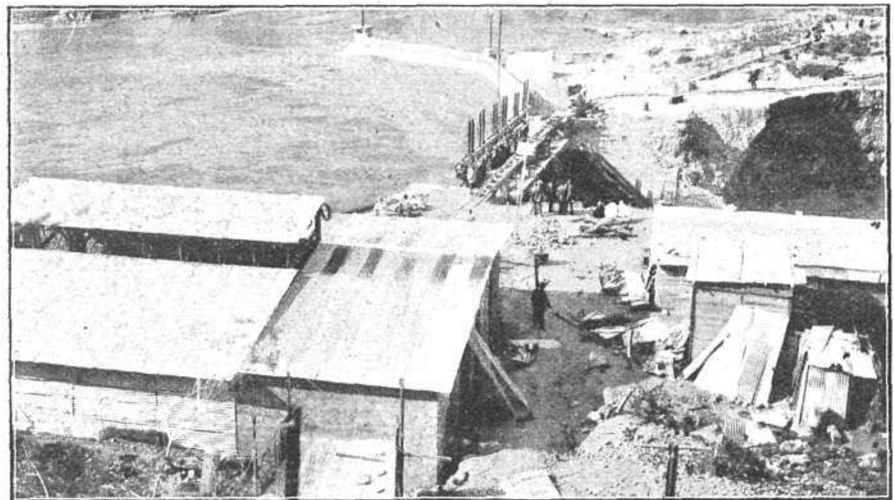


Los señores Federico Barrera, presidente de la cámara de diputados, y Pablo Glab, gerente del Banco Alemán, ambos vegetaristas



Cerca de «La Chacuta», en cuyas inmediaciones nace el río Blanco, al cual acaban de bautizar con el nombre de río de Oro



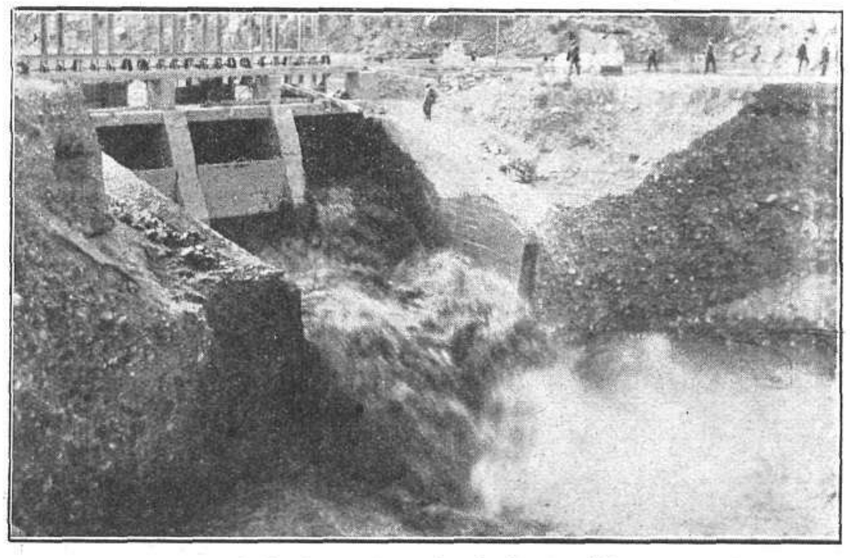


Las tomas del arroyo «El Salto», en el sitio donde su cauce está formado por tierra salitrosa

Creían los mendocinos que el agua de sus cañerías provenía del río Blanco, y de la inspección resultó, que el líquido lo toman del arroyo "El Salto", un líquido sospechoso, con frecuencia turbio, porque carecen las obras de filtros y aclaradores. El gobernador Ortega ha quedado convencido de que la necesidad de que el servicio de aguas corrientes quede á cargo del gobierno provincial.

Río Mendoza.—Aspecto general de las obras hidráulicas del señor Fernández Fader, que la comitiva visitó al regreso

to, para proveer de agua potable del río Blanco á la ciudad de Mendoza. De la comitiva formaban parte los ministros de gobierno, hacienda y obras públicas, algunos legisladores, miembros de la prensa local, etc. El viaje hasta Potrerillos se hizo en tren expreso. El gobernador y sus acompañantes se trasladaron en carruajes hasta el lugar de las obras, pudiendo comprobarse, al poco rato, que ellas son todo un fracaso, con el agregado que en las mismas se han enterrado, hasta la fecha, cuatrocientos mil pesos.

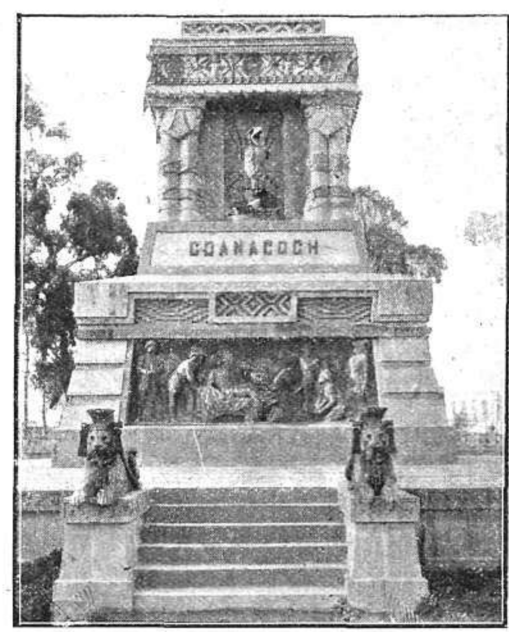


El salto de agua que produce la fuerza motriz

Méjico tradicional



La tumba de Marina, la princesa yucateca que fué amante de Hernán Cortés



Monumento al héroe azteca Cuahauctemoc, sobrino de Moctezuma, que ganó varias batallas contra Hernán Cortés



El llamado «Arbol de la noche triste», á cuya sombra Hernán Cortés descansó y lloró después de una derrota

A diferencia de nosotros, Méjico es una nación de larga historia y en la cual abundan las leyendas y las tradiciones, no sólo del tiempo de la conquista, sino también del de sus antiguas civilizaciones paganas. Hay numerosos monumentos y lugares que evocan su pasado tan fecundo en hechos, y nuestras fotografías de la presente página no son sino una muestra de ellos. El monumento de Cuahauctemoc, el «Arbol de la noche triste» y el del tesoro, y la casa de Alvarado, se encuentran en la propia capital, y no lejos de ella la tumba de Marina, que nos recuerda la página más romántica de la conquista. En el monumento de Cuahauctemoc se lee el nombre de una de las batallas ganadas por el héroe azteca.



Arbol del parque de Chapultepec, en el que, se dice, que el último de los Moctezuma escondió sus tesoros



La casa de Alvarado, uno de los compañeros del conquistador

MENUDENCIAS



Carta de París

«Apreciable don Roque:

Supongo que estará usted atrozmente atareado; yo sé lo que son esas cosas y le compadezco.

Aquí lo paso muy bien, agasajado por todo el mundo, pues me suponen propietario de las aduanas de nuestro país y ya me han hecho proposiciones para alquilármelas. Yo me rio ante tales extravagancias, aunque pienso que acaso haya modo de que semejantes fantasías se conviertan en realidades. Debemos estudiar el punto.

Un renombrado escultor quiere á toda costa hacerme un monumento y vendérselo al gobierno argentino. Le he dicho que ya veremos lo que se puede hacer por el arte.

Los que me tratan de cerca aseguran que hablo el idioma de Rostand sin ningún acento cordobés. Adulaciones probablemente.

Ello es que todos me entienden y me piden algo. Hay quien ha ideado establecer aquí una sucursal de la presidencia de la república, en la que él se reservaría el cargo de director efectivo, cediéndome el de director honorario. ¿Qué opina usted de ello?

Diversiones, pocas. Me han invitado á visitar el cementerio del Padre Lachaise lleno de admirables obras de arte; pero no he querido ir. Estoy harto de ese género de paseos.

También han solicitado de mí que dé una conferencia en la Sorbona. Hay allí un local para uso de los sudamericanos, que se alquila por poco dinero y llena de gloria á los conferenciantes. Yo podria hablar, desde tan elevada cátedra, de las relaciones del Vaticano con las industrias agropecuarias, del arte de hacer millones (como el ricacho yankee) ó del modo de cerrar un congreso. No soy amigo de pompas y vanidades. Se quedarán sin conferencia.

Aquí nadie conoce al general Roca. Varios hombres de negocios que quieren explotar ciertas industrias en Buenos Aires, me aseguran que yo soy mucho más conocido. ¡Qué disgusto tendrá don Julio, cuando lo sepa!

Los franceses nos conocen poco. Ni siquiera tienen noticia de la existencia de Benito Villanueva. He hecho su merecido elogio diciendo que es una especie de Roqué en cuanto á la elegancia, pero con más frigoríficos.

Tampoco saben nada de Ramos Mexía ni de don Victoriano. Sería bueno que viniesen por acá: creo que la presencia de ciertos hombres, es la mejor propaganda argentina.

Mucho tendria que contarle de la ignorancia en que estos países viven en lo que se refiere al nuestro. Un distinguido diplomático, persona cultísima y de vasta ilustración, hablaba ayer de nuestra tierra y ¡pásmese usted! el hombre me declaró que siempre habia creido que la ley de residencia era una ley rusa y no argentina. Cuando le saqué de su error, me felicitó como ex presidente y como estadista.

No quiero hablarle de política. Tácitamente estamos de acuerdo y usted es un hombre de inteligencia superior, á quien mi ejemplo ha de enseñar más que mis palabras. Eso sí, le ruego que atienda á mis amigos de esa, que tanto probaron serlo de usted, y haga caso omiso de oposiciones é interpelaciones. En caso de necesidad, no olvide que el coronel Calaza no discute las órdenes que le dan sus superiores.

Sería imperdonable que le distrajese con frivolidades hablándole del actual movimiento literario. Francia está en decadencia. Ya no vive el insigne Javier de Montepín, tan admirado por mí, de quien me aseguró Anatole France, en un momento de sinceridad en que dejó de lado toda ironía, que ha sido el mejor escritor del siglo pasado. En cuanto al arte, exceptuando el escultor que quiere hacerme el monumento, poco hay que admirar.

Creo que el teatro es lo que no decae. Mas no puedo hablar de ello sino por referencias. No estaría bien que yo fuese á ver á las pecaminosas coupletistas, que son la admiración de casi todos los que vienen á París; sería criticado en un ex presidente. Y, además, tengo miedo de que me pidan concesiones de tierras.

Aun no he visto á la infanta Isabel. Abrigo el propósito de visitarla pronto y llevarla unos alfajores cordobeses que le han de gustar mucho, y una taba nueva para que se adiestra en un juego por el que manifestó tanto interés, cuando estuvo en Buenos Aires.

. . . .

Saluda á usted afectuosamente, su amigo y antecesor.

FIGUEROA".

CORREO SIN ESTAMPILLA

A. L. P.—Buenos Aires.—
Es lo que nos manda todo un monu-
[mento
de disparatada versificación.
Y como castigo de su atrevimiento
va á dar al canasto, sin apelación.

Spes.—Buenos Aires.—
«*Pasaba* por tu *casa* á hora *avanzada*
Porque *esperaba* verte en el balcón
Aspirando la brisa *perfumada*...
. . . .
Nadie *estaba* y sufrió mi corazón!
Y vi por la *persiana* semiabierta...»

¿No lo molestan á usted tantos *aa*, como si le estuvieran metiendo en el oido una escobilla de limpiar pipas?

S. J.—Buenos Aires.—
Si en esas cosas tan claras
no sabe desenvolverse,
¿quién le manda á usted meterse
en camisa de once varas?

N. P. — Buenos Aires. — Que esté usted enamorado de la hija del boticario, no nos parece motivo suficiente para que asegure haber escrito una poesía «subjetiva». Es innecesario que emplee términos tan altisonantes, un joven que parece ser tan buen *subjeto*.

J. V. C.—Buenos Aires.—
«Pero más tarde cuando separados
Mis ojos tristes te miraron todavía
Y al divisar que tus bellos ojos me
[miraron todavía.
Mi corazón se partió en dos mitades
Como se parte el corazón de una san-
[día.»

Tenga cuidado no le suceda lo mismo con la cabeza, y ésta no se le parta como un melón.

P. E.—Buenos Aires.—
¡Qué dificultosa
versificación!
¿Saca usted los versos
con tirabuzón?

C. G. Z.—Buenos Aires.—No.

D. N.—Buenos Aires.—
¿No son tales supuestas gallardías
un montón de inefables tonterías?

Felipe. — Buenos Aires. — No hay que confundir el vigor del estilo con la rudeza intelectual del autor.

D. P. A.—Chascomús.—
Fuera escrúpulos y, ¡sus!
olvide usted los preceptos
y retuerza los conceptos,
Góngora de Chascomús.

J. M. — Maipú. — No recibimos su libro. Generalmente no publicamos versos aparecidos en otra parte.

F. M.—Rosario.—
No; no vive tan sólo
de pan el hombre;
vive buscando triunfos,
dinero y nombre.
Pero usted que es modesto
sinceramente
vive con pan y ripios
perfectamente.

E. R.—Bahía Blanca.—No.



LOS PLATOS "GENERAL SAN MARTIN" PUEDEN RETIRARSE PRESENTANDO EL VALE EN NUESTRO ESCRITORIO: PIEDRAS, 124-26 — FREIXAS URQUIJO Y Cía.

El uniforme de las academias francesas



Tres curiosos trajes para académicas



Proyecto de traje para Mme. Mathieu de Noailles

La grave y tremebunda cuestión de la admisión de las mujeres en el Instituto de Francia ha entrado, desde hace unas cuantas semanas en una fase nueva: una mujer, eminente entre todas, una verdadera sabia, Mme. Curie, ha levantado oficialmente su candidatura al sillón que dejó vacante su ilustre esposo. Y en seguida, como la Academia de Ciencia parecía dispuesta á acoger lealmente esta candidatura, he aquí que las otras cuatro "clases" del Instituto se muestran inquietadas: una petición circula bajo la cúpula, pidiendo que el caso sea objeto de una discusión general entre todas las secciones.

Y mientras los miembros de la sabia corporación se preparan á la lucha, la prensa continúa su propaganda, y no sin curiosidad el público ha seguido en "L'Intransigeant" una larga "enquête" que tenía por objeto el hacer por los escritores contemporáneos la designación de las "tres mujeres que reuniesen los mayores méritos para sentarse bajo la cúpula."

A despecho de las camaraderías literarias á salvaguardar, de las reservas profesionales demasiado hábiles y, en ocasiones, espirituales en demasía, la gran mayoría de los preguntados ha respondido; y, si bien no ha sido todavía publicado el resultado de las contestaciones enviadas, parece que las tres mujeres así designadas deben ser la señora Gérard d'Houville, la condesa Mathieu de Noailles y Colette Willy; inmediatamente después de estas vendrían Daniel Lesueur, Marcelle Tinayre, Myriam Harry, Lucie Delarue-Mardrus, Aurel, Jean



A LOS CONSUMIDORES
DE LAS GALLETITAS

"LOLA"

FABRICADAS POR

M. S. BAGLEY y Cía. Lda.

ENVASADAS
EN LAS
NUEVAS
LATAS
CHICAS

DE VENTA EN
TODOS LOS ALMACENES

Facsímile del cupón que contiene cada lata

IMPORTANTE AL CONSUMIDOR

Entregando **20** de estos cupones en la Administración de la Sociedad Anónima M. S. BAGLEY y Cía. Lda., Avenida Montes de Oca 205 recibirá Vd. **en efectivo $ 1** moneda legal

M. S. BAGLEY y Cía.

Cupón Nº 24001

M. S. BAGLEY & C.ª L.ᵈᵃ
MARCA DE COMERCIO

SERIE A

C. FROWEIN

El uniforme de las academias francesas



Proyecto de traje para Mme. Gérard D'Houville



Proyecto de traje para Mme. Catulle-Mendés



Proyecto de traje para madame Rostand

Bertheroy, Jane Catulle Mendés. No discutiremos esos nombres ó, mejor dicho, el orden de esos nombres.

Pero la nota divertida es la otra cuestión suscitada por la "enquête" de "L'Intransigeant:" en efecto, la mayor parte de los escritores que en ella tomaron parte se han hecho esta pregunta:

"¿Académicas? ¡Perfectamente! ¡Pero y su traje? Hay que pensar en esto; la cuestión es muy seria."

Y pensando, pensando, "Femina" encargó á varios dibujantes de reconocido talento y á algunos modistos de los más en boga, croquis de diferentes uniformes para las posibles académicas futuras.

Debe tenerse en cuenta, después de todo, que el uniforme de los académicos data apenas de un siglo, mientras la Academia Francesa cuenta ya tres, en consecuencia el uniforme no hace al académico, lo mismo que el hábito no hace al monje.

Presentamos aquí á los curiosos lectores unos cuantos uniformes para académicas: algunos de ellos, como los de Roubille y René Préjelan, son fantasías humorísticas. Otros son graves, constituyendo, en su mayor parte, adaptaciones más ó menos fieles del uniforme de los "inmortales."

Estos modelos han sido sometidos á algunas de las probables académicas.



Proyecto de traje para Mme. Daniel Lesneur

He aquí la respuesta de Myriam Harry:

"No elegiría ninguno de ellos. Inventaría yo misma uno. Si esos señores se dignan recibirnos en su recinto, nosotras debemos recompensarles llevando á la austera asamblea toda la gracia y toda la fantasía de nuestra coquetería."

La de Mme. Catulle Mendés es sencilla é ingeniosa:

"Yo opino que el mejor medio de arreglarlo todo sería dejar á las elegidas sus toilettes habituales, adornándolas con algún distintivo, un colgante ó una medalla."

La contestación de Mme. Marcelle demuestra gran prudencia: está la escritora por el uniforme con que la dibuja Scott, según croquis de Paquin, y añade:

"También son preciosos los otros, pero no hay que vender la piel del león antes de haberle matado, ni vestir á la académica antes de haberla elegido."

Por fin, Daniel Lesueur se muestra desilusionada y altiva:

"El uniforme más gracioso me parece el dibujado por René Lelong. Pero yo hago votos para que las mujeres no lleguen nunca á ser elegidas académicas. Desde el día en que se nos ofreciera un sillón ¡adiós la tranquilidad del espíritu!... Queridos colegas masculinos del Instituto, ¡apartad de nosotras este cáliz!...



Potrillo Hunter Sunheam, de un año

Razas lecheras.— Para conseguir el perfeccionamiento de las vacas lecheras, entre otras, lo primero y que debe tenerse muy presente es que nada absolutamente puede suplir para la nutrición de los terneros á la leche de la madre. Por eso el que posea una buena vaca de raza debe hacer un pequeño sacrificio no ordeñando demasiado al animal para que así no le falte el alimento necesario para poder criar ella misma á sus terneros.

Generalmente los alimentan tres veces al día y un ternero alimentado en esta forma nunca se le dilata el estómago: primera ventaja que se obtiene.

El animal debe tener abundancia de aires fresco y de ejercicio; se le debe dejar quieto, caminando ó tendido en el suelo como él quiera. El lugar que se le tenga destinado debe ser aseado cada día.

En cuanto al alimento, después que pase el período de lactancia lo primero que se le puede suministrar son tortas oleaginosas y afrechillo en poca cantidad.

La avena en poca cantidad también es buena, pero están más indicadas las tortas concentradas de harina de maíz.

Calidad y cantidad de la leche. — La cantidad y la calidad de la leche que dan las vacas, depende particularmente de la raza y de la característica natural de las mismas. Sólo en el caso de que la vaca haya sido alimentada con poca cantidad de comida ó con alimentos inconvenientes es que se nota la influencia que tiene la alimentación sobre la calidad y cantidad de la leche producida.

Hay algunas clases de pastos que son conocidos como infecciosos, estos se deben excluir del alimento, pues de ellos depende que muchas veces le leche tiene mal gusto y un olor desagradable, gusto y olor que absorbe la leche de los pastos.

A las vacas no se les debe dar de comer en el establo ó tambo á que esté destinada para evitar con esta precaución, especialmente en el tiempo de la lactancia, que la leche como es su propiedad, absorba todos los olores que predominan en el aire.

Alemania y la importación.—El ministro de estado en el departamento del interior de este país, ha declarado que no se retiran por ahora las medidas restrictivas sobre la importación de ganado en pie y de carnes.

El ministro de agricultura de Prusia, sostiene por su parte que Alemania tiene necesidad de independizarse del abastecimiento de carne importada ante los precios



En el desierto

En el camino, había dicho á sus acompañantes: "Por supuesto que Sara estará hecha una indiecita, viviendo en la estancia, á la intemperie, y con estos solares que Dios nos manda".

"Es esa una de las principales razones que me hacen irreconciliable enemiga del campo".

Llegaron; saltó ágilmente del automóvil, y se dirigió, alegre y curiosa, hacia el chalet, llamando á voces á su amiga:

—¡Sara! ¡Sara!... ¡Ven, que quiero verte convertida en una nieta de Calfucurá!

—¡Aquí me tienes! — exclamó cariñosamente Sara, al mismo tiempo que aparecía en la galería, blanca, bella, sonrosada, ni más ni menos que surgiese Venus de las espumas del mar.

Adela se quedó perpleja. ¿Cómo?... ¿Aquella era la pampita que esperaba encontrar?

Después de besarla una y mil veces, la separó de su seno, y admirándola con verdadero deleite le dijo:

—Pero ¿qué haces para conservar el cutis, terso, blanco, suave, casi diáfano, en esta atmósfera, saludable, sí, pero seca y quemante del desierto?

—Simplemente lavarme noche y dia con el maravilloso Jabón Reuter, contra el cual no pueden ni el sol ni la intemperie. Con el que yo y todos los míos vivimos sanos é inmunes de toda afección cutánea, rejuveneciendo cada día en vez de envejecer, porque esa es su virtud y su secreto.

elevados de ésta en una gran parte de Europa.

El pueblo alemán prevee una próxima carestía de la carne que sólo una protección inmediata del gobierno alemán, inspirado en el desarrollo de la industria ganadera del país, sería eficiente.

Enfermería para los caballos. — Una enfermería para los caballos de raza, para los animales finos, no sólo es cómoda sino necesaria.

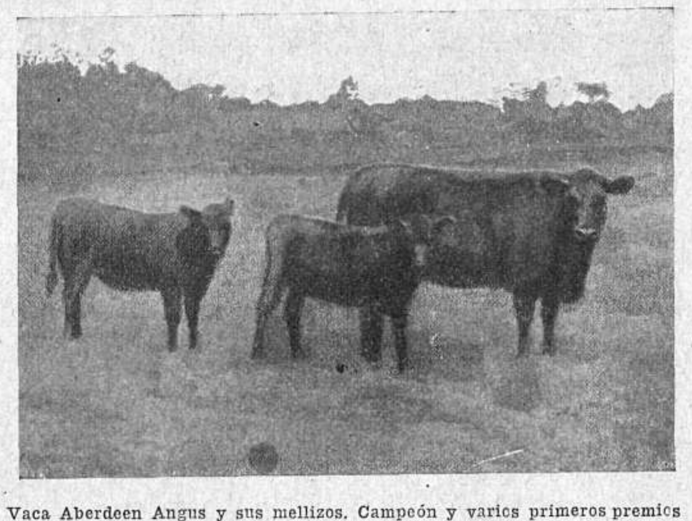
El sitio elegido para poner á un caballo enfermo para su comodidad, debe ser aireado, completamente libre de corrientes de aire, aislado y hermosamente iluminado. Estará lejos de los caballos sanos, tan lejos que no pueda ser incomodado por aquellos.

Si se puede disponer de modo que permita verse el interior sin abrir la puerta tanto mejor, pues esto evitará los cambios de los caballos cuando están durmiendo y también evitará que el aire frío penetre. Si es posible la iluminación será la luz eléctrica ó de gas, teniendo cuidado de no encender el gas durante la noche.

En cuanto al material de las construcciones, las opiniones son distintas.

Algunos opinan que deben ser de madera, mientras otros opinan que deben ser de ladrillo cubierto con una capa de cemento.

Como principio la primera opinión tiene más fuerza pero la segunda tiene sus ventajas porque á más de tener una temperatura agradable de calor tiene la facilidad de poder ser desinfectada perfectísimamente después de haber sido retirado un caballo enfermo, con una capa de argamaza con ácido carbono ú otro desinfectante que se añada, desaparecerán algunos gérmenes que hayan quedado en las paredes.



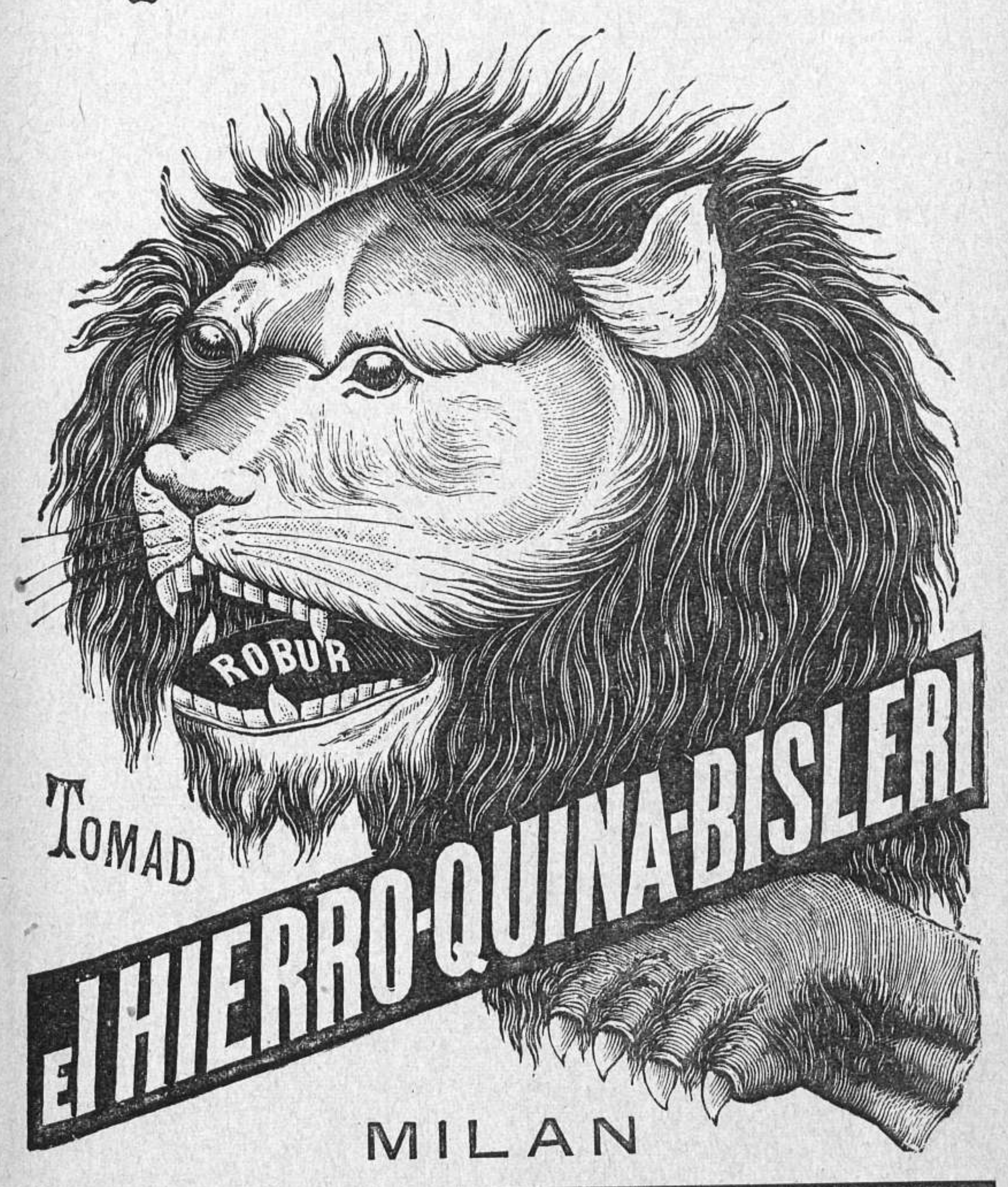
Vaca Aberdeen Angus y sus mellizos. Campeón y varios primeros premios

A un caballo enfermo no se le debe hacer la cama con pajas largas, pues el animal lo confundirá con la comida, lo más indicado para esto es paja corta, turba pantanosa ó serrín.

La temperatura debe ser siempre la misma, esto es muy importante como también lo es ventilarla prolijamente antes de introducir un caballo enfermo.

Caballos espantadizos. — Muchas veces las espantadas que dan los caballos, son motivadas por irritación debido á enfermedad en los órganos visuales. Enfermedad que adquiere el animal á causa de colocársele mal las bridas ó freno.

¿ QUEREIS LA SALUD ??



SIDIODMANGAN

Preparado por los Profesores-Doctores CAROZZI y NAMIAS

Es la cura yódica más asimilable al organismo, contra: LINFATISMO, TUBERCULOSIS, TUBERCULOSIS PULMUNAR, TUBERCULOSIS ÓSEAS y ARTICULARES, EN LA PAPERA, EN LA ACTINOMICOSIS, EN LA ARTERIOSCLEROSIS, EN LOS ENVENENAMIENTOS CRÓNICOS DE PLOMO, EN EL MORBO DE BASEDOW, EN LA NEURASTENIA, etc., etc.

Para obtener una cura rápida y de mayor intensidad se debe usar el por inyecciones, los mismos componentes del Sidiodmangan. **SIDIODAL**

Único introductor: JOSÉ PERETTI - Buenos Aires, Montevideo

¡AL PUBLICO!.. INTERESA LEER ESTE DOCUMENTO.

IMPUESTOS INTERNOS MESA DE ENTRADA Exp. 210 letra R año 1910 1,561,737





En cumplimiento de la resolución del Señor Administrador de fe-cha diez y ocho de Noviembre del corriente año, recaída en el expediente numero doscientos diez, letra R, año en curso, se ex-tiende la presente copia del informe del Control de Tabacos de fecha doce del mes actual, que dice así: "Señor Administrador: De las declaraciones juradas correspondientes al mes de Octubre próximo pasado, presentadas por los Manufactureros Señores Rodriguez y D'Amico resulta, efectivamente, que durante ese mes expendieron Cinco millones diez y ocho mil cien (5.018 100) paquetes de cigarrillos de las marquillas "Diva" y "Barrilete; y que picaron setenta y seis mil ciento cuarenta y cuatro (76144) kilogr. de tabaco Importado con destino á la fabricacion de cigarrillos Firmado O. P. Eguia." Certifico que lo que precede es copia fiel del original, en prueba de lo cual sello y firmo en Buenos Aires á los diez y nueve dias del mes de Noviembre año del sello.

Administración General de Impuestos Internos — SECRETARIA

Secretario

EL TEOREMA DE PITÁGORAS

(Aventura policial de George Clarke)

Traducido para Caras y Caretas, por J. O.

(Continuación)

—No vendrá, no vendrá—murmuró Willy con una sonrisa fina y enigmática.

—¿Suponéis que le hayan prevenido?

—¿Suponerlo? ¡Lo juraría!

—Entonces la solución de este rompe-cabezas no nos servirá para maldita la cosa...

—¡Bah! señor Headstone, no nos servirá para ponernos en la pista de los culpables, pero nos llevará al lugar donde está depositado el tesoro.

Si el primero de los dos culpables ha tenido que desembarazarse, como creo, del dinero para ponerse en salvo y huir, el dinero se encuentra en un sitio que el otro ignora, ya que—y me parece que no me equivoco—este papel indica ese sitio justamente. En tal caso, el otro, si es que ha recibido un aviso, no se ha ocupado más que en ocultarse. Por otra parte, ese dinero les comprometería demasiado á ambos en estos momentos.

—Pero...

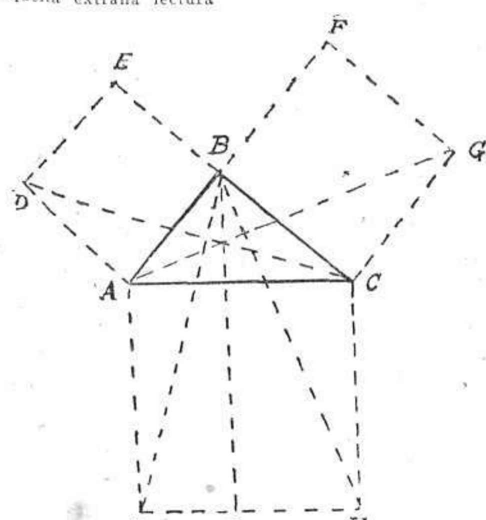
—Sí, señor Headstone: ya sé que con *dinero se puede ir muy lejos...* pero cuando se tiene la policía á los talones, es de más positivos resultados arrojarlas á un foso que llevar consigo las pruebas de un delito. Se trata en este caso de un doble asesinato—no pierdan esto de vista—y no de un simple robo. Ese par de buenas piezas corren peligro de ser ahorcados... y ellos lo saben perfectamente.

—Pero con todo esto, señor Willy, usted no nos explica lo que quiere decir el documento que tiene en la mano—dijo Headstone con ironía.

—¡Ni usted tampoco! Por mi parte, tengo la convicción de que la clave del enigma está en esta misma habitación... pero veamos. Aquí tenemos un facsímil del documento que yo celosamente conservo: fíjense ustedes:

"*Sine haud ambito et imprecat tristis tergo intulit gaudio pro cernens oleaster causis ter veritas domine clam pro asperior neque ergo aperto amor crescit recitabat de sole plena fasciculo propter libris se favent intuerit per nullo eglogas divinior teneas frugit ego inferos do semel lux venies piscator cras reples per nulla licet ob causa ordine fingit pro ineptius et trivio*".

—He aquí la carta que Walker ha dejado á su amigo—murmuró mi hermano, apenas hubo terminado aquella extraña lectura



—Diga usted más bien—interrumpió el señor Headstone—que ese dibujo es el plano de una casa, en la que no es del todo imposible que se encuentre escondido el tesoro robado á la señora Hutchinson.

Mientras Willy sonreía compasivamente, yo hice otra observación:

—Pero eso es ni más ni menos que el "Teorema de Pitágoras", lo que los estudiantes de geometría acostumbran llamar "el puente de los asnos".

—¡Ah!—dijo el señor Headstone.—Entonces en estas letras es donde debemos encontrar la solución del problema.

—¿No ha estudiado usted geometría?—preguntó mi hermano á Headstone.



—¿Y Hutchinson?—preguntó el señor Headstone al agente.

—Sí... pero...

—Reconocéis el puente, pero no el asno, comprendo. Este documento ha sido escrito por la mano de un perfecto bribón. Todas las palabras que lo componen son latinas, pero sin construcción lógica, sin significado alguno. Dividiéndolas regularmente encontramos: "Sine haud ambito et imprecat..., etc." que respectivamente significan: "Deja no ámbito y maldice...", etc., y así las demás.

—Pero, en ese caso, lo primero é indispensable es hacer la traducción.

—Sería tiempo perdido.

—¿Y por qué?

—Porque "el significado del documento no está en el significado de las palabras". Sería el colmo de la ingenuidad el creer que, aquí en Londres, no hay una persona capaz de traducir unas cuantas líneas de latín. Además, basta un poco de observación para comprender que estas palabras no han sido escritas corrientemente; por el contrario, primero se escribieron algunas letras y los espacios dejados entre ellas fueron llenados después, de manera que formaran palabras latinas.

—¿Qué es lo que le hace creerlo así?

—¡Buena es esta! El hecho de que las letras aparecen todas unidas. La persona que las escribió tenía prisa y no ha podido sacar copia del documento, el que, por otra parte, es completamente incomprensible para la mayoría.

—Pero que es comprensible para usted, señor Willy, si no estoy equivocado.

—Todavía no, pero lo será dentro de poco. Observo en primer lugar que en esta figura geométrica hay letras; esto demuestra que el que la ha copiado tiene muy escasos conocimientos de geometría ó, por lo menos, no se acuerda de que las letras son un simple accesorio. Verdad es que también pueden servir para justificar lo escrito; pero en el documento aparecen muchas letras que no están en el dibujo.

—Has dicho "copiado"—observé yo.

—Precisamente: la seguridad de la forma del trazado y su exactitud no son cosas que puede recordar quien hizo esos estudios hace muchos años... á menos que no se trate de un profesor de geometría; pero ya he dicho que me parece que mi hombre recuerda bien poco.

—¿De modo que?...

—James,—me dijo mi hermano—busca entre esos libros un tratado de geometría.

Yo me aproximé á la biblioteca y, después de un minucioso registro, encontré el libro solicitado. En tanto que yo me hallaba entregado al examen de la librería, llegó un agente portador de noticias. Acababa de ser detenido un individuo que, durante gran parte del día había sido visto ir y venir por las inmediaciones de la casa sospechosa; luego, uno de los agentes se había puesto en su seguimiento y, después de haber perdido el rastro, había vuelto á encontrarlo en la estación del ferrocarril Strepney, cerca de los muelles, en momentos que se disponía á tomar el tren para dirigirse hacia el norte.

Un interrogatorio sumario había comprobado que el sujeto en cuestión no llevaba sus papeles en regla y que no sabía justificar sus idas y venidas durante el día; más tarde, otro agente había reconocido en él á un tal Walker, mientras él aseguraba llamarse Trampson; y, finalmente, poniendo esta falsa declaración frente á las numerosas sospechas que se relacionaban con el gran número de individuos vigilados por la policía—entre los cuales se contaba Walker—se había creído conveniente proceder á su arresto justamente en el instante mismo en que el inspector que lo había detenido estaba para ponerlo de nuevo en libertad.

—¡Cáscaras!—exclamó mi hermano.—¡Bonita la habríamos hecho!

—En ocasiones como esta—observó Headstone—se detiene con gran facilidad y se suelta de la misma manera. No ocurre todos los días que...

—Comprendo, comprendo: cuando no se sigue un método se hace un arresto á la buena de Dios, cuando sería tan sencillo ir derechos al objeto...

—¡Según usted!...

—¿Y Hutchinson?

—Ya. ¿Y Hutchinson?—preguntó el señor Headstone al agente.

—Cuando nosotros entrábamos en el club *donde él se encontraba*, el señor Hutchinson salía por una de las puertas de servicio.

—De manera que...

—No ha sido posible dar con él todavía—concluyó el agente, cortado.

Ante esta contestación púsose furioso el señor Headstone, emprendiéndola con la única víctima que tenía á su alcance.

—Permítame usted—observó dulcemente mi hermano,—ese hecho nos prueba que Hutchinson desconocía la presencia de este documento.

—¡Váyase el documento al diablo! Yo no entiendo de él una sola palabra...

—En cambio, señor Headstone, yo lo voy entendiendo cada vez mejor. Vamos, tenga usted la bondad de calmarse y de escucharme.

Calmóse Headstone y tornó al lado de mi hermano. Este continuó:

—Cuando los dos malhechores salieron de la casa de la señora Hutchinson, llevaban consigo un verdadero tesoro; esto lo sabemos perfectamente. Como habían de antemano preparado las cosas en forma de que fuese imposible el descubrirles, Hutchinson confió el tesoro á su cómplice recomendándole que lo escondiera en un lugar ya convenido, y, por su parte, marchóse á comer con su acostumbrada tranquilidad. Cuando usted le comunicó lo ocurrido, lo hizo evidentemente en una forma que no lo asustase...

—Le telegrafié.

—Perfectamente. El comprendió que podía impunemente dirigirse á casa de su tía, y eso fué lo que hizo para avalorar su inocencia. Luego, con objeto de hacer más ostensible su tranquilidad, tuvo bien cuidado de no alterar en lo más mínimo sus costumbres y... cometió el colosal despropósito de dejarse ver en el club algunas horas después de haber sido asesinada su señora tía, de quien era único heredero.

Que he pasado aquí toda la noche.

—¡Oh! ¡mucho decir es eso!...

—¡Pues!

—Se asegura que existe un testamento que, sin determinar las sumas, dispone la entrega de la fortuna íntegra á los institutos de caridad.

—¡Cómo! ¡Sabía usted esto y no me lo dijo! ¡Señor Headstone, señor Headstone! ¿lo sabía usted y no sospechaba de Hutchinson? ¡Ah; verdaderamente no vale la pena de tomarse la menor molestia por gente que no ve más allá de sus narices. ¡Es increíble!

Willy se había dejado arrastrar, y Headstone, mortificado, permanecía allí sin saber si rebelarse ó callar. Al fin comenzó á decir:

—Pero no olvide usted, señor Willy, que Hutchinson tiene los mejores antecedentes, eso sin contar con que no existe prueba alguna contra él.

—¡Como si todos los que cometen su primera falta no tuvieran los mejores antecedentes! En cuanto á las pruebas.... hay que saberlas buscar.

Yo interrumpí el peligroso diálogo entregando á mi hermano el libro de geometría.

—Muy bien—exclamó vuelto á su habitual serenidad.—¡He aquí la clave del documento!

Se puso á hojear rápidamente el libro, mientras el señor Headstone, tranquilo ya también, y yo, seguíamos su trabajo con verdadera curiosidad.

—Aquí tenemos el "teorema de Pitágoras". ¿No notan ustedes nada de particular?...

Silencio por nuestra parte.

—¡Vean, vean!—continuó él con aire de triunfo.—Las letras del dibujo están colocadas de idéntica manera en el libro y en el manuscrito. Esto prueba que el dibujo ha sido copiado de aquí. ¡Oh! al pobre tonto no se le ha ocurrido siquiera cambiar las letras. Pero, veamos: el documento es toda una página cubierta de palabras y de letras convencionales. "El triángulo A B C; la línea B I..." son letras todas. En cuanto á *números*, el *único* que hay es el del teorema. ¿Ven aquí ustedes? "Teorema N. 47". Así pues, ¡el número 47 es la clave!

—¡Bravo!—exclamó el señor Headstone, verdaderamente admirado.

—Ahora bien—continuó Willy,—si yo tomo la cuarta letra del manuscrito, y después la séptima (siendo 4 y 7 las cifras que componen 47), y después vuelvo á tomar la cuarta y luego la séptima, y así sucesivamente... tendré explicado el documento... Vamos á ver: la cuarta letra, es una E; la séptima, una U; luego vienen, en el orden dicho, las letras S. G. N. I. I. S. U. G. E. I. C. O. I. E... ¡Pero ¡mil diablos! esto no significa nada!

—¡Portentoso! ¡Estupendo!—exclamó el señor Headstone palmoteando y con el mismo entusiasmo con que momentos antes había dicho "bravo".—Todos estos teóricos son así. Corren, corren tras un rastro equivocado y llegan... ¡á romperse la cabeza contra la pared! ¡Oh, estupendo!

—Perdone usted: hasta ahora el rastro no nos ha engañado, me parece—respondió algo picado Willy.—Sólo hay aquí un simple error de cifra...

Volvió á examinar el manuscrito.

—¡Ah!—exclamó dándose una palmada en la frente.—Tenemos otro número... el de la página. El teorema de Pitágoras en este volumen se encuentra en la página 52; es decir, querido señor Headstone, primero la quinta letra, después la segunda, luego otra vez la quinta... la segunda, etc.; así la quinta es una F; dos lugares más allá, tenemos una U; después, cinco más lejos, viene una G...

Y con la mayor tranquilidad del mundo, Willy se puso á escribir:

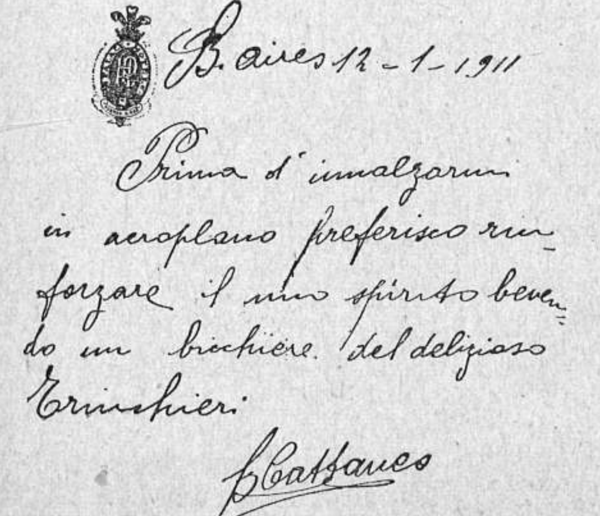
"Huyo perseguido—en la cueva del oso negro cerca de la corriente, en el iv refugio del néctar sello código nuevo."

(Continuará.)

Dib. de Hohmann.

Autógrafo del popular aviador BARTOLOMÉ CATTANEO sobre el gran reconstituyente

"TRINCHIERI"


B. Aires 12-1-1911

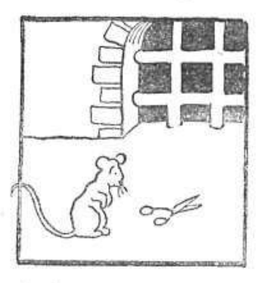
Prima d'innalzarmi in aeroplano preferisco rinforzare il mio spirito bevendo un bicchiere del delizioso Trinchieri

B. Cattaneo

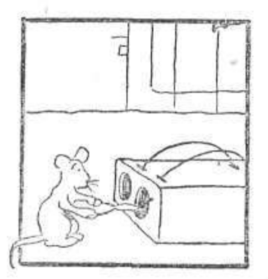
TRADUCCIÓN:

ANTES DE ELEVARME EN AEROPLANO PREFIERO FORTALECER MI ESPÍRITU BEBIENDO UNA COPITA DEL DELICIOSO "TRINCHIERI"

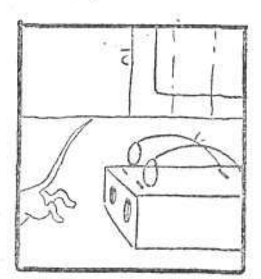
Páginas infantiles. — Haz bien, pero mira á quien



Un día, Ratín encontró en el patio unas tijeritas.



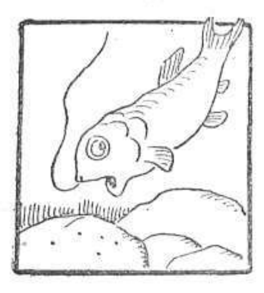
Lo primero que hizo con ellas fué cortar los alambres de una trampa para lauchas,



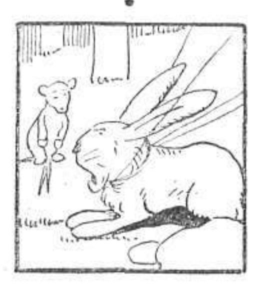
con lo cual salvó la vida de unos cuantos roedores.



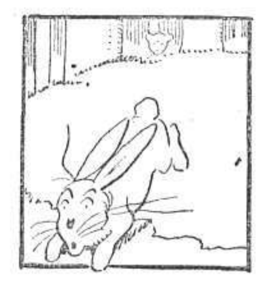
Viendo á un pececillo suspendido de un anzuelo, Ratín cortó el sedal, mientras el pescador dormía.



El pececillo salió como alma que lleva el diablo.



Otra vez, encontrando Ratín á una liebre atada por el cuello,



la puso también en libertad, haciendo funcionar las tijeritas.



Durmiendo un día un cazador, se le cayó la pipa encendida y el fuego ya quemaba los flecos de su morral,

Pida estos Catálogos

HOY MISMO



BOMBAS
PARA SACAR
AGUA



FILTROS
PARA
AGUA



CAÑOS
DE
GOMA
Con y sin Alambre
PARA RIEGO



Heinlein & Cía.

Av. de Mayo y Plaza del Congreso
BUENOS AIRES

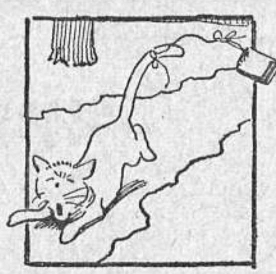
NO OLVIDE QUE LA MECHA **IRIS** AHORRA GAS

NO OLVIDE QUE LA MECHA **IRIS** AHORRA GAS

Páginas infantiles. — Haz bien, pero mira á quien



cuando Ratín llegó: cortó los flecos y así salvó al imprudente cazador.



Cierta vez oyó los maullidos de Gatínez, á quien unos chicos le habían atado una cacerola al rabo.



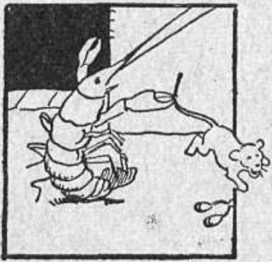
Gatínez corría, saltaba y de pronto la cacerola quedó enganchada entre dos árboles.



Verlo Ratín, cortar la cuerda y salvarse el gato, todo fué uno.



Más tarde encontró á una pobre langosta, atada para ir á la cazuela.



Cortó las ligaduras y, en pago, la langosta, cazó á Ratín con una de sus terribles pinzas.



¿Qué hacer para salvarse? Sólo había un recurso. ¡Se cortó la cola...



quedándose con la mitad, pero con vida! — MORALEJA: *Haz bien, pero mira á quién.*


RICINOL
DE GIBSON
Purgante agradable
Los Niños
PIDEN
MÁS
DE VENTA EN TODAS LA FARMACIAS
SUC. DIEGO GIBSON
168 Defensa 192 nos Aire
Bme Mitre
y San Martin



Concurso de Caras y Caretas

Nº 17

1er PREMIO



UNO DE LOS 3os PREMIOS

UNO DE LOS 4os PREMIOS

1.º Desde la fecha y hasta las 12 m. del día 9 de marzo de 1911 queda abierto el concurso décimo séptimo de CARAS Y CARETAS.

2.º Para tomar parte en este concurso es indispensable llenar el cupón que va al pie de estas páginas, escribiendo claramente el nombre, apellido y dirección del remitente y la cantidad de granos de maíz que éste calcule contiene una botella de vino de postre

MOSCATEL ROSADO PALENCIA

que se ha depositado en la escribanía del Señor **JOSE RESTA, MAIPU, 462,** debidamente lacrada y sellada, con todas las formalidades de práctica y cuyo facsímil publicamos en estas páginas.

3.º Se adjudicarán diez premios consistentes en nueve pianos de las afamadas marcas **PLEYEL y STEINGRAEBER** y un arpa **PLEYEL**, cromática, sin pedales, adquiridos en la acreditada casa de los Señores **BORGARELLO y OBIGLIO, AVENIDA DE MAYO, 839,** donde se hallan en exhibición.

4.º Se adjudicarán los premios en la forma siguiente:

PRIMER PREMIO

UN PIANO PLEYEL, de cola, gran formato, modelo de salón, cuerdas cruzadas, de 2.26 metros de largo y cuyo valor es de **$ 2.000** moneda nacional, á la persona que acierte el número exacto de granos de maíz que contiene la citada botella de **MOSCATEL ROSADO PALENCIA.**

SEGUNDO PREMIO

UN ARPA PLEYEL, cromática, sin pedales, cuyo valor es de **$ 1.800** moneda nacional, á la persona que más se aproxime al número que obtenga el primer premio.

TRES TERCEROS PREMIOS

TRES PIANOS STEINGRAEBER, formato salón, de 1.32 metros de alto, cuyo costo es de **$ 900** moneda nacional, cada uno, á las personas que en orden riguroso se aproximen á la cifra que obtenga el segundo premio.

CINCO CUARTOS PREMIOS

CINCO PIANOS STEINGRAEBER, formato boudoir, de 1.30 metros de alto, cuyo costo es de **$ 750** moneda nacional, cada uno, á los que sigan en orden aproximativo.

5.º En el caso de que nadie acertase con el número exacto de los granos de maíz, los premios se adjudicarán á las personas que más se hubieran aproximado, siguiendo el orden establecido en el artículo que precede.

6.º Si dos ó más personas coincidieran en el número que obtenga el primer premio, se celebrará un sorteo entre ellas ante el citado escribano, señor Resta, á los efectos de su adjudicación é igual procedimiento se observará con relación á los demás premios.

7.º En cada cupón se podrá escribir una sola cantidad, pero cada interesado puede enviar cuantos cupones desee.

8.º Las soluciones deben ser dirigidas á

CONCURSO NUMERO 17 DE "CARAS Y CARETAS", BOLIVAR, 580, BUENOS AIRES

donde se recibirán por correo ó personalmente hasta las 12 meridiano del día 9 de marzo de 1911.

9.º Los cupones que no vinieran escritos con claridad y que se prestasen á confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el concurso.

10.º El día 13 de marzo á la 1 p. m., ante el escribano público nombrado y las personas que deseen presenciar el acto, en el sitio que oportunamente se designará, tendrá lugar la apertura de la botella, el recuento de los granos de maíz, y la adjudicación de premios, publicándose después los resultados y la crónica del concurso.

Buenos Aires, diciembre 10 de 1910.

2º PREMIO

Las **ARPAS CROMÁTICAS PLEYEL**, sin pedales, son tan sencillas, que con pocas lecciones un niño puede ejecutar admirablemente todo género de música.

Facsímil de la botella de **MOSCATEL ROSADO PALENCIA**, que puede conseguirse en los almacenes, confiterías y despensas.

Concurso de "CARAS Y CARETAS".

No. 17

La botella de MOSCATEL ROSADO PALENCIA *contiene*

.... *granos de maíz.*

Nombre..

Dirección..

ZÁRATE

Banquete ofrecido por el jefe del regimiento 4.º, señor Julio Chipont, al mayor Carlos Peralta Sánchez, jefe del 2.º batallón del regimiento 7.º, con motivo de su traslado á la capital


Tan bien sienta una copita de
GINEBRA NÉCTAR
que ni los viajeros olvidan de
llevar un frasco en sus valijas.

Actualidades de provincias

SAN ANDRÉS DE GILES



Monseñor Alberti con los miembros de la colonia irlandesa, durante su visita á la localidad

TRENQUE LAUQUEN



Pic-nic realizado por la «Sociedad Lírico-Dramática»

REGALOS FINOS

DE LOS FABRICANTES

Mappin & Webb

LONDRES — PARÍS — NIZA — BIARRITZ — FLORENCIA — SHEFFIELD — ETC.



CALIDAD LA MEJOR — PRECIOS FIJOS

BUENOS AIRES - 36, FLORIDA, 36

Mar del Plata - Frente al Bristol Hotel

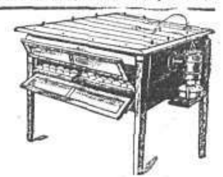
TRES ARROYOS

Durante el lunch realizado en honor de don Juan B. Istilart, por su triunfo en la Exposición Internacional de Agricultura

AVISOS RECOMENDADOS

Para avisos en esta sección, dirigirse AGENCIA JOHNSON, Florida, 230.

Las Incubadoras Suecas "ROSEHILL"



han obtenido el **Gran Premio de Honor** en la Exposición Internacional de Agricultura del Centenario en Buenos Aires. — Pidan datos y prospectos. — Unicos introductores: **GOLDKUHL Y BROSTROM, Belgrano, 1138, Buenos Aires.** Unicos Introductores de las renombradas desnatadoras "ALFA-LAVAL"

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca *Sol*; granulado y en piedra. Precios según cantidad. GILCHRIST y Cía., Reconquista 484, Bs. Aires

J. Bonansea,

Cirujano-Dentista,

de regreso de Europa.

Calle Moreno, 990, esq. B. de Irigoyen

J. EDELBERG



Dentista - Cirujano

Dientes fijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Bernardo de Irigoyen, 909 (antes Buen Orden).

Cassullo Hnos.

Cirujanos-Dentistas Americanos

Buenos Aires: Av. de Mayo, 1111. Montevideo: calle Andes núm. 206.

MIGUEL ELKIN,



dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana último sistema.—Chacabuco, 325, Buenos Aires.

A. E. MORÁN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 20. —Buenos Aires.

Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.



NUEVO INVENTO

"Aparato chinchicida Pou", patentado por el S. G. N. Infalible destructor de chinches, pulgas, mosquitos, etc. No necesita desarmar las camas. No mancha, no lleva veneno, no es corrosivo. — Pida más detalles á **JOSÉ POU**, Corrientes, 1357, Buenos Aires

PRODUCTOS ANDINOS



Yerbas medicinales procedentes de las más altas cumbres de los Andes. Colecciones en general de productos mineros. Soliciten catálogos explicativos que se remiten gratis.—Viuda de Bustamante. Independencia, 2515, Buenos Aires.

El NON PLUS ULTRA de la Higiene y del Confort.

CALENTADOR PARA BAÑOS A GAS LIQUIDO



PREMIADO CON "GRAN PREMIO" EN LA EXPOSICION DE HIGIENE.

Se impone en todas partes donde se necesite calentar mucha agua en breves instantes.

Sencillo, bonito, seguro y más económico que cualquier otro calentador

LAMPARAS A GAS LIQUIDO

Sintetizan la última palabra del confort por su luz siempre brillante, clara y firme.

Nota. Estos *artículos funcionan* solos, sin cañerías ni instalaciones y prestan grandes servicios á las personas que salen al campo.

COCINAS A GAS LIQUIDO



Preferidas por las cocineras aseadas, *por su* higiene meticulosa y rapidez de su funcionamiento. Seguras y económicas.

Pídase catálogo ó visítese nuestra casa:

R. Haupt y M. Pizza

3270 - VICTORIA - 3272

AGENTES: En Mendoza y San Juan: G. López de Gálvez. En Montevideo: Cioffi y Revetria Hnos. En Mercedes (Buenos Aires): Walter, Klug y Cía.

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"

Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

Pfaff



Máquinas de coser para familias, costureras, sastres y zapateros.

Son las MEJORES.

Vainilla hecha con la máquina Pfaff.

VENTAS A PLAZO.—Pidan Catálogo al único agente: **A. BORZINO**, calle Santa Fe, 2166, Buenos Aires.

Sofá = Cama = Guardarropa

Patentado por el Sup. Gob. Nacional





¡No malgasten su dinero! Compren uno de estos espléndidos muebles. **Elegante, útil é higiénico.** Precio, pesos **65.** Sin guardarropa, $ **38.50.** *Ordenes y giros: Félix Donarini*, Santa Fe, 2161. Un. Tel. 877 (Juncal).

¡LUZ PRAKTUS!



¡¡ALTA NOVEDAD!!

Luz invertida. Funciona con alcohol de quemar. Poder 150 bujías. 1 litro arde 12 horas. Sin peligro y de fácil manejo. Gran surtido en lámparas de fantasía con mecheros incandescentes **PRAKTUS**, los más perfectos. Se remoderna cualquier clase de lámparas. Pidan catálogos á **Cavallero y Richeda, Santa Fe, 1578**, U. T. 3571, Juncal.

Nota.—Garantizamos el buen funcionamiento de nuestras lámparas.

MODELO 1910.

Está resuelto el problema para *ventilar* las casas que no tienen corriente eléctrica, con un gasto insignificante, con una pequeña lamparilla con alcohol. Velocidad 450 vueltas por minuto. Diámetro de las palas 26 centímetros. Precio $ **45** m|n. Letreros luminosos y obras eléctricas en general. — Pidan catálogos. — **A. Caldera**, Victoria, 1389, **Bs. As.**

GRAFOFONOS y DISCOS



Pidan catálogo. Taller de composturas de toda máquina parlante, dirigido por el más antiguo especialista en la República Argentina. **P. DULHOM, calle Corrientes, 1316, Bs. Aires.**

LA LONERÍA DE TOMÁS MARTÍNEZ cambióse de *Cerrito*, 330, á Tucumán, 1048, Bs. As., local amplio y bien surtido en artículos del ramo





Aves de raza, Pollos, Huevos para empollar, Incubadoras Modernas, Colmenas y Abejas, Perros finos, Gatos de Angora, Faisanas, Libros instructivos, Remedios, máquinas y útiles para elaborar queso y manteca, Peladoras de fruta, etc. Catálogo de avicultura $ **1.—** Otras industrias 50 centavos.—**Pidan Prospectos. CRIADERO EXCELSIOR, Belgrano, 451.** Establecido hace 24 años.



SANTA FE





Señorita Celia Aleu Vieyra   Señor Gustavo A. Leumann
Enlace Aleu Vieyra-Leumann

SUNCHO CORRAL

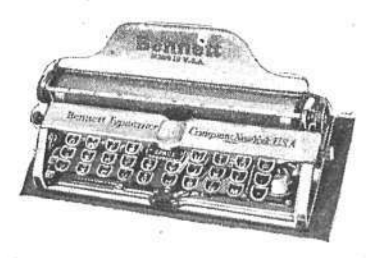


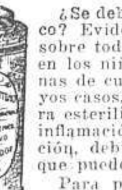
Banquete ofrecido por el comité radical á los delegados del comité central de la provincia

MAIPÚ



Concurso de cabelleras. Primer premio, niñitas Angela María é Ida María Spasiani de 6 y 7 años, respectivamente, largo de la cabellera 0.69 y 0.78 centímetros







Máximo de Buen Toscano

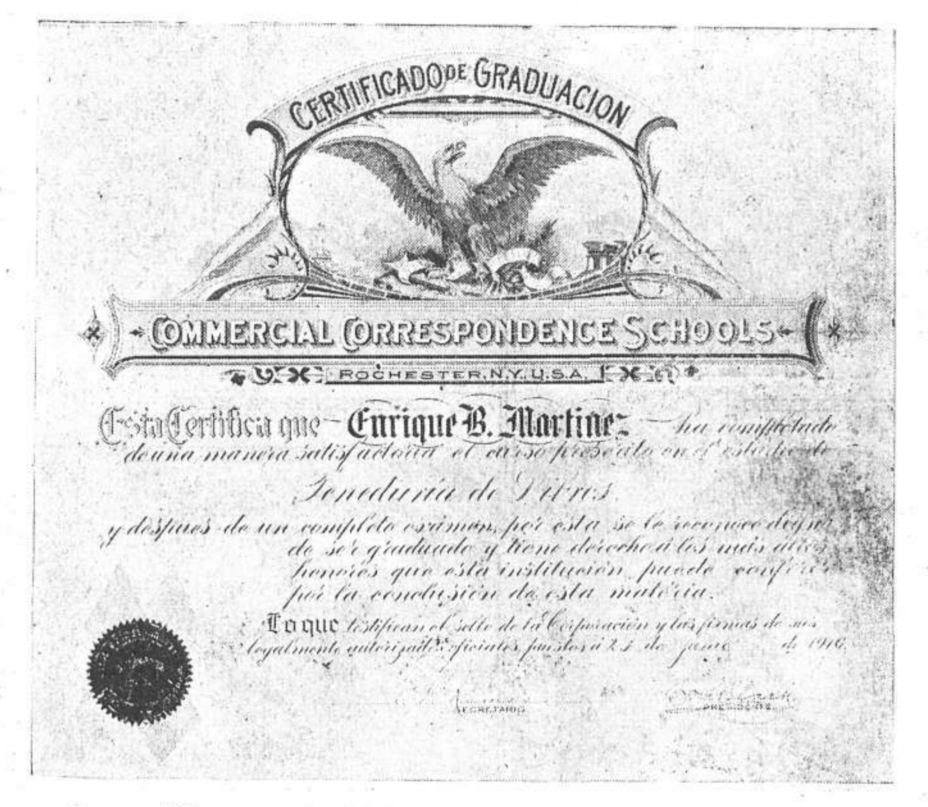
MONOPOLIO

EXIJASE SU ANILLO

EXIJASE ESA MARCA

Especial para Hoteles, Bars, Confiterias, Etc.

UN MAGNIFICO DIPLOMA GRATIS.



Nuestro diploma ó credencial de graduación, ilustrado arriba, supera á todos los otros dados por instituciones en este país. Su tamaño es de 40 x 55 centímetros y está esmeradamente litografiado de un dibujo especial en cartulina fina. Hemos hecho un arreglo especial con los cónsules de las repúblicas Latino-Americanas, en Nueva York, para que *certifiquen la legitimidad de nuestro diploma*. Esta certificación por el cónsul da á nuestro diploma un valor especial.

Los hombres de negocios reconocen nuestro diploma en todas partes del mundo, como que nuestras Escuelas son bien conocidas y nuestro diploma es aceptado como una evidencia de estudio y capacidad. *No se hace cargo extra por este diploma.* Es absolutamente gratis para todos los graduados.

"COMO LLEGAR A SER UN EXPERTO TENEDOR DE LIBROS."

Permítanos que le digamos como miles de jóvenes han aprendido la Teneduría de Libros por medio de nuestro sistema de estudio en casa, obteniendo este hermoso diploma y una espléndida colocación. Mándenos su nombre y recibirá, sin costo alguno, una copia del gran libro del Prof. R. J. Shoemaker, *"Como llegar á ser un experto tenedor de libros."* Una postal se lo traerá. Si Vd. desea obtener éxito en los negocios, debe seguir el ejemplo del Sr. Salvador Montenegro Walters, de Guatemala, América Central, quien obtuvo un gran aumento en su sueldo después de leer este libro. Pídalo hoy mismo. Diríjase á

COMMERCIAL CORRESPONDENCE SCHOOLS

49 SCHOOLS BLDG., ROCHESTER, N. Y., U. S. A.

Actualidades de provincias

BANFIELD

Fiestas de la Virgen de la Paz, patrona del partido. Durante el acto literario-musical organizado por niños de la localidad

SAN FERNANDO



Doctor Antonio Zunino, nuevo agente consular de Italia

SAN ANTONIO DE ARECO

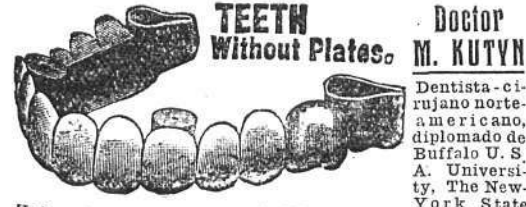


El señor Luis Camilli, en compañía de su esposa y sus quince hijos al festejar sus bodas de plata

LAS FLORES



Después de la fiesta campestre de despedida á los conscriptos que han marchado á incorporarse al ejército



Doctor
M. KUTYN

Dentista-cirujano norteamericano, diplomado de Buffalo U. S. A. University, The New-York State University y de la F. de C. Médicas de Buenos Aires.
Enfermedades de la boca y dientes.
Incrustaciones de porcelana, oro, etc. — Extracciones sin dolor y dentaduras sin paladar para la masticación perfecta. Corrección de anomalías en mandíbulas y dientes.

ULTIMOS ADELANTOS

67, CERRITO, 67

En New York. Doctores T. y B. KUTYN
3136 BROADWAY

LA QUEBRADURA CURADA.

La Forma en que yo curo la **quebradura** es rellenando la abertura con **nuevo** y **más fuerte** material.

Una quebradura es simplemente una abertura en una pared, la pared de músculo que protege los intestinos y otros órganos internos.

Es casi tan fácil curar una herida ó rotura en este músculo como en brazo ó mano.

Sin embargo, esta rotura tal vez no es más grande que la yema de un dedo.

Pero es lo **suficiente** grande para permitir que los intestinos pasen á través. Por supuesto que esto no puede **cicatrizar** á menos que la naturaleza sea **asistida.**

Y eso es precisamente lo que mi Método hace. Le permite á V. retener la profusión dentro de la pared en su propio sitio.

Después doy á V. un Desarrollante Lymphol para aplicar sobre la abertura de la quebradura. Este penetra á **través** de la piel hasta los bordes de la abertura y remueve el anillo **calloso** que se ha formado alrededor de la **abertura.**

Entonces empieza el proceso de **cicatrización.** La naturaleza, libre ya del saliente intestino y del anillo calloso de la abertura, y estimulada por la acción del Lymphol, echa su surtido de linfa y la abertura es otra vez ocupada con **nuevo músculo.**

¿No es esto simple? ¿No es esto razonable? Yo he probado sus méritos en millares de casos. Yo lo **probaré** á cualquier **herniado** que me envíe su nombre.

Escríbame V., indicando el número á que corresponde su caso y yo le enviaré por correo una **muestra gratuita** de mi desarrollante Lymphol y un libro hermosamente ilustrado acerca de La Naturaleza y Cura de la Quebradura. No me envíe V. dinero. Sólo su nombre y dirección.



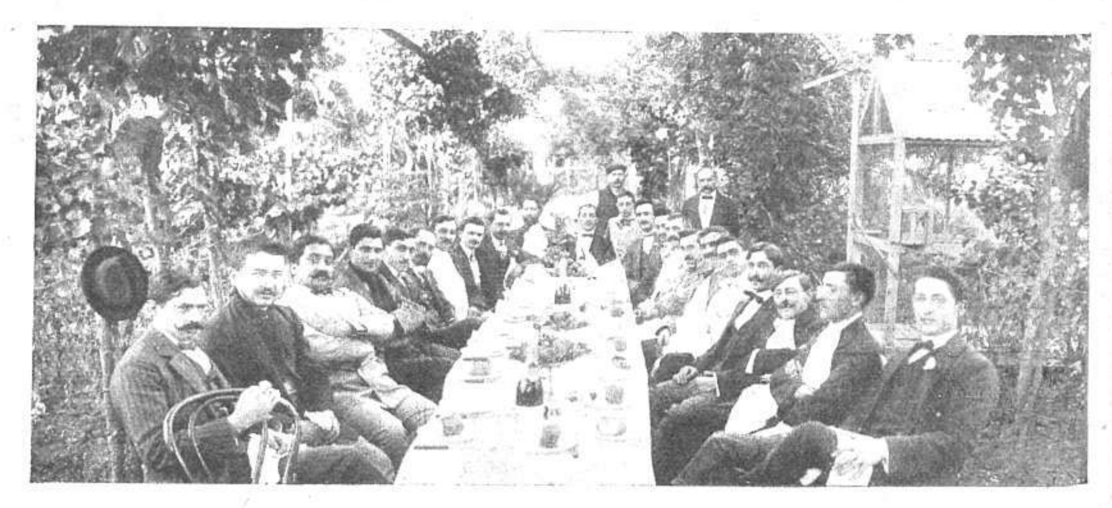
Wm. S. RICE r. s., Ltd. G. P. O. Box, núm. 5 (S. 367), 8 & 9, Stonecutter Street, LONDRES, E. C., INGLATERRA.





Actualidades de provincias

CHIVILCOY



Comida de despedida á los conscriptos de 1890

MACKENNA



Pic-nic en la quinta del señor Bonino

ALBERDI (E. R.)



Asistentes á los cursos temporarios para maestros rurales que funcionan hasta el 15 de febrero en la escuela Alberdi

LOS MEJORES CAMPOS DE LA PROVINCIA

SOLARES, QUINTAS Y CHACRAS

EN

SANSINENA

(F. C. O.)

EL DOMINGO 19 DE FEBRERO

A LAS 2 P. M.

EN EL "HOTEL ARGENTINO"

EN LINCOLN

SIN BASE

A 5 AÑOS DE PLAZO



Pidan planos y datos á **Guerrico & Williams**

Bartolomé Mitre, 530

SAN LUIS



Concurrencia que asistió á la tertulia ofrecida por la familia Herrera

MERCEDES (San Luis)

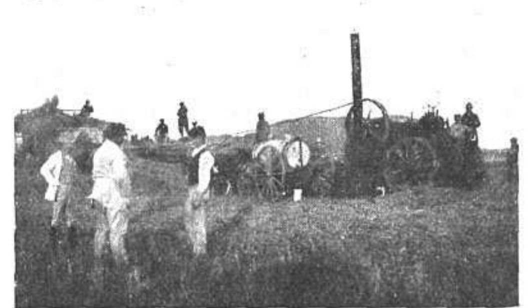


El acto de la inauguración de la sucursal del Banco Español del Río de la Plata

PASCO (F. C. P.)



Hecho de sangre en una trilladora. Ignacio Oviedo, «el tigre», confesándose autor del crimen



Trilladora del señor Monasterols, donde ocurrió el crimen

TERRITORIOS NACIONALES



Formosa. — Acto de la entrega de la policía del territorio al nuevo jefe señor Alejandro Viancarlos



Los sombreros y el viento

Jamás como en estos tiempos se ha evidenciado más la necesidad de poseer una abundante y sólida cabellera.

El sistema atmosférico está completamente cambiado entre nosotros, y soplan unos vientos huracanados que solamente los vestidos *entrevés,* pueden desafiar, en materia de exhibición imprevista de piernas, etc., pero lo que es los sombreros con tendencia á aeroplanos, no hay Dios que los mantenga en perfecta estabilidad, si los pinches no pueden aferrarse sólidamente.

¿Y cómo se consigue esto en cabezas mal provista de cabellos á los que generalmente se suple con ridículos postizos?

Más de un sombrero ha volado en una racha, llevándose en su vuelo los jopos, bucles y rulitos pertenecientes á antiguos difuntos con que coqueteaban las presentes dueñas por adquisición comercial.

Hay que imaginarse la ridicula situación de la víctima, corriendo tras de su sombrero á la que iba acoplada su cabellera.

Para librarse de todo esto, no hay más que un remedio, que, al revés de los de la botica, es fácil, agradable y eficaz: — Usar el milagroso Tricófero de Barry, no milagroso porque sea una brujería, sino porque su uso metódico y constante, á muchas damas y caballeros en camino de la peladilla crónica, ha ofrecido una regeneración capilar asombrosa, pudiendo ostentar hoy cabellos sanos, de aspecto juvenil y brillante en los que el peine puede ejecutar milagros de elegancia y los sombreros descomunales, aferrarse seguro y sólidamente.

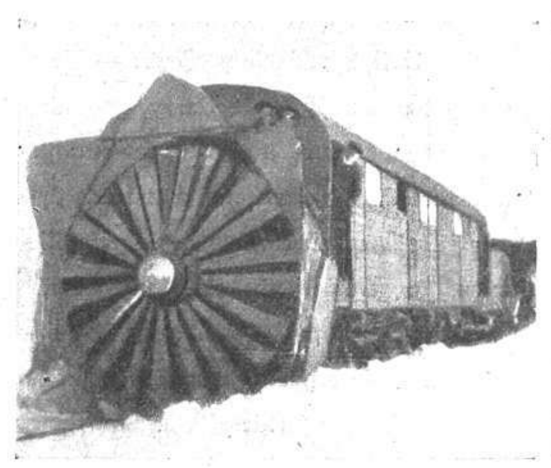
Un ferrocarril entre la nieve

Montañas de nieve que atraviesan la nueva línea férrea de Christianía á Bergen

Hace algo más de un mes se ha inaugurado la línea férrea de Christianía á Bergen, en Noruega. El servicio, que antes se hacía en sesenta horas, lo rinden los trenes de este nuevo camino en menos de quince. La línea es muy interesante: cruza todo un terreno nevado constantemente casi todo el año, y los 492 kilómetros de extensión que abarca están sembrados de túneles, el mayor de los cuales, el de Gravehals, tiene una longitud de 5.300 metros.

Comenzó la construcción de este ferrocarril el año 1895 y ha costado más de ochenta millones de francos. La altura mayor de la línea se encuentra en Taugerand, á 1.301 metros sobre el nivel del mar, siendo la estación de Finse, á 1.222 metros, la más elevada. Los numerosos turistas que visitan aquellos países tienen en esta línea, bordeada de hoteles y de atractivos, un motivo más para dirigirse á Noruega y gozar de los pintorescos paisajes que ofrece aquella hermosa naturaleza.

Al acto de la inauguración de la nueva vía férrea, asistieron miembros del gobierno de la nación, representantes del parlamento y comisiones nombradas por las asociaciones de la industria y el comercio. El ministro de obras públicas de Noruega pronunció un elocuente discurso que fué sumamente aplaudido.

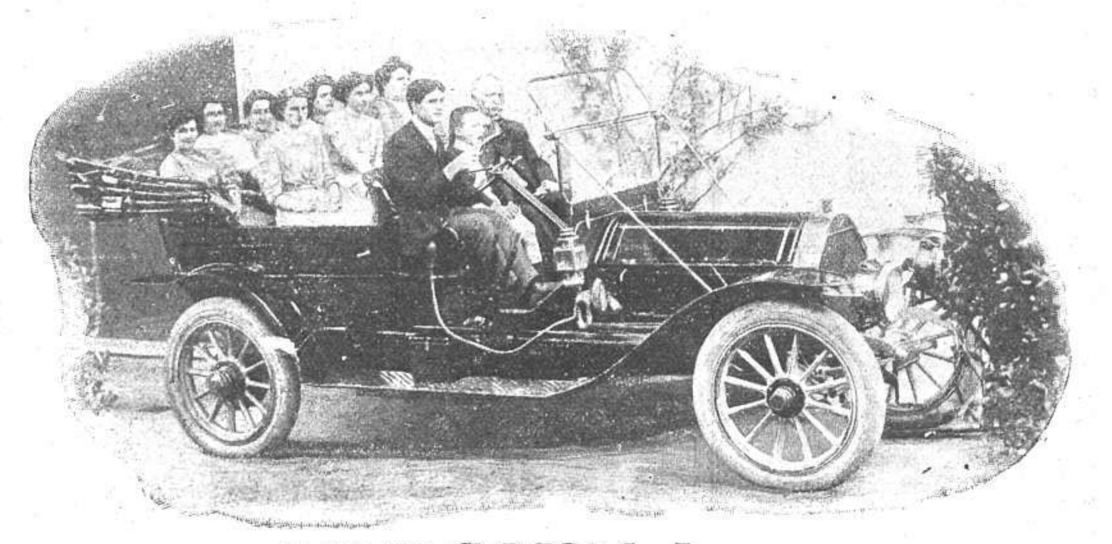




La locomotora rompehielos



Un tren en marcha entre la nieve



Garantidos MITCHELL 10 años de éxito

El automóvil que se IMPONE AQUÍ como en EUROPA por sus méritos.

Invitamos y deseamos comparación minuciosa con otros, en conjunto y de todas sus partes.

Tenemos numerosos certificados de compradores, entusiastas por los resultados obtenidos y por las comparaciones que han podido hacer con otras marcas reconocidas como buenas y que sin embargo resultan honrosísimas para el **MITCHELL**.

Varios Modelos, de 3, 4, 5 y 7 asientos

ALTOS - DE HUELLA - SOLIDOS - RESISTENTES

Odell, Hijos & Cía. Florida, 864 B. AIRES



Médicos Oculistas gratis. Sistema Suvá

Si quiere Vd. conservar su vista, no use lentes ni anteojos sin ser recetados por un médico oculista. Desconfíe Vd. de los que pretenden pasar por diplomados ó de las casas que anuncian revisar la vista gratis sin título para ello, con el sólo interés de vender.

Nuestro Instituto es el único en Buenos Aires que ofrece á Vd. el examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorios particulares. Este beneficio que á Vd. ofrecemos no altera el precio de nuestros anteojos.

Lentes ó anteojos enchapados en oro 14 k.tes **$ 10.—** Lentes ó anteojos de níquel fino. . . . . . . **$ 5.—**

Nota.—Estos precios son con derecho al examen médico y receta gratis. PIDA USTED TARJETA.

INSTITUTO ÓPTICO OCULÍSTICO SUVÁ. · 366, FLORIDA, 366. · CASA ESTABLECIDA EN 1880

SUNLIGHT JABÓN

TODA AMA DE CASA CON EXPERIENCIA
reconoce que Jabón Sunlight significa gran economía de tiempo y de labor en toda clase de limpieza casera.

Sea con agua fria ó caliente, nada hay que limpie tan rápido y sin causar daño, como el Jabón "SUNLIGHT."

"SUNLIGHT" deja como nuevas las paredes pintadas, mosáicos, maderas y bronces. 697



PANÉ Cirujano - Dentista

Suipacha, 512 (esq. Lavalle). U. T. 479 (Libertad). Martes, jueves y sábados
Pueyrredón, 45 (plaza Once). U. T. 992 (Mitre). Lunes, miércoles y viernes

Extracciones SIN DOLOR por anestésicos especiales

Obturaciones por los sistemas más modernos. Especialidad nuevo sistema de Incrustaciones

DIENTES FIJOS SIN PALADAR — HONORARIOS MÓDICOS

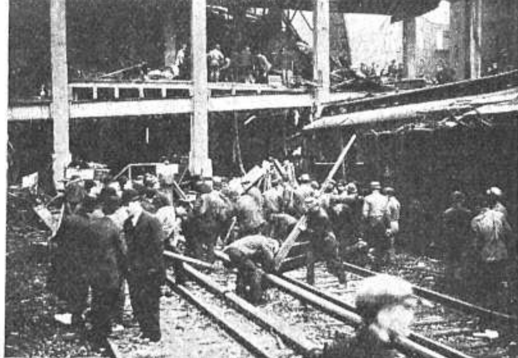
LAS ALMORRANAS

Pocas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las almorranas, pues es una de las afecciones más generalizada; pero como á una no le gusta hablar de estos padecimientos, mismo á su médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento, el **ELIXIR DE VIRGINIE NYRDHAL**, que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir á **ELIXIR DE VIRGINIE NYRDHAL, Calle Moreno, 820, Buenos Aires**, para recibir franco de correos el folleto explicativo. Se verá cuan fácil es librarse de la enfermedad la más penosa, cuando no la más dolorosa. Exíjase la firma de garantía **NYRDHAL**.— Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

De Estados Unidos.—Una catástrofe en Nueva York

Estación de la «Grand Central Terminal» donde se produjo una explosión de gas que mató doce personas é hirió á ciento diez y seis





Removiendo los escombros



Vista de la casa y calle donde se produjo la explosión



Paredes de la avenida Lexington derribadas por la explosión



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELEFONOS Dirección: Unión 598 (Avenida), Cooperativa 3114 (Central).
Administración: Unión 2316 (Avenida), Cooperativa 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	„ 5.00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRÉCIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS:
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo $ 3 m|n.
- „ „ „ „ „ „ 1.º, 5.º al 41 incl. „ „ 2 „
- Tapas sueltas. . . . . „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17. Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
- MONTEVIDEO - Plaza Independencia, 35 (costado norte).



LA MODA





La mujer de ayer y la de hoy (De *Ulk.*)

El más vasto arrecife de coral que hay en el globo es el que se encuentra frente á la costa norte del continente australiano. Su superficie alcanza á más de 1.000 millas de longitud por 30 de anchura.

Se ha calculado que una fuerte niebla en Londres cuesta á los habitantes, por los perjuicios que causa, alrededor de 25.000 libras esterlinas, de un modo ú otro.

El producto que vulgarmente se conoce por el nombre de tinta china se fabrica con alcanfor quemado. Los chinos, que son quienes la fabrican exclusivamente, ocultan con todo cuidado el secreto de su fabricación.

El río Amazonas tiene una anchura tan considerable que hay en él una isla tan grande como la Sicilia. Esta enorme extensión de tierra se encuentra en la desembocadura del inmenso río sudamericano. Se llama isla Marajo, está cubierta de una vegetación tropical sumamente lujuriante y jamás ha sido explorada.

En Wellsten (Estados Unidos de América) se ha casado una mujer de cincuenta años con un muchacho de veinte, su hijo adoptivo. Lo curioso de estas nupcias ha sido que la contrayente tuvo que comparecer ante la autoridad municipal á dar su consentimiento como tutora de su ahijado y marido en ciernes.

No se anduvo en rodeos la fresca señora, y alegó que consentía en la boda puesto que con nadie mejor que con la declarante podría su hijo desposarse, porque ella lo había educado y cuidado, y á ella, en fin de cuentas, debía el nombre y la posición.

Dos niños, de seis y cinco años, respectivamente, acaban de rendir en Alberta (Canadá) un largo viaje comenzado en Londres. Sus padres, residentes en esta capital, tuvieron necesidad de enviarlos á la referida población canadiense, donde vive el resto de la familia, y no pudiendo acompañarlos los entregaron á un empleado de la compañía ferroviaria. Cada pequeño llevaba al cuello una cinta de cuero á guisa de etiqueta, con sus nombres respectivos y las señas de los parientes que habían de recibirlos.

Fueron embarcados en un puerto de Inglaterra y desembarcados en el continente para seguir su expedición por tren, y vueltos más tarde á embarcar atravesando uno de los grandes lagos del Canadá. Llegaron á su destino sanos y salvos, cargados de juguetes y dulces que les regalaron sus compañeros de viaje.

Es aterradora la estadística de suicidios en San Petersburgo. En dicha población se suicidaron, en el año 1909, 1.432 personas, de ellas, 932 varones y 500 hembras.

Entre ellos había 58 niños y 77 niñas, cuya edad oscilaba entre los 11 y los 17 años.

En el pueblo de Runcorn (Inglaterra) ha muerto hace poco una aldeana, de quien, por ser buena hormiguita casera, sospechaba su marido que debió dejar algunos cuartos ahorrados. En efecto, al revolver, días después del enterramiento, los cachivaches y muebles en que la buena mujer trajinaba, descubrió el cónyuge viviente 1.000 libras esterlinas. En un tazón escondido en la alacena, algunos centenares de monedas de medio chelín. En el fondo de un armario, 1.200 coronas; debajo de los ladrillos de la cocina y dentro de un tarro que había tenido conserva de fruta, 552 piezas de oro de igual valor numerario que las libras esterlinas, pero beneficiadas por el mérito de la antigüedad.

Cuando está limpia y bien iluminada por el sol el agua del mar, los buzos ven aún hallándose á veinte metros de profundidad. A partir de los cincuenta metros, apenas se ve, y más abajo reina la más completa obscuridad.

El palacio de las Necesidades de Lisboa debe su curioso nombre á un santuario que había allí antes, dedicado á "Nossa Senhora das Necesidades".

Las alas de un mosquito vibran quince mil veces por segundo. Esta observación se ha realizado por medio de un ingenioso instrumento musical.

En tres líneas ferrocarrileras importantes de los Estados Unidos, el teléfono ha reemplazado al telégrafo con ventaja.

EN TARASCÓN



—A Molière, lo he conocido mucho; fuimos compañeros cuando yo estudiaba derecho en París.

—Pero hace como trescientos años que ha muerto.

—¡Mira cómo pasa el tiempo!

(De *Pêle Mêle.*)

Entre los pueblos de la antigüedad, los egipcios y los judíos eran los únicos que no podían admitir la práctica del infanticidio.

La venta de la sal está monopolizada por el gobierno desde el año 1904.

Sonnemberg, pueblo de Alemania cuya principal industria la constituye la fabricación de juguetes, exporta anualmente setenta millones de francos en artículos de este género.

En Londres se venden todos los años más de veinte mil arbolitos de Navidad.

Las vibraciones musicales pueden hasta hacer explotar los explosivos violentos.

Los primeros botines con tacos, se fabricaron en París en el año 1527.

Los viajeros de las regiones árticas han hecho una curiosa observación: la nieve, á una temperatura muy baja, absorbe la humedad y seca los vestidos.

Carreras

Bien provistas de inscripciones las pruebas que se disputarán el domingo entre las cuales figuran dos reservadas á productos de dos años. Cuando estas líneas aparezcan ya el público conocerá á varios de los campeones jóvenes que deben presentarse en dichas pruebas, porque habrán tomado parte en la reunión del jueves.

En la de potrancas figura Osada que por su sangre y ensayos privados puede resultar la ganadora. En la de potrillos, Triple y Jaque, dentro de las dificultades que carreras de esta índole presentan, parecen ser los más recomendables.



Broza, ganadora del premio "Astarte"



Pancho, ganador del premio "Campos"

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: Pas d'Or; 2.ª, Osada; 3.ª, Triple; 4.ª, Flecha; 5.ª, Obrizo; 6.ª, Jeton; 7.ª, Muncaster.

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 5 de Febrero de 1911

1.ª CARRERA — Premio Levalle

Distancia 1.400 metros

Perdigón	57 ks.	Manzoni	57 ks.
Pas d'Or	57 „	Camalote	57 „
Fanal	57 „	Floresta II	55 „
Bavard	57 „	Bala	55 „
Better	57 „	Betrotbed	55 „
Rústico	57 „	Ayesha	55 „
Longines	57 „	Lettea	55 „
Uruguayo	57 „	Diletta	55 „
Eléctrico	57 „	Michirunga	55 „

2.ª CARRERA — Premio Scila

Distancia 800 metros

Tirolesa	54 ks.	Cendrinette	54 ks.
Mantinea	54 „	Malpica	54 „
Pamplina	54 „	Florencia	54 „
Estruria	54 „	Ave María	54 „
Osada	54 „	Le Brandes	54 „
Sufrida	54 „	Broklyn	54 „
Beauty	54 „	Totorita	54 „

3.ª CARRERA — Premio Balín

Distancia 800 metros

Mazónico	54 ks.	Jaque	54 ks.
Snow Ball	54 „	Messidor	54 „
Trifle	54 „	Jehova	54 „
Superbo	54 „	Titta Ruffo	54 „
Sisifo	54 „	Hiparco	54 „
Chichón	54 „		

4.ª CARRERA — Premio Espora

Distancia 1.600 metros

Lord Chatam	56 ks.	Manolita	47 ks.
Mohican	55 „	Incas	46 „
Alsina	54 „	Miss Norfolk	46 „
La Barrientos	54 „	Phanes	45 „
Ossian	53 „	Lady or the Hills	45 „
Galilée	51 „	Lady Hampton	45 „
Ipacaraí	51 „	Tuyn	45 „
Flecha	51 „	Dunraven	45 „
Roi Fou	50 „	Cyrano	45 „
Fleet	50 „		

5.ª CARRERA — Premio Orange

Distancia 2.000 metros

Emilunga	62 ks.	Obrizo	50 ks.
Blanco Encalada	56 „	Brillant	50 „
Tímido	56 „	Doon	49 „
Orwin	55 „	Cisne	49 „
Kellermann	53 „	Antipirina	48 „
Lancelot	53 „		

6.ª CARRERA — Premio Armenio

Distancia 1.100 metros

Simonbach	56 ks.	Mabille	48 ks.
Cara Mía	54 „	Astarté	47 „
Pompeya	53 „	Empire	45 „
Jeton	52 „	Paso de los Andes	45 „
Venteveo	49 „	Voluptuosa	44 „
Dalesman	49 „	Mandanga	44 „
Tembeta	49 „	Boletín	44 „
La Barrientos	48 „	Flor	44 „
Sir Kemmis	48 „	Merrylad	44 „

7.ª CARRERA — Premio Buchardo

Distancia 2.500 metros

Colón	61 ks.	Dolimen	51 ks.
Blanco Encalada	60 „	San Fernando ex Detective	50 „
Kellermann	57 „	Gazmoña	48 „
Richepin	54 „	Michigan	48 „
Doon	53 „	Muncaster	47 „
Variety	53 „	Manchester	47 „
Esbelta	53 „	Bacillus	44 „
Avanzada	53 „		



Talleres Heliográficos de ORTEGA & RADAELLI. — Paseo Colón, 1266



NÚMERO SUELTO	En la capital.......... 20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital......	40 centavos
	En el interior .... 25 »		En el interior ...	50 »